

Кир. 82  
К 97

БАЛДАР УЧУН

КЫРГЫЗ ФОЛЬКЛОРУ

КЫРГЫЗСКИЙ ФОЛЬКЛОР

ДЛЯ ДЕТЕЙ

1



УДК 82/821–93  
ББК 82.3 Ки–6  
К 97

К 97 **Кыргыз фольклору балдар үчүн; Кыргызский фольклор для детей:** Эпостор жана уламыштар./Түз.: Ж. Жапиев. Котор.: С. Күрүчбеков, Ж. Жапиев; сүрөт.: Т. Курманов – Б.: Кутаалам, 2016. – 112 б., сүрөт, кырг., орус тил.

ISBN 978-9967-27-976-6

Кыргыз элинин оозеки чыгармачылык өнөрү дүйнөнүн көп элдерине белгилүү. Бул китепке улуу «Манас» эпосу баш болгон айрым кичи эпостор балдарга ылайыкталып иштелип, каармандардын элине-жерине болгон ыйык сүйүүсү даназаланат. Китептен ошондой эле эл оозунда айтылып жүргөн уламыштар да орун алып, китеп кыргыз жана орус тилдеринде жарык көрдү.

Устное творчество кыргызов известно многим народам мира. Эта книга является переработанным вариантом для детей, куда включены как широко известный эпос «Манас», так и другие малые эпосы, герои которых несут любовь к Родине. В книгу также включены несколько легенд кыргызского народа. Данная книга представлена на кыргызском и на русском языках.

Н 4803310400–16

ISBN 978-9967-27-976-6

УДК 82/821–93  
ББК 82.3 Ки–6

© «Кутаалам», 2016



ЭПОСТОР  
—  
ЭПОСЫ







## МАНАСТЫН БАЛА ЧАГЫ

Кеңирсиген Ала-Тоо аймагында сан миң малы бар, санжыргалуу жаны бар, карысы бар, жашы бар, Ногой хандай башы бар ак калпак кыргыз эли кой үстүнө торгой жумурткалаган тынч турмушта жашап турганда асыл жерге көз артып, кытайдын ханы Эсенкан сан жеткис аскери менен кол салат. Тоо бузулуп, таш эрип, боз үйлөрдүн уук-керегелери кыйрап, түндүгү түшүп, жабуулары күйүп, көрүнгөн жерде додо-додо күл калат. Кыргыздар менен кытайлар чабышып, кан суудай агат.

Бир кыргызга жүз кытай туура келет. Кыргыздын кыраан жигиттери жан аябай кармашат. Ногой хан согуштан алган жараатынан көз жумат. Кытайлар көптүгүнө салып, кыргыздарды Ала-Тоодон сүрүп чыгарат.

Ногой хандан төрт уулу бар эле. Кытайлар төртөөнү төрт жакка сүрөт. Улуусу Орозду Алайга, экинчи уулу Үсөн Шиберге, үчүнчү уулу Бай Какшаалдын талаасына, эң кичүүсү Жакып Алтайга кетет.

Жакып ал кезде он жетиге жаңы чыгып, манжурдун Бөйөн деген байынын Чаян деген уулуна малчы болуп жалданат. Жакып малын бакканы Чаяндын малы сан жетпей көбөйүп, жерге батпай калат. Бай жалчысына ыраазы болуп, ма-

## ДЕТСКИЕ ГОДЫ МАНАСА

На благословенных просторах поднебесных гор Ала-Тоо жили мирно и стар и млад. Мудро правил киргизским народом хан Ногой. Тысячные стада паслись на пастбищах, жаворонки вили гнёзда на овечьих шурах. Да только зависть стала съедать душу китайскому хану Эсенкану. Однажды он напал с бесчисленным войском на своих соседей. Огнём и мечом прошёл он через их земли. Скалы рушились от его набега, камни плавилась от пожаров, от юрт оставались только кучи пепла.

Насмерть бились храбрые воины. На одного из них приходилась почти сотня захватчиков. Сам хан Ногой пал на поле боя. Ододел враг несметным числом. Пришлось отступить киргизам, покинуть свои земли.

Было у хана Ногоя четыре сына. Все они ушли в разные стороны. Старший сын Ороз – на Алай, Усен – в Сибирь, Бай – в Какшальские степи, а самый младший сын Жакып – на Алтай.

Жакыпу едва исполнилось семнадцать. Он из великой нужды пошёл в пастухи к Чаяну, сыну маньчжурского бая Бойона. Славным пастухом оказался Жакып. Стада Чаяна росли не по дням, а по часам. Бай был так доволен им,



лынан бөлүп берип, өзүнүн Бакдөөлөт деген кызына үйлөнтөт.

Жакып мурда да үйлөнгөн, агасы өлгөндөн соң салт боюнча жеңесине үйлөндүрүп коюшкан. Бирок экөө балалуу болушкан эмес. Бакдөөлөт да төрөбөдү.

Арадан жылдар өтүп, Жакып байып, жетим-жесир, колунда жок кембагалдарга каралашып, анын марттыгы Алтайдан ашып, алыска тарады. Кытайлардан кордук көргөн жеке эле кыргыздар эмес, казактар, нойгуттар дагы далайлар Жакыпты эш тутуп, эл болуп, кыргызга кошула берди. Алар өздөрүн кыргыз деп аташып, кыргыз болгондоруна сүйүнүштү.

Жакып бай элүүнүн кырына келгенде аялы Чыйырды уул төрөйт. Бала башкалардан бөлөкчө болуп, аксакалдар-көксакалдар чогулуп, ага ылайыктуу ат таппай кыйналышат. Ошол кезде ордого аса-муса таякчан, ак чапан кийген, ак сакалдуу думана келип:

– Бул баланын аты Манас! – деп айтып, көздөн кайым болот. Буга элдин баары таң калат.

Манас өзү теңдүү курбуларынан айырмаланып, олбурлуу, оюнкараак, тентек өсөт. Аны менен алышып-күрөшкөндөн бардыгы чочулашат. Балдар түгүл чоң адамдар да ага катуу айткандан коркуп калышты. Бирок Манас эч бирөөгө жөндөн-жөн тийбейт, дайым акыйкаттыкты жактайт. Өздөрү катылгандардын катыгын берет. Бала кагылып-согулуп, турмушту көрүп, оң-тетирди таанысын деген ой менен атасы Жакып аны Ошпур дегенге койчулукка берет. Манас барар менен Ошпурдун койчусу Кадообайдын Чегебай деген баласы менен достошуп, экөө козу кайтарышат.

что выделил ему много скота и отдал в жены дочь Бакдоолот.

Хотя Жакып по древнему обычаю был уже женат на бывшей жене своего старшего брата после его кончины. Детей у них не было. Но и Бакдоолот не смогла родить ему наследника.

Шли годы. Жакып богател. Он помогал сиротам и вдовам, всем, кто был обделён судьбой. Слава о его щедрости разнеслась далеко за пределы Алтая. К нему стекались не только киргизы, казахи и нойгуты, но и многие другие племена. Они признали Жакыпа своим владыкой, называли себя киргизами и гордились этим именем.

Чыйырды, третья жена, подарила Жакыпу наследника, когда ему было под пятьдесят лет. Сын был необычен, старцы-аксакалы долго не могли найти ему подходящее имя. На очередном их совете вдруг возник белобородый вещей мудрец – думана, в белом халате и с посохом в руке.

– Имя ему – Манас\*! – воскликнул он и исчез с глаз. Поражённые люди согласились с его наказом.

Манас, не по годам рослый, любил игры и проказы. Борьбу с ним боялись все. Не только ровесники, взрослые остерегались бранить его. Но Манас никого не трогал зазря. Кому доставалось от него – поделом. За справедливость он дрался до конца. Каждый запоминал урок, который он преподносил. Чтобы сын набрался ума-разума, научился отличать добро от зла, Жакып отдал его своему другу Ошпур в подпаски. Манас сразу же подружил

\* Манас – богатырь, главный герой величайшего одноимённого эпоса киргизского народа.



Бир күнү экөө ар нерсени сүйлөшүп асканын үстүндө олтурган. Мандайдагы бетге козулар жыбырап жайылып жүргөн. Аңгыча козуларга карышкыр тийип, бир козуну жара тартып жеп жатканда Манас көрө коюп, колундагы таягын көтөрө чуркаганда карышкыр чала жеген козуну жонуна арта салып, качып берет.

Карышкыр аска-зоо, караган-черди аралап, караанын үзүп кетет. Манас козунун каны тамган изин кууп бара берет. Кандын изи акыры бир үңкүргө алып келет. Манас үңкүргө кирсе, ичи көзгө сайса көрүнгүс караңгы экен. Бир аз туруп, көзү каныкканда алыстан шоола көрүнөт. Манас ошол жарыкты көздөй басат.

Жарыкка жетсе, ары жагы кеңир-сиген кенен жай экен. Аңгыча артынан Чегебай досу жете келет. Манас башын жогору көтөрсө, бет мандайынан ойноктогон аттарды минген көп адамдарды көрөт. Аттардын бардыгы канаттуу, адамдардын кийимдеринен нур чачырайт. Манас тигилерге эмнеге келгенин айтып берди. Атчандардын ичинен ак кийимчен, аппак сакал адам жерге түшүп, жакын басып келди. Ал Манас төрөлгөндө балага ат коюп, көздөн кайым болгон думана болучу. Анан ал киши колундагы таягын жерге бир урганда көк жал карышкыр болуп калды. Карышкыр силкинди эле кайра адам кейпине келди.

– Мен Кызыр Алейсалам болом. Манас, сен бул дүйнөгө адилеттик, эркиндик, биримдик үчүн келгенсиң, ошол тапшырмаңды ак аткаргын. Мынабу канаттуу аттарды минген кырк чилтен дайым сени колдоп, сага жардамга келет. Жаныңдагы досундун аты мындан кийин Кутубий болсун, ал сенин кырк чорондун

сыясы Чегебаем, сыном пастуха Кадообая. Они вместе и пасли ягнята.

Однажды друзья сидели на скале, болтая о том о сём. Напротив них весь склон горы был полон пасущимися ягнятами. Но вот появился серый волк и напал на ягнёнка. Манас с палкой в руке кинулся к волку, тот, завидев его, бросил ягнёнка себе на спину и ударился бежать.

Серый разбойник юркнул в ущелье через непроходимые заросли, и был таков. Манас упорно шёл за ним по каплям крови на земле. Они привели его к пещере. Там стояла темень непроглядная. Когда глаза привыкли к темноте, завидел мальчуган какое-то зарево вдали, и пошёл к нему.

Вышел он к свету, а там – простор без конца и края. Тут подоспел за ним и Чегебай. Поднял голову Манас и увидел множество людей на горячих скакунах. Все кони – крылаты, от одеяний воинов-батыров исходит такой яркий свет, что слепит глаза. Объяснил Манас им, зачем он пришёл. Спешился один аксакал и подошёл к нему. Это был тот самый вещий думана, что нарёк его именем и неожиданно скрылся с глаз. Ударил он посохом о землю и оборотился серым волком-волчищем. Встряхнул гривой седой волчище – и вновь перед Манасом оказался мудрый старец.

– Я святой пророк – Кызыр, – торжественно молвил он. – Ты, Манас, явился на белый свет ради справедливости, свободы и единства, и должен исполнить своё предназначение точно и честно. Эти сорок чилтенов\*, что ты видишь

\* чилтены – сорок существ, якобы незримо живущих среди людей и обладающих сверхъестественной силой.



бири,– деп айтып, бардыгы бир заматта көздөн кайым болду.

Эки бала аң-таң калышты. Карышкыр жара тартып, жонуна арта салып ала качкан козу тирүү, атүгүл бир жеринде да жаракаты жок. Аны жетелеп, үңкүрдөн чыгышса, койлору эч нерсе болбогондой жайылып жүрүптүр. Анан экөө сүйлөшүп, тирүү калган алиги козуну союп жемей болушту. Отун теришип, бирок оттуктары жок отуруп калышты. Ошол кезде ары жактагы токойдон бир топ торпокту кууп келаткан калмактын Баянчор деген уйчусу чыкты. Ал балдарга сес көрсөтүп, колундагы таякты таптап калды. Манас андан оттук сурады. Калмак баланы чаап жибермек болду эле, Манас таякты жулуп алды. Калмак аттын башын буруп кача бергенде Манас калмактын курундагы кестиги менен оттугун жулуп алды. Баянчор аттан кулап түштү. Манас калмактан кечирим сурады. Ушул кезде ары жактан калмактын төрт баласы чыга келип, четте турган Чегебайга жармашты. Манас жетип барып,

пред собой, будут тебе поддержкой и всегда придут на помощь. А твой друг, что стоит рядом, будет отныне зваться Кутубием. Он один из сорока твоих витязей. – С этими словами исчез святой старец.

Дети были поражены. Ягнёнок, которого умыкнул тот самый волк, бегал жив-здоров, без единой царапины. Вышли ребята из пещеры, ведя за собой ягнёнка. А их стада паслись как ни в чём не бывало. Друзья порешили зарезать необыкновенного ягнёнка и съесть его. Сказано-сделано. Да вот незадача – набрали дров, а огня нет. В это время случилось появиться там старому пастуху – калмыку Баянчору. Он гнал стадо телят из горного леса. Завидев ребят, Баянчор погрозил им палкой. Манас попросил у него огниво. Тот замахнулся палкой, да Манас вырвал её. Баянчор поворотил коня, чтобы ускакать, но не тут-то было. Манас схватил нож и огниво на его поясе и сорвал их. Баянчор грянулся оземь. Мальчик попросил у него прощения.



балдарды көрүнгөн жерге тоголото койду. Бири онтоп жатканда Манас башынан желөп, андан кечирим сурап:

– Өзүңөр катылбасаңар мен тиймек эмесмин,– деп сооротуп, козунун этин чогуу жешти. Анан алар достошуп алышты. Ошондо Манастын эсине баягы сыйкырлуу абышка түшүп, ал айткан чоролордун төртөө ушулар болуп жүрбөсүн деген ой кетти.

Эртеси калмактын бир топ жигиттери Жакыптын жылкычысы Ыйманды сабап, жер жайнаган жылкыларын айдап жөнөп калышат. Жакып менен уулу Манас экөө бурулуштан чыга калышса,

В это время прибежали четверо сыновей калмыка и набросились на Чегебая, стоявшего поодаль. Манас поспешил другу на помощь и раскидал всех четверых – кого кувырком, кого плашмя о землю. Подойдя к одному стонавшему сорванцу и прислонив его голову к себе, Манас, утешая, сказал:

– Я бы не тронул, если б вы первыми не напали на нас.

Ребята подружились. За совместной трапезой вдруг вспомнился Манасу старец-волшебник. И подумалось ему – эти четверо, не его ли будущие витязи?!

На следующий день ватага калмы-



калмактар күтүрөтүп жылкы айдап келатыптыр. Ары жактан атын онду-солду теминип, учуп-күйүп Ыйман жетип келет. Аны Кортук дөө баштаган көп калмак кууп алыптыр. Калмактар үчөөнү ороп алышат. Кортук дөө камчысы менен Жакыпты башка берип калат. Манас карап тура албай, Ыймандын колундагы укурукту жулуп алып, Кортук дөөнү чапканда ал жерге кулап түшөт. Анан жабалактаган калмактарды онду-солду кырып киргенде калгандары качып кутулат.

Ал ортодо кыргыздар менен манжулар жарашып, Кортук дөөнүн баласы Шакум бай Жакыпка келип, алтайлыктар чоң кол курап, манжуларды кырмак болуп жаткандарын айтып, кыргыздардан жардам сурайт. Бай Жакып макул болуп, туш-тушка кабар бердирет. Көп убакыт өтпөй, конураттар, үйшүндөр, нойгуттар, казактар, наймандар, алчындр чогулат да, согушка ким баштап кирерин билбей турганда Ногой хандын кызыл туусун желге желбирете көтөрүп турган бала баатыр Манас: – Манас! Манас! – деп ураан чыкырып найза сунуп, душмандарды беттеп качырат. Анын артынан аскери жөнөйт алар да «Манастап» ураан чакырып. Алтайлыктар кырылып баратканда артына кылчайбай качып беришти. Аларды барар жерине кууп барышып, акыры душман багынып, курларын моюнга салып жансоогалап, тирүүлөрү аман калышат.

Ушул кармаштан кийин Манастын атагы алыска кетти, анын ысмы кыргыздарга гана эмес, алыс-жууктагы элге дайын болду, Манас али жаш болсо да ниети каралар анын сүрүнөн чочулап калышты. Элдин турмушу тынч өтө берди.

ков избила Ыймана, табунщика Жакыпа, и погнала табуны к себе. Жакып и Манас выехали из-за поворота и застали калмыков, гнавших лошадей. Тут показался запыхавшийся Ыйман, стегавший коня по его бокам. За ним мчались всадники во главе с великаном Кортуком. Калмыки окружили всех троих. Кортук ударил плёткой-камчой Жакыпа по голове. Не стерпел Манас, вырвал из рук Ыймана укурук\* и врзал им изо всей силы Кортуку. Тот шлёпнулся на землю. Манас соколом налетел на калмыков. Завидев его лютую силу, те в страхе погнали коней кто куда, не разбирая дороги, лишь бы спастись от неведомой напасти.

Тем временем киргизы замирились с манжу. Сын Кортука-великана Шакум-бай приехал к Жакыпу просить помощи. Алтайцы собрали большое войско и шли походом на манжу, чтобы истребить их. Жакып соглашается помочь и рассылает гонцов во все края. Собрались конураты, усуни, нойгуты, казахи, найманы, алчыны. И когда они стали судить да рядить, кто возглавит их поход, юный батыр Манас, стоявший в строю с высоко поднятым, развевающимся на ветру красным знаменем хана Ногоя, с кличем «Манас! Манас!» первым бросился с мечом в атаку. И все воины в одном порыве подхватили этот призыв. Враг дрогнул и бросился бежать без оглядки. Преследовавшие его батыры пощадили только тех, кто покорился, униженно набросив свой пояс на шею.

После этой битвы широко разнеслась слава Манаса. Это имя слышали не только киргизы, но и далёкие племена

\* укурук – укрючина.



Манастын жанына отуз эки бала топ-толду. Манас аларды аттан кулагы менен тең ойнотуп, жаа тартып, кылыч чаап, чочмор шилтеп, найза сыйышты үйрөтөт. Анан бөлүнүп алып, ордо ойношот.

Жаз өтүп, жай башталып калган. Манас бир топ достору менен жылкычыларга жардам берип, желе байлап, тай үйрөтүп, улак тартып, ат чабышып, эр эңиш, жөө күрөш уюштуруп, күч сынашат. Манаска эч кими тең келбейт. Балдардын баары өздөрүнүн башчысы менен сыймыктанышат.

Бир күнү достор чогулуп алып, ордо ойноп, көңүл ачып атышкан. Оюндун кызуусуна кирип калышкан балдар беш нарга сылай жүк арткан кербенди жакындап калганда көрүшөт. Кезек Манаска келип, ал чүкөнү чийинден чыгара атып, ордонун ичине кирип, абалак менен чүкөлөрдү бирден чертип аткан. Кербенчилер балдарды теңине албай, төөлөрүн ордону аралата жетелешти. Манас черткен бир чүкө аткан октой чырылдап барып, алдыңкы төөгө тийип, анын буту шалактап сынып, төө чөгөлөп калат. Каттуу күү менен аткан абалагы колунан чыгып кетип, кербенди баштап келаткан кишинин эшегине тийип, эшек чүкө менен кошо капкайда ыргып барып түштү. Кербендин куралчан сакчылары балдарды курчап калышты.

Манас белги берди эле отуз эки дос сакчыларга жармашып, аларды заматта аттан алып түшүп, колу-бутунан байлап салышты. Булардын башчысы кылычын алып, балдарга шилтемей болгондо аттан ооп кетип, өзүнүн кылычына жарылып өлдү.

Соодагерлер өң-алеттен кетип кор-

на. Хотя Манас и был ещё юн, но каждый злодей боялся одного его лика. И воцарился мир в народе.

Вокруг Манаса собрались тридцать два джигита. Он обучал их джигитовке, стрелять без промаха из лука, рубить мечом, бить булавой, колоть пикой. Разделившись на две команды, они играли в альчики – ордо.

Миновала весна, подоспело лето. Манас с друзьями помогает табунщикам, они объезжают коней, устраивают скачки, борются, меряются силой. Но никто ни в чём не может сравниться с Манасом. И все его сотоварищи гордятся им, своим предводителем.

Как-то раз друзья, как всегда, веселились вместе. Они так увлеклись игрой в ордо, что заметили караван в сорок пять верблюдов, когда он подошёл уже совсем близко. Настал черёд бить Манасу. Он стоял почти в центре очерченного круга и выбивал альчики из него. Караванщики направились прямо через этот круг, не обращая внимания на юношей. Манас ударил своей битой по альчикам. Один из них отскочил от мощного удара и стрелой вонзился в ногу шедшего впереди верблюда, сломав её. Верблюд упал на колени. Бита же Манаса от сильного замаха выскочила из его руки и попала в осла предводителя каравана. Тот улетел вместе с битой далеко-далеко. Стража каравана, вооружённая до зубов, окружила джигитов.

Манас подал знак, и его друзья схватили стражников за ноги, вмиг стащили с коней и связали им руки-ноги. Главный страж замахнулся было саблей на них,







куп, бүжүрөп калышты. Манас алардын жанын барып:

– Биз чүкө ойноп жатканда мынабу байланып жаткан сакчылар кербенди атайлап бизди аралата айдашты, эми булар өз жазаларын алышты. Силерге, соодагерлерге тийбейбиз,– деди.

Манастын бул айтканына соодагерлер ыраазы болуп, алардын башчысы:

– Биз уйгур калкы болобуз, ал эми бул сакчылар кытайдын ханы Эсенкандын аскерлери. Кыргыздан Манас деген баатыр бала чыгып, кытайга баш ийбей, салык төлөбөй жатышат. Соодагерлердин күзөтчүлөрү катары барсанар эч ким шек албайт. Барып, билип келгиле деп Эсенкан хан атайын жиберген. Биз каршы чыга албадык, антсек биздин башыбызды алып салмак,– деп чынын айтышты.

Манас аксакалдар менен кеңеш куруп, ар бир уруга жүгү менен бирден төөнү жетелетти. Өздөрүнө баягы буту сынган төөнү алып калып, жүгүн чечип көрүшсө, толо асыл таштар, алтын-күмүш экен. Бул төөнүн жүгү калган бардык жүктөр менен төөлөрдү кошкондон да алда канча кымбат экен. Анан ал соодагерлерге асыл таштардан, алтын-зерлерден каалашынча берип, үйлөрүнө жиберди. Бардыгы Манаска ыраазы болуп, алкыш айтышты.

Ошол кезде кытайдын баатыры Нескара кыргыз элинин он үч жашар баласы Манас жөнүндө угуп, аны эмитен өлтүрүп тынууну көздөп, алты миң аскерден кол курайт. Бул кабарды уккан кыргыздар согушка камынып калат.

Нескара маңгулдарды чаап, малын айдап, жигиттерин өлтүрүп, келин-кыздарын байлап кетип, тынчтык берчү

да скovyрнулся с коня прямо на свою саблю и тут же умер.

Торговцы вмиг побелели лицом и затряслись от страха. К ним подошёл Манас и с укоризной обратился к ним:

– Мы играли в ордо, а эти ваши стражники, что лежат связанные, нарочно направили караван через нас. Вот и получили по заслугам. А вас, торговцев, мы не тронем.

Караванщик-вожак обрадовался этим словам Манаса и честно признался:

– Мы – уйгуры. А стража – воины китайского хана Эсенкана. Он отправил их с заданием. Киргизы перестали подчиняться и платить дань, мол, появился у них юноша-богатырь по имени Манас. Разузнайте всё, а чтобы вас не заподозрили, притворитесь стражниками. Мы не могли перечить, иначе лишились бы головы.

Посоветовался Манас с аксакалами и отправил каждому роду по верблюду с вьюками. Своему роду он оставил верблюда с перебитой ногой. Развязали вьюки, а там – полным-полно камней драгоценных, злата и серебра. Ноша этого верблюда оказалась весомее, чем у всего каравана. Торговцам Манас дал столько драгоценностей, сколько они хотели, и отправил их восвояси. Все были рады и осыпали его благодарностями.

В это время китайский батыр Нескара, прослышав о 13-летнем Манасе, задумал погубить его и собрал шеститысячное войско. Слух об этом дошёл до киргизов, они стали готовиться к войне.

Нескара не давал покоя монголам: убивал воинов, брал в полон девушек и женщин, угонял скот. Монголы, слы-





эмес. Кыргыздардын Нескарага каршы куралып жатканын угуп, маңгулдар бай Жакыпка келип, өздөрүн кошуп алуусун өтүнөт. Жакып макул болот.

Ал аңгыча кытай, калмак аскерлери жер жайнап чыга келет. Кыргыздын жоокерлери тарсылдатып мылтык атып, жаа тартып, жебелер мөндүрдөй жааганда душмандар артка чегинет. Анан жекеме жеке башталып, Нескара тараптан башы казандай, өзү опол тоодой, көзү кыпкызыл, түрүнөн адамдын жүрөгү түшкөндөй Дандаң деген баатыры ат ойнотуп алдыга чыкты. Ага каршы казактан Күнөс баатыр чыгып, экөө найза сайышып, чочмор чабышып, найзалары болот зоотторго тийип сынып, чочморлору талкаланып, анан ат үстүнөн алышып, акыры кытайдын Дандаңы Күнөстү ат үстүнөн таптак көтөрүп, жерге уруп өлтүрөт. Жаны ачыган Көкчө баатыр теминип келатканда Айдаркан алдын тосуп:

– Сенин али боконок сөөгүң ката элек, кайт артка! – деп өзү чыгып, Данданды найза менен ыргыта сайды.

Анан ортого Нескара дөө чыкты. Ал ушунча болуп, эч кимге жеңилген эмес. Кыргыздардан Манас чыкты Аккуласын минип. Экөө чабышып, аттардын туягынан дөң жерлер ой болуп, ой жерлер дөң болуп, күндүн бетин кара булут басып, эки алпты жер жердигинен көтөрүп турду. Бир кезде Манас Нескаранын алтын кемери менен зоот кийминин ортосундагы денесинин ачык жерин байкап калып, найзасын матырып алды. Нескара качып берди. Анын сыйкырдуу Чабдар аты шамалдан аша жүгүрүп баратты, Манастын Аккуласы андан калбай тақымдап калганда алдынан Жакып чыга калып, Ак-

шав, что киргизы собирают войско против Нескары, пришли к Жакыпу и просили взять их в союз. Жакып принял их предложение.

Наконец китайское воинство совместно с калмыкским пошло лавиной. Градом из калёных стрел ответили киргизы. Не выдержал враг и отступил. Настала пора поединков. Со стороны Нескары выступил батыр Дандаң, гарцуя на коне. Сам как гора, голова величиной с котёл, глаза налитые кровью, ликом страшный – душа уходила в пятки при одном взгляде на него. Навстречу ему вышел казах Кунес-батыр. Ударили пиками они друг в друга, потом и булавами. Сломались пики о доспехи, на куски разлетелись булавы. Схватились они руками верхом на конях. Вдруг Дандаң поднял Кунеса над конем и ударил о землю насмерть. Помчался на Дандаңа вскипевший от горя Кёкчө-батыр. Но наперерез ему вылетел Айдаркан:

– Назад! Молод ты ещё для такого боя! – и пронзил Дандаңа пикою насквозь.

И тут выехал великан Нескара. Никогда он не ведал поражения. От киргизов выступил Манас на Аккуле. Они сошлись. Где ступали копыта их скакунов, холм обращался ямою, яма – холмом. Лик солнца затмился чёрной тучею, лишь Мать-Земля своей мощью держала на себе двух исполинов. Улучил миг Манас, когда между широким поясом, украшенным золотом, и кольчугой мелькнула щель, и ударил в неё пикою. Нескара поскакал прочь. Его волшебный скакун Чабдар летел быстрее ветра. Но почти догнал их Аккула. Вдруг сбоку вылетел Жакып и ухватил за узду



куланы тизгинден алып, Манастын ой-боюна койбой токтотуп калды.

Кол башчысынын качканын көргөн Нескаранын аскерлери куралдарын таштап багынып беришти. Аларды үйлөрүнө бошоткондо көбү кыргыздарга калууну суранышты. Мангулдар ыраазы болуп, бүт бойдон кыргыздарга кошулду.

Күндөр өтүп, ыза болгон кытай ханы Эсенкан кыргыздардан өч алууну ойлоп, кол топтоп, аскер курай баштайт. Быйыл болбосо, кийинки жылы басып алмакчы болот. Ошол кезде Айдың-Көлдүн боюна кыргыздардын туусунун алдына маңгулдар, казактар, алтайлыктар, кыпчактар, аргындар, үйшүндөр, наймандар, өзүбектер, ногойлор, дагы көп уруу эл чогулуп, хан шайламак болушат. Ал жерге Манастын жан жөкөр сексен төрт достору жаңы эле аңчылыктан келип, көпчүлүккө кошулган. Адегенде аксакалдар сүйлөп, хан шайлоону сунушташат. Ар кимден ар кандай сунуш түштү. Бир кезде сексен төрттүн ичинен Айнакул деген бала алар Манасты хан шайлап алгандарын айтты эле Манас буга каршы болуп, мен сексен төрт баланын гана ханымын, аны да балдарга атымды союп бергеним үчүн шайлашкан, андыктан ханга бөлөк кишини шайлоо керек деп айтты.

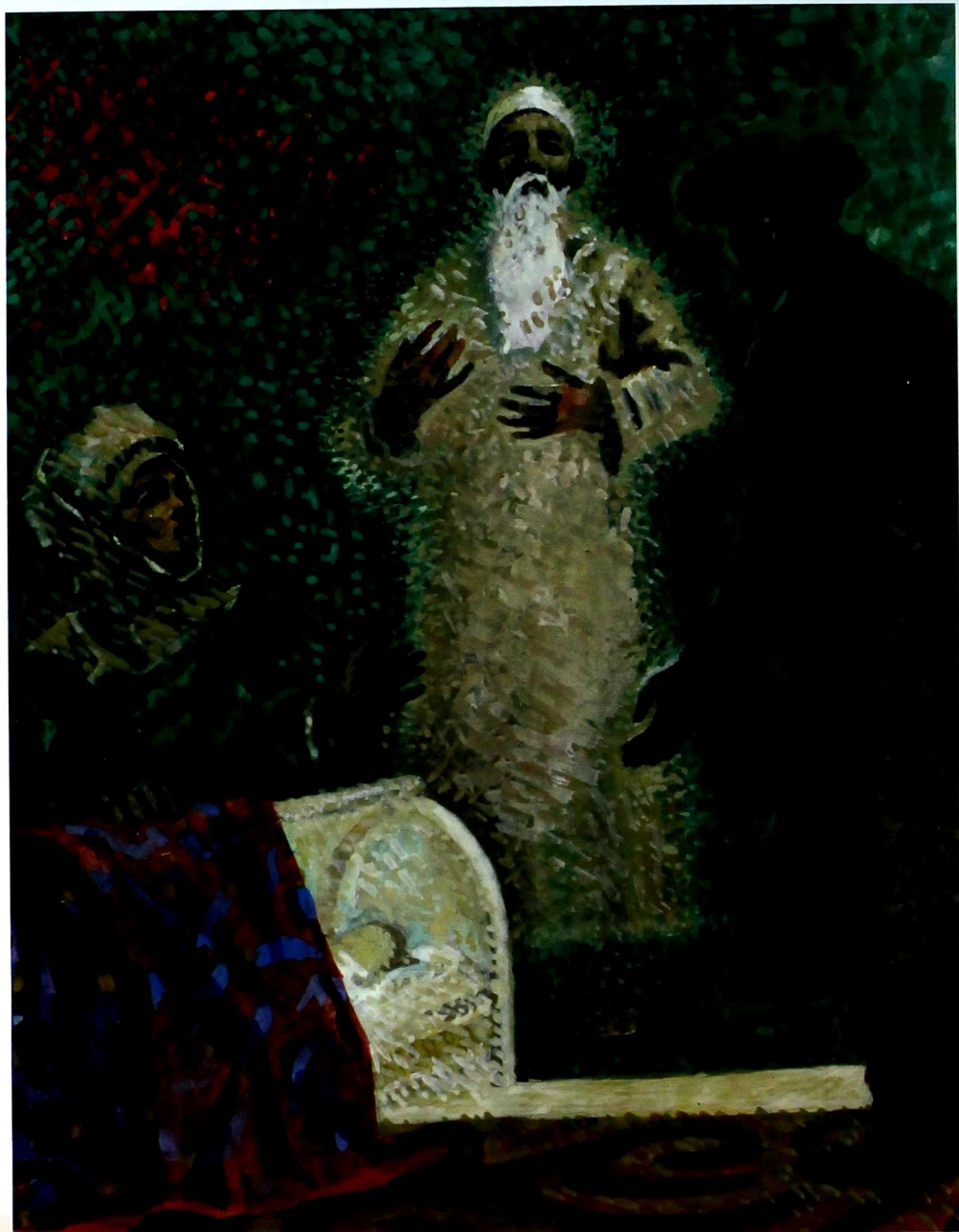
Көпчүлүк кеңешип, хандыкка бай Жакыпты шайламак болушат, бирок Жакып карып калганын айтып, ыраазылыгын билдирди. Чогулган эл ак кийизге Манасты олтургузуп көтөрүп алып, элди жети жолу айлантып чыгышты. Ошентип, Манас кыргыздардын ханы болуп шайланды. Буга эл абдан ыраазы болуп, «Манас! Манас!» деп ураан чыкырышты.

Аккулу. Как ни горячился Манас, отец был непреклонен.

Завидев бегство вожака, воины Нескары побросали оружие и сдались. Многие пленные не стали возвращаться домой, а попросились остаться у киргизов. Благодарные монголы также присоединились к киргизам.

Шли дни, униженный Эсенкан задумал отомстить киргизам. И снова стал собирать войско, намереваясь напасть ни в этот, так на следующий год. А в это время на берегу озера Айдын-Коль собрались под знамёнами киргизов монголы, казахи, алтайцы, кипчаки, аргыны, усунь, найманы, узбеки, ногайцы и многие другие племена, чтобы выбрать себе хана. К ним присоединились и восемьдесят четыре дружинника Манаса, только что пришедшие с охоты. Первыми слово молвили аксакалы, предложив разные имена. Вдруг один из соратников Манаса Айнакул выдвинул в ханы своего предводителя. Манас выступил против, сказав, что нужно избрать кого-то другого. И пошутил, что является ханом лишь для своих друзей, мол, они выбрали его потому, что он пожертвовал ради них свою лошадь.

Посоветовавшись, большинство решило выбрать Жакыпа. Но тот поблагодарил всех и отказался, сославшись на то, что стар. Тогда народ сам усадил Манаса на белый войлок, поднял его и семь раз прошёл по кругу. Так Манас был избран ханом киргизов. И в великом ликовании разносивший над озером Айдын-Коль торжествующий клич: «Манас! Манас!». *М.М. 1973*







## ЭР ТӨШТҮК

Илгерки бир заманда Элеман деген сараң хан жашаптыр. Сан жетпеген малынан бөлөк сегиз уулу бар экен. Бир жылы жамгыр такыр жаабай, чөптүн баары күйүп кетип, Элемандын малы кырыла турган болгондо койчу, уйчу, жылкычыларына сегиз уулун кошуп, алыс жакка айдатып жиберет. Малчылары менен сегиз уулу ошо бойдон жоголот. Элеман карып-арып, ичерге ашы жок, жаман алачыкта күн өткөрүп калат. Анан бир керемет иш болуп, жашы келип калган кемпири балканактай уул төрөйт.

Бала эки күндөн кийин «апа» деп, үчүнчү күнү «ата» деп сүйлөйт. Эне-ата-сы балага ылайыктуу ат таппай олтурганда аппак чепкен кийген бир думана келип:

– Балаңарга Эр Төштүк деп ат койгула, – дейт да көздөн кайым болот.

Төштүк кайраттуу, балбан болуп бат эле чоңоёт. Ойноп жүрүп, өзү тийишкен бир балага колу катуу тийип калат. Ал баланын энеси колундагы союл менен жерди сабап:

– Эй, сен андай эле кыйын болсоң жоголгон агаларыңды таап албайсыңбы колоктоп басып жүрбөй, – дейт.

Төштүк үйүнө келип, жоголгон агалары жөнүндө сурайт. Ата-энеси ар кайсыны жооткотуп, ал ич күүдүлүктөн айтылган сөз,

## ЭР ТӨШТЮК

Давным-давно жил-был скупой хан по имени Элеман. Он имел неисчислимые стада. И было у него восемь сыновей. Однажды настала засуха, и все травы выгорели. Чтобы спасти овец, коров, лошадей, Элеман отправил весь скот вместе с пастухами и всех своих детей на дальние пастбища. Но они вдруг разом пропали. Настигла Элемана нужда. Стал жить он в жалком алачыке – юрте-лачуге. Спустя время случилось чудо. Его уже немолодая жена родила мальчика.

На второй день после рождения малыша произнёс слово мама, на третий – папа. Родители не знали, как им назвать его. Нежданно-негаданно появился перед ними думана в белом-пребелом халате-чепкене.

– Нареките его Эр-Төштюком! – вымолвил он и тут же исчез.

Не по дням, а по часам рос Төштюк. Он был смелым и сильным. Как-то раз Төштюк дал сдачи одному забияке. Мать задиры, увидев, что сын заплакал от боли, ударила палкой о землю и закричала:

– Эй, чем озорничать, лучше бы отыскал своих пропавших братьев!

Вернулся Төштюк домой и стал спрашивать о своих братьях. Родители

сен биздин жалгыз балабызсың дешет. Бирок Төштүк жоголгон агаларын ойлоп, канча бир күн тамак ичпей, үн кагып сүйлөбөй калат. Айласы кеткен Элеман болгон ишти болгондой айтып берет. Төштүк куржунга белек-бечкек алып, агаларына издеп жолго чыгат.

Күнү-түнү жол жүрүп, далай чөл басып, ашуу ашып, акыры чөбү белден буралган ажайып өрөөнгө туш келет. Жер жайнаган төрт түлүк мал жапайы болуп кетиптир. Төштүк издеп калаткан сегиз агасы ушерде экенин сезди. Алды аппак сакалчан, арты кара сакал болуп калыптыр. Анан ал канжыгасына байланган куржунун ачып, андан алтын менен кыйыткан сегиз чепкен, багалегине кундуз карматкан сегиз шым алып чыгып, агаларана кийгизет. Сегиз уулдун улуусу баштан өткөн окуяларды айтып келип:

– Биз Элеман байдын сегиз уулубуз. Мал менен келип, айлыбыздан адашып калдык. Бизди жоготуп, эмгиче ата-энебиз күйүттөн өлүп калышса керек,– деди.

Ошондо Төштүк ордуна тура калып:

– Тогуз уулдун кенжеси мен болوم, эми малды чогултуп, ата-энебизге барабыз,– деди.

– Биз малдын бардыгын сактай албай калдык, тоодой болгон бир жигит келип, малдын бир тобун бөлүп айдап кетти, айлыбыз жетпеди,– деди агалары.

Төштүк агаларын айылга кеткен жолго салып, өзү каракчы олжологон малды кайрып келишке жөнөйт. Күнү-түнү жол жүрүп, бир күнү чөбү шибер, суусу тунук өрөөнгө туш келет. Өрөөндүн чок ортосунда дөңсөө бар экен. Дөңсөөдө өсүп турган чоң чынар теректин түбүндөгү жаман алачыкка Төштүктүн көзү түшөт. Анан

уходили от ответа, говорили: та женщина сказала со зла, он – единственный у них. Но Тёштюк не поверил им. Целыми днями думал о братьях, не ел, не пил. Пришлось Элеману рассказать сыну обо всём. Тёштюк отправился на поиски своих братьев, положив в курджун\* подарок для них.

Шёл он дни и ночи через пустыни и перевалы. Наконец, пришёл в чудесную долину, где трава была по пояс. Там паслись бесчисленные стада одичавшего скота. Тёштюк сердцем почувствовал, что его братья где-то здесь, и вскоре встретил их. У самого старшего из них вся борода была белая, у младшего – чёрная. Он раскрыл свой курджун, вынул восемь чепкенов, расшитых золотыми нитями, восемь брюк, отороченных мехом куницы, и надел на них. Белобородый поведал Тёштюку их историю:

– Мы восемь сыновей хана Элемана. Пригнали сюда скот и заблудились. Наверное, отец наш с матерью, горюя по нам, уж покинули этот свет.

Тут Тёштюк встал и объявил им:

– Я самый младший, девятый сын хана Элемана, ваш братишка. Давайте соберём скот и вернёмся домой!

– Мы не смогли уберечь его, – признались те в ответ. – Однажды к нам пришёл один разбойник, ростом с гору, и увёл много нашего скота.

Тёштюк отправил братьев домой, а сам стал искать разбойника. Долго он шёл. И вот пришёл он в долину с богатыми дивными травами и родниковой водой. Прямо посреди долины высился холмик. На его вершине рос огромный

\* курджун – перемётная сума.



алачыктан ай десе аркы, күн десе көркү жетпес сулуу кыз чыгат. Төштүк дел болуп, тиктеп тура берет. Анан кыз акырын басып келип, Төштүктү колуна жетелеп, үйгө киргизип, төрүнө олтургузуп, кымыз берди. Кыздын сулуулугуна таң калып, ата-энесин, сегиз бир тууганын, дегеле бүтүндөй бардыгын унутту. Кыздын ысмы Бектору экен. Жети күндөн кийин кыз:

– Эми элине жөнө, издеп жүргөн малың түгөл бойдон, айдап кет. Сен мага үйлөнөсүң, жуучуларды күтөм, – дейт.

Төштүк жер жайнаган малды күтүрөтүп айдап айлына келсе, жоголуп кеткен сегиз уулунун аман-эсен келгенине сүйүнүп, атасы той берип жаткан экен. Ата-энеси кенже уулуна абдан ыраазы. Анан Төштүк үйлөнүү жөнүндө айтып, атасын Бекторуга жиберет.

Элеман өзү куда башчы болуп, жуучулар менен уулдарын ээрчитип жолго чыгат. Анан ал Бекторунун урук-туугандары, үстүндөгү жаман алачыгынан бөлөк адалдан түктүү малы жок экенин байкап, кайрылбай өтүп кетет. Аңгыча калың туман түшүп, жол көрүнбөй, тигилер адашып жүрүп, кайра эле алиги алачыкка туш болушат.

Бектору жолоочуларды аябай сыйлайт. Аркардын туягына куюп келген кымызын көнөрүп ичсе да түгөнбөйт, тамактарынын таттуусун айтпа! Кыздын мамилеси Элеманга жагып калат, уулу Төштүккө ылайыктуу экен деп ойлойт. Анан бир нерсе оюна кылт эте түшөт: өзүнүн тогуз уулу болсо, дагы бирөөнүн тогуз кызы болушу мүмкүн да! –

Эртеси Элеман кызга ыраазы экенин айтып, жолго аттанмакчы болуп атканда Бектору:

горный тополь. Под ним стоял худой алачык. Вдруг из него вышла девушка, да такая прелестная, что ни луне, ни солнцу не сравниться с ней красотой. Тёштюк окаменел от изумления. Девушка тихо подошла к нему, повела за руку к алачыку, усадила его на почётном месте и подала ему кумыс. Тёштюк, очарованный её красотой, всё позабыл: про мать с отцом, про восьмерых братьев своих, куда и зачем он шёл.

Звали девушку Бектору. Это была фея. Через семь дней она объявила:

– Тебе пора идти. Забирай свой скот, он в целости и сохранности. Ты женишься на мне, и я жду от тебя сватов.

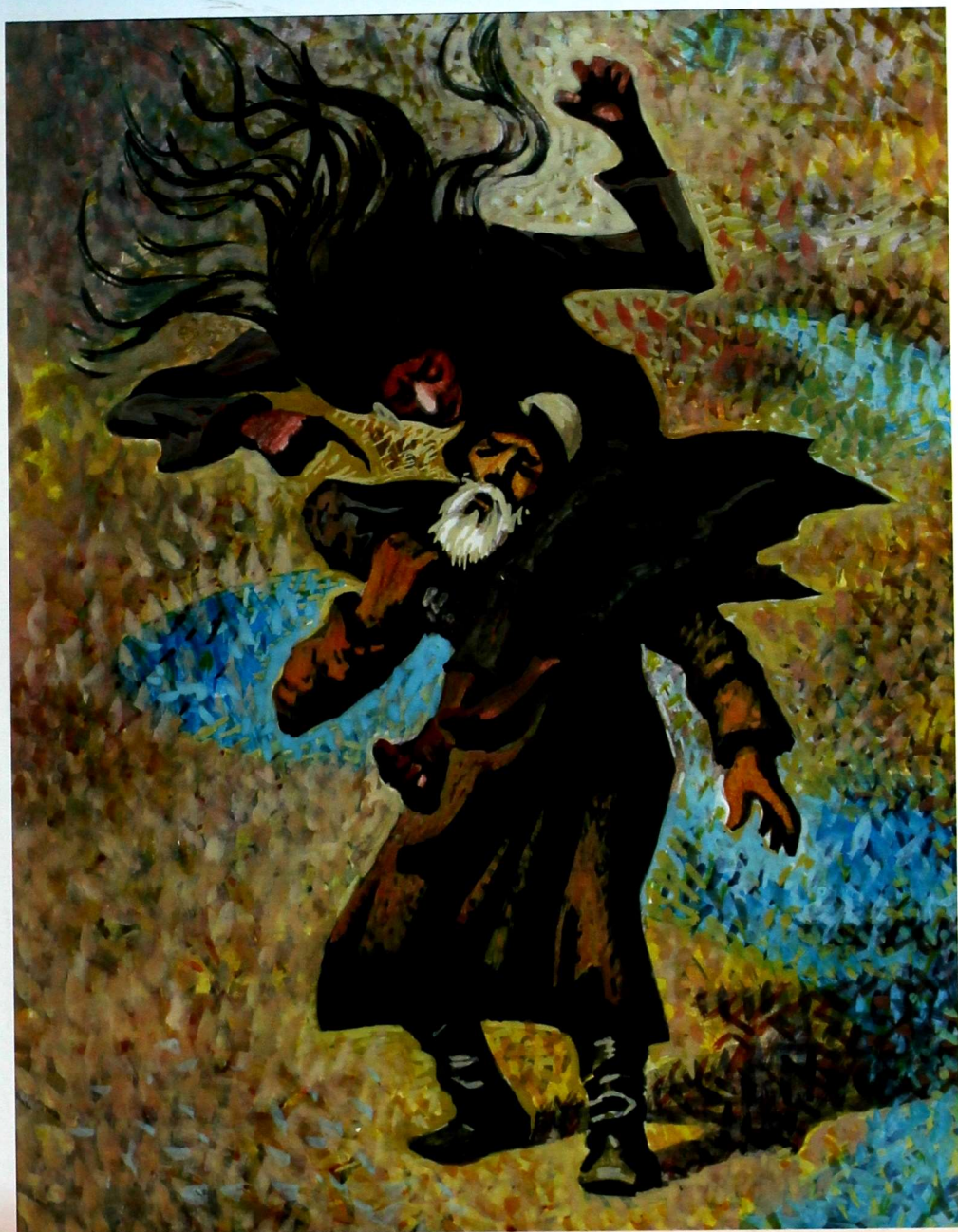
Тёштюк пригнал домой огромное стадо, а там отец, счастливый, что нашлись, наконец, восемь его сыновей, как раз устроил той – пир. Родители были безмерно благодарны своему последышу. Тёштюк рассказал им о своей предстоящей женитьбе, и попросил отца сосватать ему Бектору.

Элеман сам возглавил сватов, взял с собой восьмерых сыновей и отправился в путь. У Бектору не было ни сородичей, ни скотины, никакого добра, кроме бедного алачыка. Прознав про это, Элеман решил проехать мимо её жилища. Вдруг путников окутал густой туман, они долго бродили впотьмах и снова вышли к тому же алачыку.

Бектору от души потчевала гостей. Они пили кумыс до донышка из копыт архара, да только не кончается кумыс. Все блюда были вкусными! Элеману стала по душе услужливость девушки, он даже подумал, что она будет достойной парой Тёштюку. Но в него тут же вкра-







– Урматтуу ханым, бирдемени унутуп калдыңыз,– дейт.

– Унутуп бараткан турбаймынбы,- Төштүктүн берип жибергени бар эле,– деп Элеман койнунан жибек жоолукту алып берди.

Жолоочулар андан ары сапарын улап, агыны катуу суу кечип, аскасы бийик тоо кезип көп элди кыдырды, бирок тогуз кыздуу үйгө туш келбеди. Алар чарчап-чаалыгып, артка кайтабыз деп турганда бир күнү Агай хандыкына өргүмөй болушту. Элеман боз үйдө олтуруп, керегеде илинген тогуз жуп сөйкөгө көзү түшту. Кымыз куюп олтурган хандын аялына болгон сырын айтты эле, ал жүгүрүп барып, ханга сүйүнчүлөдү.

Агай хан өргөөгө кирип, тогуз кызына тогуз уулдуу адам болсо, эч кандай калың албасын, тогуз топоско алтын, күмүш, зер жүктөп сеп берерин айтты эле Элеман:

– Кудай кошкон куда болот дейт Агай хан, жыйырма төөгө дүр-дүйнө, алтын, күмүш жүктөп келдим, түшүрүп алгыла,-дейт.

Анан экөө кан куда болуп, кучакташып, көкүрөк тийгизишти. Кыз узатуу той тогуз күнгө созулду. Тогуз күн бул өрөөн оюн-тамашага бөлөндү. Сегиз уул менен сегиз кыз кол кармашып, ак ордого киришти. Мал-жанга көз-баш болуп айлында калган Элемандан кенжеси Төштүк менен кыздардын кенжеси Кенжеке гана бул үлпөткө катышкан жок.

Агай хан кыздарын алтын жиптен токулган жабуулары менен арабдардын аргымактарына мингизди, күмүштөн сайма сайылган ичик кийгизди, жер жайнаган мал берди, алтын, күмүш зер берди. Баары шайдоот, баары кубанычтуу,

ласть и другая мысль: коли у него девять сыновей, так должны быть у кого-то и девять дочерей!

Наутро Элеман, выразив признательность, засобирался в путь, но девушка ненароком напомнила ему:

– Ничего не забыли, уважаемый хан?

– Ах, и в самом деле, забыл! Тёштюк просил передать, – смутился Элеман и вынул из-за пазухи шёлковый платок.

Путники перешли бурные реки, одолели высокие горы, обошли народы, но не нашли никого с девятью дочерьми. Возвращаясь домой, решили в последний раз передохнуть у хана Агая. В юрте Элеману на глаза попались девять пар серёжек, висевшие на решётке. Не успел он сказать ханше о своей заботе, как она поспешила к мужу с радостной вестью.

Хан Агай объявил, что от отца девяти сыновей он не возьмёт никакого калыма. Он сам готов дать в приданое столько золота, серебра и драгоценностей, сколько унесут девять яков. На что Элеман ответил:

– Уважаемый Агай-хан, говорят, сватов сводит сам Бог. У меня двадцать верблюдов, нагруженных золотом-серебром. Сгрузите же их.

Обнялись и прижались грудью друг к другу Элеман и Агай, и стали перед Богом сватами. Девять дней продолжались проводы невест, веселье царило по всей долине. Восемь пар молодожёнов об руку вошли в главную юрту. И только самых младших, Тёштюка и Кенжеке, не было на торжестве.

Агай-хан усадил своих дочерей на арабских скакунов с расшитыми золотыми нитями попонами, одел их в шубы



бир гана Кенжеке атасынын бергендерин албай койду кабагын бүркөп.

Кыздын ата-энеси аябай кабатыр болуп, Төштүктү каалабасаң сени зордобойлу, кабагынды ачкын дешет. Ошондо Кенжеке:

– Мен Төштүктү чанбаймын, ага желөк-тирек болом. Үйүр-үйүр жылкынын, короо-короо койдун, алтын, күмүш, зер дүйнөнүн кереги жок, мага берсенер Чалкуйрук тулпарды, Чаарингенди, кара бээни, анан кыл торко чайинги зоотту бергиле,– дейт.

Чааринген менен кара бээ малдын пири болучу, Чалкуйрук болсо Агай хандын канаты. Агай хан кантээрин билбей туруп калды. Кызынын көзүндөгү мөлтүрөгөн жашты көрүп, энеси чыдай албай, Чалкуйрукту жетелеп келди, артынан Чааринген менен кара бээ өздөрү ээрчип келди. Атасы белинен чайинги зоотту чечип берди.

Ошону менен Элемандын кошууну жолго чыкты. Аз жүрдүбү, көп жүрдүбү, жолоочулар чөбү белден буралган, көк кашка булагы шылдырап аккан өрөөнгө туш келди. Элеман жүктү чечип, ушул ажайып кооз жерге өргүмөк болот. Кенжеке кайын атасына келип:

– Атаке, ушерге токтобой эле коёлу-чу, ууру-кескиси көп жер окшойт,– дейт.

Элемандан ачуусу келип, келиндин сөзүн укпай, өргүп калышат. Түнү Кенжеке жаман түш көрөт. Түшүндө Бектору сулуу акыры Төштүк аныкы экенин айтып, асманды алай-дүлөй түшүрүп, чагылган чагып, бороон улуп, Кенжекени учура турган болгондо ал Чалкуйрукка минип, качып кутулат.

Ойгонуп кетсе денеси курушуп, кыйналып калыптыр, кошуун төөлөргө жүктөрдү артып, жолго камынып жаткан экен.

с узорами из серебряных нитей и дал им в приданое стада и злата-серебра. Все были веселы и радостны, только одна Кенжеке хмурилась и отвергала всё, что предлагал ей Агай-хан.

Отец и мать невесты места себе не находили, говорили ей: перестань грустить, никто тебя насильно не выдаст замуж. Отвечала им Кенжеке:

– Отвергать Тёштюка не стану, буду ему опорой. Но не нужно мне приданое, как у сестёр. А дайте мне скакуна Чалкуйрука, верблюдицу Чааринген, вороную кобылицу, да доспехи с непробиваемой кольчугой.

Скакун и вороная кобылица были лучшими из скота Агай-хана. Чалкуйрук был его крыльями. Агай-хан не знал, как быть. Но мать, не выдержав слёз дочери, привела ей Чалкуйрука. Следом пришли и Чааринген, и вороная кобылица. Агай-хан вручил дочери свои доспехи с кольчугой.

Караван Элемана отправился домой. Долго ли, коротко ли, пришли путники в долину с буйными травами и прозрачными ручьями. Элеман решил в этом месте заночевать, но воспротивилась отчего-то Кенжеке:

– Отец мой, недоброе это место.

Разгневался Элеман и отверг слова невестки. Ночью Кенжеке приснился нехороший сон. Явилась к ней во сне красавица фея Бектору. Она сказала, что Тёштюк принадлежит ей и обрушила на неё гром и молнии и свирепые ветры. С трудом успела Кенжеке вскочить на Чалкуйрука и спастись.

На утро она проснулась измождённой. Путники выючили верблюдов. Эле-

Ошол кезде Элеман атын сугарып турса бир өпкө агып келаткан болот. Иттериме берейин деп укуругу менен өпкөнү сая албай бир топ жерге чейин барып, акыры сайып алат. Өпкө улам чоңоюп, анан Элемандын мойнуна оролуп, жезкемпир болуп калат. Жезкемпир улам теминип коёт, теминген сайын Элемандын өпкө-боору куушурулуп, оозунан кан кетет.

Элеман кемпирге короо толгон коюн, өрүшкө батпаган жылкысын, жайыттагы сан жетпеген уюн берейин дейт. Кемпир макул болбойт. Анан сегиз уулун, сегиз келинин кошо берейин, жанымды соо калтыр дейт. Сен өлгөндө малы-жаныңдын бардыгы меники деп кемпир желип-желип коёт.

– Тогуз уулумдун кенжеси Эр Төштүктү берейин, жанымды аман кой,– дейт жалынып.

Анан экөө убадалашып, кол алышат. Жезкемпир жез тырмагы менен катуу кысканда Элемандын колу канап кетет. Жезкемпир Элемандын мойнунан түшүп, коё берет. Ошо менен Элеман жолго чыгат.

Күнү-түнү жүрүп отуруп, өзүнүн шаарына жакындап калганда Төштүк алдынан тосуп чыгат. Ата-бала экөө кучакташып көрүшүп, Төштүк Бекторуну сураганда атасы:

– Уулум, силерге колукту издеп, жер кыдырып, акыры тогуз кыздуу үйгө туш келип, тогузун тең алып келатам,– дейт

Төштүктүн көзү Ай десе аркы, Күн десе көркү жетпес, кой көз, кымча бел, олоң чач сулууга көзү түшүп:

– Ата, бул ким? – дейт.

– Сенин колуктун,– деп жооп берет атасы.

Той жети күнгө созулат, Төштүк ме-

ман поил коня перед дорогой. Вдруг он увидел плывущее по воде лёгкое животное. Решив взять для своих собак, он попытался достать его укуруком. Оно выскальзывало, и Элеман шёл за ним, пока, наконец, не насадил его на укурук. Но лёгкое неожиданно стало раздуваться на глазах, затем обернулось вокруг шеи Элемана и внезапно обратилось в ведьму. Ведьма то и дело била Элемана по бокам, и каждый раз у него кровь хлестала изо рта.

Взмолился Элеман, готов отдать ей свои стада. Не соглашается ведьма. Просит он взять восьмерых сыновей и невесток, только оставить его душу в покое. «Ты умрёшь, и твоё станет моим», – лихо скачет на нём ведьма.

– Самого младшего, Эр Тёштюка за- бери! – закричал напоследок Элеман.

Услышав эти слова, слезла с него ведьма, и ударили они по рукам. Ведьма так стиснула руку Элемана своими когтями, что кровь выступила у него на ладони. С этим обещанием и отправился Элеман в дорогу.

Когда караван подошёл к дому, вышел ему навстречу Тёштюк. Обнялись отец с сыном, и Тёштюк спросил о Бектору.

– Сын мой, – сказал ему Элеман, – я обошёл всю землю в поисках невест для всех вас, и, наконец, нашёл дом с девятью девушками. И вот привёз я их.

Увидел Тёштюк красавицу с глазами антилопы, тонким станом, густыми косами. И спросил, влюбившись в неё без памяти:

– Кто это, ата?

– Твоя невеста, – ответил отец.

Семь дней молодые, словно два яг-



нен Кенжеке эгиз козудай ээрчишип, бири биринен ажырашкысы келбейт. Сегизинчи күн дегенде Элеман Төштүктү чакырып:

– Карып, арып унутчаак болуп калдым. Көч өргүгөн журтка өгөөмдү унутуп келипмин, аны алып келбесең менин күнүмдүн бүткөнү, – дейт.

Төштүк эч нерседен кам санабай жолго дярданып жатканда колуктусу Кенжеке келип, барса келбес тарапка кетип баратканын, кыйынчылыктарга туш болорун айтып, алдына Чалкуйрук атты мингизип, кыл торко зоот чайингини кийгизип, колуна Наркескен кылычты берип, баатырды күтөөрүн айтып узатат.

Төштүк аз жүрдүбү, көп жүрдүбү, бир күнү ажайып кооз жайга туш келип, айланасын суктанып карап олтурса алдындагы Чалкуйрук тулпарга тил бүтүп:

– Төштүк, Чолок-Теректеги очоктун түбүндө өгөөнү кармап, Желмогуз кемпир олтурат, аны Бектору жиберген. Ал өгөөдө сенин жаның салынган. Өгөөнү алып бер деп Желмогуз кемпирге айтсаң ал: «Олтурсам тура албайм, турсам олтура албайм, өзүң алчы» дейт. Анда сен: «Тиги Акмончок менен Көкмончок кыздарың алып берсин» дегенинде кемпир чочуп кетип артын караганда мен чөптөн жапыс, шамалдан учкул болом, ошондо колундагы өгөөнү илип кеткин» дейт.

Айткандай эле эски журтта өгөөнү бекем кучактап, Желмогуз кемпир олтурптур. Бардыгы Чалкуйруктун айтканындай болот, кемпир чочуп кетип артын караганда алдындагы тулпары шамалдай учуп жетип, Төштүк Желмогуздун колундагы өгөөнү жулуп кетет. Чалкуйрук көзгө илешпей закым болуп учат, кем-

нёнка-близнеца, были неразлучны. На восьмой день Элеман, промолчав о своём обещании ведьме, сказал Тёштюку:

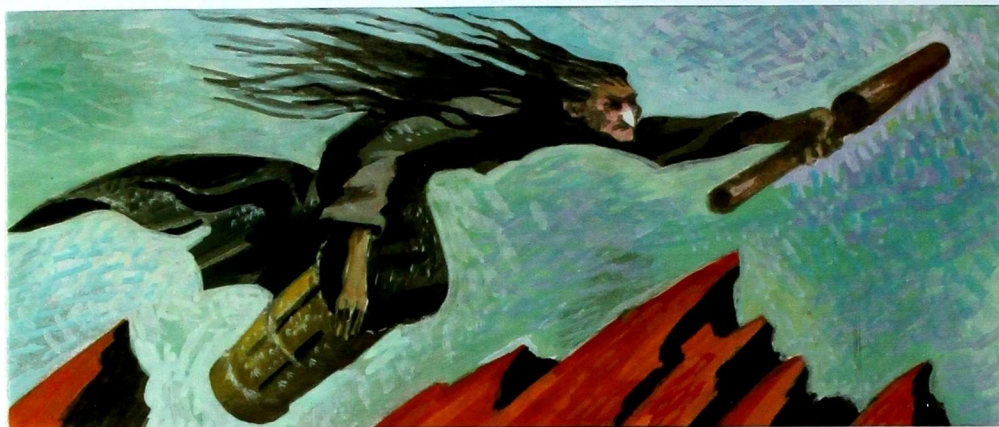
– Старею я, забывчив стал. Оставил я напильник в долине, где ночевали мы. Не принесёшь его – сочтены мои дни на этом свете.

Тёштюк, не подозревая ни о чём, стал собираться в дорогу. Кенжеке напутствовала мужа, предупредила, вспомнив о своём сне, что едет он в тот край, откуда нет возврата, что ждёт его там великие испытания. Надела на него доспехи с непробиваемой кольчужгой, усадила на Чалкуйрука, дала в руки волшебный булатный меч и проводила, обещав верно ждать.

Долго ли, коротко ли, но прибыл Тёштюк в ту самую долину. Вдруг его тулпар Чалкуйрук заговорил человеческим голосом:

– Тёштюк, у очага в Чолок-Тереке сидит ведьма с напильником в руке. Её туда послала фея Бектору. В напильнике хранится твоя душа. Как потребуешь его у ведьмы, она скажет: «Слишком стара стала я. Сяду – встать не могу, встану – сесть не могу, возьми его сам». Ты ответь ей: «Пусть подадут его твои дочери, Акмончок и Кокмончок, что стоят за тобой». А когда старуха оглянется, тогда ты вырви напильник из её рук, и мы умчимся.

Так всё и вышло. Ведьма сидела на старом стойбище, крепко обняв напильник. Когда она испуганно обернулась назад, тулпар быстрее ветра достиг её, а Тёштюк вырвал напильник. Крылатый конь Чалкуйрук нёсся во весь опор. Ведьма прыгнула в свою ступу и помчалась за ними в погоню. Чалкуйрук убежал всё



пир сокусун минип, сокбилегин камчыланып артынан кууйт. Чалкуйрук узагандан узап баратканда Желмогуз кемпир колундагы ийректи Төштүктүн башынан ашыра ыргытып жиберип, сокбилеги менен жерди урганда жер жарылып, Төштүк ат-маты менен жер алдына түшүп кетет.

Ал аңгыча алдынан эки дөө чыгып, Төштүктү көздөй дөбө жерлерди ыргытып баштаганда Чалкуйрук улам буйтап кетет.

– Мен силерге тийшкеним жок, силер кимсиңер? – дейт Төштүк.

– Биз Күнкулак, Айкулак деген бир туугандарбыз. Бул жерге сураксыз келгендерди өлтүрөбүз, – дейт дөөлөр.

Төштүк айбалтасын Күнкулакка туштап туруп ыргытты эле анын башы жарылып кулап түштү, анан наркескени менен Айкулактын башын ыргыта чапты.

Андан ары баратса, колу-буту ипичке, мойнуна тегирмендин ташын илип алган бирөөнү көрөт. Мойнуна таш илбесе ал бир жерге токтобой булут сыяктуу учуп кетет экен. Ал Жейрен Маамыт менен болуп деп таанышат. Күнкулак менен

дальше, но тут ведьма бросила свой волшебный скребок им вдогонку. Перелетел скребок через голову Тёштюка, и там впереди, где он упал, образовалась глубокая расщелина. От всей злости пестом оземь ударила ведьма. Разверзлась земля, и Тёштюк вместе с конём улетел вниз.

В подземном мире Тёштюк встретил двух великанов. Они стали кидать в него огромные валуны. Чалкуйрук с трудом уворачивался от них.

– Я вас не трогал! – закричал Тёштюк. – Кто вы такие?

– Мы – братья, Кюнкулак и Айкулак. – отвечали великаны. – Мы убиваем всех, кто приходит сюда без спросу.

Кинул Тёштюк секиру в Кюнкулака. Тот упал замертво. Взмахнул Тёштюк мечом булатным, и голова Айкулака слетела с плеч.

Едет Тёштюк, видит – стоит человек с тоненькими руками и ногами, мельничный жёрнов у него на шее. Зовут его Маамыт-быстроногий джейран. Коли снимет он жёрнов со своей шеи, тогда



Айкулакка малай болуп жүргөн экен.

– Жер үстүнө чыкканга жол барбы? – деп сурайт Төштүк.

– Аны Көк дөө гана билет, сен аны жеңсен жер үстүнө чыгасың, – дейт ал.

Экөө достошуп, андан ары баратса бактын бутагына эки сагызган конуп алып шакылыкташып аткан экен. Ангыча бир киши билинбей келип, сагызгандардын куйруктарын бирден жулуп кирет. Сагызгандар байкабайт.

Төштүк келип сураса, ал Эпчил ууру Маамыт мен болом дейт. Үчөө достошуп чогуу келатса кулактары делдейген бир адам улам жерге жата калып бир-

ици его как ветра в поле. Был он слугой Кюнкулака и Айкулака.

– Есть ли дорога наверх, на землю? – спросил его Тёштюк.

– Её знает только Синий великан, – ответил тот. – Одолеешь его, выберешься отсюда.

Они подружились и тронулись в путь вдвоём. Увидели двух сорок, трещавших на дереве. Вдруг появился незнакомец и стал выдёргивать по одному перья из их хвостов. А те не замечают этого.

Тёштюк спросил его, кто таков. Я Маамыт-ловкий вор, ответил тот. Так их стало трое. Затем им встретился некто с



демени тыншап, кайра оңолот. Ал бир күндүк аралыктан уккан Жер тыншар Маамыт экен. Төртөө дос болуп, антташып келатса алдынан дагы бирөө чыгып, ал Көрөгөч көз Маамытмын, көзгө атар мергенмин, бир айлык жолдогуну көрөм, Төштүктүн келгенин көргөм, Көк дөөдөн бизди Төштүк гана куткара алат деп тигилер менен достошот.

Төштүктүн уйкусу келгенин көрүшкөн Маамыттар ага Көк дөө көрбөс жерге чатыр тигип беришет. Төштүк чуру-чуудан ойгонуп кетет, көрсө, аюунун мамалагы орго түшүп кетип, чыгалбай жатыптыр. Төштүк жүгүрүп барып, мамалакты ордон сууруп алат. Эне аюу ыраазы болуп, мен керек болгондо күйгүзөсүң деп жүнүнөн жулуп берет.

Достор андан ары баратса, кыңылдаган үн чыгат, көрсө, марал кууп баратып, илбирстин баласы аңга түшүп кетиптир. Аны чыгарышканда эне илбирис келип, Төштүккө мурутунан жулуп берет.

Дагы далай жол жүрүп шалбаага жетишсе, аерден өрт чыгып, күйүп атыптыр, Көрөгөч Маамыт кумурскалардын күйүп атканын көрө коёт. Анан алар булактан кийиз менен суу ташып, отту өчүрүшөт. Кумурскалардын падышасы ыраазы болуп, Төштүккө ыраакмат айтып, бир бутун жулуп берет керек болгондо күйгүзгүн деп. Ошентип, Төштүктүн достору көбөйөт.

Бул жер алдындагы дүйнөнү башкарган Көкдөө Төштүктүн келатканын небак эле билип алган. Андан калса анын сакчылары Төштүктү шаарга киргизбей кармап алып, Көкдөөнүн алдына алып барышмак. Андыктан достор мындай амал ойлоп табышты.

большущими ушами, который то припал к земле, вслушиваясь в неё, то вскакивал снова. А был это Маамыт-чуткое ухо. Он мог слышать всё на расстоянии одного дня пути. Пошли дальше вчетвером, навстречу им идёт ещё один путник. «Я Маамыт-зоркий глаз, меткий стрелок, – объявил он. – Вижу всё на расстоянии месяца пути. Я видел Тёштюка, когда он попал в наш мир. Только он может избавить нас от Синего великана. Примите и меня в свои друзья!».

Однажды Тёштюка стало клонить ко сну. Маамыты устроили ему шалаш там, куда не мог достать взор Синего великана. Тёштюк проснулся от внезапного шума и гама. Это медвежонок упал в яму, и никак не выберется. Тёштюк вытащил медвежонка. Благодарная медведица вырвала у себя клочок шерсти и подала ему, мол, когда я понадоблюсь, сожги его.

Дальше идут друзья. Слышат, кто-то жалобно скулит. Это молодой барс в погоне за оленем провалился в расщелину. Вынули его, вернули матери. Та вырвала волосинки из усов и дала их Тёштюку.

Как-то пришли друзья на луг, а там травы горят. Завидел Маамыт-зоркий глаз, что муравейник в огне. Все бросились носить воду из родника и затушили пожар. Муравьиный царь поблагодарил Тёштюка, оторвал одну свою ножку и отдал её ему с просьбой поджечь, когда настанет в нём нужда. Так и росло число друзей у Тёштюка.

Повелитель подземного мира Синий великан давно знал, что приближается Тёштюк. Стражникам он приказал



Көкдөөнүн Таз деген уйчусу боло турган. Ал уйларды чоң дайранын ары жагына жайчу. Дайрага адегенде сынар мүйүз уйду айдап кирет, анан ал уй сууну куйругу менен чапканда суу тең бөлүнүп, токтоп калат, ошондо уйлар аркы өйүзгө өтүп кетишет. Достору ошол Тазды кармап алышып, байлап коюп, Төштүк анын кийимдерин, атын минип, Көкдөөнүн шаарына кирип кетет.

Көкдөө Төштүктү тааныт, Төштүк наркескен кылычын алып, көкдөөнүн башын ыргыта чабат. Көкдөөдөн запкы жегендер, Төштүктүн достору абдан кубанып, баатырды алкашат. Бирок бул кубаныч көпкө созулбады, караңгыда Төштүк өзүн көздөй жылып келаткан бир эбегейсиз чоң нерсени көрөт, караса, ал Көкдөөнүн өзү экен. Ал шылдыңдап күлүп:

– Сен мени өлтүрдүм деп кубанып жаттың беле? Көкдөө эч качан өлбөйт! Эмки кезек сеники, Төштүк! Сен каргакузгунга жем болосун! – деди да кетип баратып: – Досторундун баары колго түштү!–деп калп айтты.

Төштүк кыймылдайын десе күчү келбейт, Көкдөөнүн сыйкыры менен ал кумга көмүлүп, башы гана чыгып туруптур. Ошо бойдон анын эси ооп калат. Бир кезде көзүн ачса, жанында бейтааныш жаш келин туруптур.

– Мен Көкдөөнүн Куйту-күңүмүн. Ал мени жер үстүнөн уурдап келген, өз атым Бейти, кытай ханынын кызымын. Мен сага жардам берем,– деп, Төштүктү Көкдөөнүн эс алган жайына ээрчитип келет. Үйдүн бурчунда Көкдөөнүн Чоюнкулак деген баласы бешикте уктап жатыптыр. Алар бешиктин алдынан ор казып, аерге Төштүк түшүп, жатып алды.

не пускать его в город, а схватить и доставить к нему. Поэтому друзья нашли следующий выход.

Был у Синего великана пастух по имени Таз. Он пас коров на берегу большой реки. Когда надо было перейти её, Таз послал сначала однорогую корову из стада. Она ударяла своим хвостом по воде, та расступалась и останавливалась, и коровы посуху переходили реку. Выждав этот момент, друзья перешли на другой берег, поймали Таза и связали его. Тёштюк оделся в одежду Таза, сел на его коня и въехал в город.

Синий великан всё же узнал Тёштюка, но тот своим булатным мечом отрубил ему голову. Все, кто страдал от притеснений Синего великана, и друзья Тёштюка благодарили и славили батыра. Но недолго длилась эта радость. Ночью Тёштюк заметил нечто огромное, что двигалось к нему. Глянул – а это был Синий великан. Тот говорил с издёвкой:

– Радуюсь, что убил меня? Но я бессмертен! А теперь, Тёштюк, твоя очередь быть пищей для ворон и стервятников! – И, уходя, решил обмануть батыра, чтобы он не надеялся на помощь. – Друзья твои у меня в плену!

По волшебству Синего великана Тёштюк был зарыт в песок по самую шею. Он не мог даже пошевелиться. Тёштюк лишился чувств. Когда он очнулся, увидел рядом молодую женщину.

– Я наложница Синего великана. Он украл меня. Зовут меня Бейти, я дочь китайского хана. Я помогу тебе, – сказала она, освободила Тёштюка и привела его в опочивальню Синего великана. В углу в колыбельке спал сын повелите-

Анан түндөсү Төштүк шибеге менен сайгылып, баланы ыйлатат.

– Балаң жанын өзүңдүн жаныңдын жанына кошуп койсун деп ыйлап атат, дейт Бейти.

Көкдөө Куйту-күндү эшикке чыгарып жиберип, бешикке эңкейип, өзүнүн жаны каерде экенин баласына айтып берет:

– Бул жерден алыс Ал-Тайкы деген аска бар, ал аскадан алтын булак агып чыгат. Аерде жашаган аркардын ичинде сандык бар, сандыктын ичинде кырк кучкач бар, менин жаным ошерде, сеники да ошерде болот,– дейт. Аны Төштүк эсине түйүп алат да чөнтөгүндөгү чүкөнү өкчөйт, чүкө Чалкуйрук тулпарга айланып, Төштүктү Көкдөөнүн жаны катылган тарапка алып жөнөйт.

Төштүк досторунун жардамы менен Ал-Тайкыга жетип, илбирстин мурутун күйгүзгөндө илбирс жетип келип, бир секирип, аркарды кармап берет. Төштүк аркардын ичиндеги кутуну алып, Көкдөөгө келет. Көкдөө жансогалап жалдырайт. Төштүк кучкачтардын мойнун толгоп өлтүрүп, колунда бирөө калат. Ошол кезде Көкдөө жок болуп кетет. Төштүк таң калып турса жерде буудай чачылып жатыптыр, анан Төштүк кумурсканын бутун түтөттү эле, жер жайнаган кумурскалар пайда болуп, кумурскалардын бир буту жок падышасы кичирек буудайды тиштеп келип, Төштүккө берди. Төштүк артын караса, короодо көп уйлар байланып туруптур, алиги буудайды алаканына салып, сыңар мүйүздү уйга жедирип салды. Ошентип, караңгы дүйнөнүн зулум падышасы, эч бир жанга жакшылыгы жок Көкдөөнүн өмүрү бүттү.

Төштүк достору менен коштошуп,

ля Чоюнкулак. Они вырыли под колыбелью яму, и Тёштюк спрятался в ней. Ночью он стал колоть шилом младенца. Ребёнок заплакал.

– Сын твой плачет, возьми его к себе, – сказала Бейти Синему великану.

Тот отправил наложницу за дверь, и, убаюкивая сына, проговорился:

– Далеко-далеко отсюда есть скала Ал-Тайкы. С неё течёт золотой родник. Живёт там архар, а внутри него сундук. В сундуке – сорок пташек. В них спрятана моя душа, и твоя тоже.

Крепко запомнил эти слова Тёштюк. Выбравшись из дома, вынул из кармана альчик и подбросил его. Альчик оборотился скакуном Чалкуйруком и понёс Тёштюка туда, где была спрятана душа Синего великана.

С помощью друзей добрался Тёштюк к Ал-Тайкы. Запалил волос с усов барсихи – появилась она, в один прыжок настигла архара и доставила его к нему. Вынул он сундук изнутри архара и пришёл с ним к Синему великану. Взмолился тот, прося пощады. Но Тёштюк стал сворачивать шеи пташкам. Когда в руке у него осталась одна птаха, исчез вдруг Синий великан. Удивился Тёштюк, да заметил, что земля вокруг вся усыпана зерном. Запалил он муравьиную ножку. Появились муравьи, их было видимо-невидимо. Муравьиный царь без одной ножки принёс маленькое зёрнышко. Положил Тёштюк его на ладонь, оглянулся и увидел стадо коров Таза. Он дал слизать зёрнышко однорогой корове. Так и закончилась жизнь свирепого владыки подземного мира, который никому не сделал добра.





Бейти экөө Чалкуйрукка минип, учкан боюнча кетишет. Достору деле Төштүк менен бирге кетүүнү каалашты, бирок Чалкуйрук экөөнөн ашыкты көтөрө албайт болучу.

Бир кезде алардын алдын куш учуп өтө алгыс тоо тороп калат. Көрсө, ал тоодой болгон жалгыз көздүү ажыдар экен, от бүрксө Бейти экөө тең алекисаатта күйүп кете турган. Анан Төштүк от жагып, кылычын кызарта кактап, ажыдардын көзүнө матырды. Ажыдар ордуна козголгондо наркескен менен башын ыргыта чапты да, ажыдардын денесин кескилеп салды.

Ошол кезде жогору жактан чыйылдаган үн угулуп калды, Төштүк башын көтөрсө, аркы аскадан Алпкаракуштун балапандары чакырып жатыптыр. Төштүк ажыдардын башын алып, этинен кесип, Чалкуйрукка минип, учуп жөнөйт. Алпкаракуштун балдарына ажыдардын этин берип тойгузат. Балапандар ыраазы болуп, Төштүккө ыракмат айтышат.

Ангыча күн бүркөлүп, караңгы түшүп, нөшөрлөп жамгыр жаап, бороон-чапкын башталат. Көрсө, канча бир жылдан бери ажыдар балапандарын жеп салып, Алпкаракуш ыйлаганда көз жашы жамгыр болуп төгүлүп, учканда шамал жүрөт экен. Ал балдарынын тирүү экенин көрүп, аябай кубанат. Балдары Төштүк ажыдарды өлтүрүп, этин берип тойгузганын айтып, ажыдардын башын көргөзүшөт, Алпкаракуш аны «ап» эттирип сугунуп салат. Анан балдары канаттарын ачып, катып коюшкан Төштүктү көргөзүшөт. Алпкаракуш аны да сугунуп коёт. Балдары чыркырап жиберешет. Алпкаракуш Төштүктү кайра кузганда ал жашарып, мурдагысынан да балбан, баатыр болуп түшөт.

Простился Төштүк с друзьями, взял с собой Бейти, и они взмыли вверх. Просились друзья вместе с ним, но не мог Чалкуйрук унести больше двоих.

Вскоре путь им преградила высокая-превысокая гора, которую и птица вряд ли перелетит. Оказалось, это был одноглазый чудище-дракон. От его огненного дыхания вмиг могли сгореть Төштүк с Бейти. Төштүк, пока дракон спал, разжёл костёр, накалил докрасна свой меч и вонзил его в одинокий глаз чудища. Поднял было голову дракон, но Төштүк отрубил её булатным мечом и изрубил его тело на куски.

В это время сверху слышался писк. Поднял голову Төштүк и увидел на скале птенцов Алпкаракуша. Төштүк нарезал мяса с головы дракона, долетел на Чалкуйруке до гнезда и накормил птенцов досыта. Они были очень благодарны ему.

Вдруг нахмурилось небо, настала тьма, хлынул ливень, и поднялась буря. Это Алпкаракуш, огромная сказочная птица, заплакал от горя, слёзы его пролились ливнем, от взмаха крыльев возникла буря. Ведь одноглазый дракон годами съедал его птенцов. Увидев, что детки живы, Алпкаракуш обрадовался. Птенцы рассказали ему, что Төштүк убил дракона, накормил их его мясом, и показали на голову чудовища. Алпкаракуш одним глотком проглотил её. Тогда птенцы раскрыли крылья, под ними прятался Төштүк. Алпкаракуш проглотил и его. Птенцы отчаянно запищали. Алпкаракуш выбросил обратно Төштюка. Вышел из его нутра Төштүк – он стал моложе и сильнее, чем был прежде.



Балдары аман калып, ажыдардан ку-  
тулган Алпкаракуш аябай ыраазы болуп  
Төштүккө:

– Баатыр, каалаганьнды айт,– дейт.

– Байти экөөбүздү Жер үстүнө алып  
бар,– дейт Төштүк.

Алпкаракуш сапарга кап-кап эт,  
чанач-чанач суу дарядап, бир күнү  
Байти экөөнү жонуна олтургузуп, бу-  
луттун үстү, Күндүн асты менен сызып  
жөнөйт. Ал тынбай учуп, оозун ачкан-  
да Төштүк ага эт берип, суу жутку-  
рат. Жер үстүнө чыкканга аз калганда  
кап-кап эт түгөнөт. Алпкаракуш оозун  
ачып, эт сураганда Төштүк өзүнүн са-  
нынан кесип сугунтат. Көп өтпөй алар  
Жер үстүнө чыгышат. Алпкаракуш көк  
майсаңдуу, көк кашка булагы шылды-  
рап аккан, карагайлары көк тиреген  
жерге келип конот.

– Сенин акыркы берген этиң аябай  
татуу, кубаттуу экен, ал эмне? – деп су-  
райт Алпкаракуш.

Төштүк айтып берет. Анан Алпка-  
ракуш Төштүктүн канаган санын көрүп,  
канаты менен сылап койсо, эчтеме бол-  
богондой айыгып калды.

Алпкаракуш Төштүккө ыраазылы-  
гын кайра-кайра айтып, анан коштошуп,  
заматта көздөн кайым болду.

Төштүк эли-жерин душмандардан  
коргоп, катылгандардын катыгын берип,  
үй-бүлөсү менен бактылуу турмушта жа-  
шап калат.

Ал замандан бери далай мезгил өттү,  
бирок Эр Төштүктүн баатырдыгы уну-  
тулбай, эл арасында аңыз болуп айтылып  
келет.

Довольный тем, что птенцы живы, а  
дракон мёртв, Алпкаракуш объявил:

– Говори, батыр, чего желаешь?

– Доставь нас с Бейти на землю, –  
попросил Тёштюк.

Путники в мешки положили мясо  
и в бурдюки налили воду. И вот в один  
прекрасный день Алпкаракуш посадил  
себе на спину Тёштюка и Бейти и поле-  
тел выше облаков и ниже солнца. Летел  
без отдыха. Он только клюв раскроет,  
Тёштюк кладёт туда мясо да наливает  
воду. Чуть-чуть осталось им до земной  
поверхности, но вот беда – закончилась  
еда! Выхватил тогда Тёштюк свой меч,  
одним взмахом отхватил кусок своего  
бедрa и сунул птице в клюв. Наконец,  
вылетели они наверх, на землю. Сел Алп-  
каракуш на зелёный луг с кристально чи-  
стым ручейком, где ели подпирали небо.

– Очень вкусным и питательным  
было мясо, что ты дал мне напоследок.  
Чё оно? – спросила птица.

Честно признался ему Тёштюк. Алп-  
каракуш посмотрел на его бедро, зали-  
тое кровью, погладил рану крылом, и та  
мгновенно затяннулась.

Снова и снова благодарил Алпкара-  
куш Тёштюка, затем попрощался, под-  
нялся в небо и вмиг растаял в нём...

Тёштюк жил долго и счастливо со  
своей семьёй, охранял родную землю и  
мирную жизнь народа, давая отпор за-  
хватчикам.

Много воды утекло с той эпохи, но  
о славных подвигах Эр Тёштюка до сих  
пор рассказывает киргизский народ, они  
навечно остались в его памяти.







## КОЖОЖАШ МЕРГЕН

Илгерки бир заманда көк тиреген тоолордун арасында кыргыздын кытай уруусунан чыккан жыйырма үйлүү элди башкарган Карыпбай деген болуптур. Булар ата-бабасынан бери аңчылык менен оокат өткөрүп келишкен эл экен. Кайберендер каякка оосо, эл да аларды ээрчип, ошол жакка көчүп-конуп жүрө берет.

Карыпбай алдан-күчтөн тайып карып калган кези. Жалгыз баласы Кожожаш он экиге чыгып-чыкпай эл милдетин мойнуна алып, бир уруу элди кийик атып берип багат.

Кожожаш бир күнү салган тузактарын түгөлдөп келатса, тузагына аркарын козусу түшүп калыптыр. Ал кестигин кынынан сууруп алып, козуну муздамак болгондо асканын бооруна мүйүздөрү аркайган, өзү аппак аркар пайда болуп, адамча сүйлөп, баламды коё бер дейт.

Кожожаш аң-таң калып:

– Сен кайдан чыга калдың, же сыйкырсыңбы? Кайберен Эне болуп жүрбө? – дейт.

– Ооба, Кайберен Энемин. Сенин ата-бабаң да бизден таралган. Кожожаш, бул сенин бир тууганың болот, – дейт аппак аркар. – Жер жүзүндөгү жан-жа-

## ОХОТНИК КОЖОЖАШ

В давние-предавние времена среди поднебесных гор жил-поживал старейшина Карыпбай. Он был главой двадцати семей киргизского рода кытай. Мужчины этого рода, как их отцы и деды, издавна занимались охотой. Куда дичь, туда и следовали эти люди.

Была уже пора, когда Карыпбай состарился, и силы стали покидать его. Сын его Кожожаш, хотя и было ему всего двенадцать годков, взвалил на себя промысел своих предков и успешно кормил охотой целый род.

Как-то раз пошёл он проверить свои охотничьи силки. В одну из них попался ягнёнок архара. Вынул нож Кожожаш, чтобы зарезать добычу. Но вдруг на склоне скалы появилась белая как снег коза с огромными рогами и заговорила человеческим голосом. Просила она отпустить её сына.

Поразился Кожожаш:

– Откуда ты взялась? Не волшебница ли? А может, ты Святая Мать-Кайберен – покровительница диких животных?!

– Да, я и есть Мать-Кайберен, – отвечала белоснежная коза. – И род твой берёт начало от нас. Этот ягнёнок – брат твой, Кожожаш. Всё живое, что обитает на земле – родственные души. Отпусти моего сына.

ныбарлардын бардыгы бири бирине дос, бир тууган, баламды коё бер.

Кожожаш козуну коё берет. Кайберен Эне Кожожашка ыраазы болуп, козусун ээрчитип көздөн кайым болот. Бул табияттын бир сыры болсо керек деп ойлойт мерген.

Ал дагы бир күнү аң улап жүрүп, кичинекей бир баланы таап алат. Бала арыктап, жүдөп калыптыр. Бул тегеректе бөлөк айыл жок эле деп баланы үйүнө ээрчитип барат. Атасы ага Сарткошчу деп ат коюп, иниц болсун дейт.

Кожожаштын мергенчилик атагы алыска кетет. Ал көзгө атар мерген гана эмес, балбан, тайманбаган эр жүрөк болуп өсөт. Булардын айлынан кыйла алыс тарапта, Талас дайрасына Каракол суусу куйган чатта Каракожо деген байдын эли жашай турган. Анын Зулайка деген ай чырайлуу кызы теңдешсиз сулуу эле. Зулайка кырк кызы менен атчан сейилдеп, суу жээгине токтоп, ойноп-күлүп, көнүл ачып кетишчү. Бул жолу да кырк кыз үлпүлдөгөн ак көйнөк, үкүлүү тебетай, кымча белдүү кызыл чыптамаларын кийип, шарактап күлүп, калың токойдун орто жериндеги ачык көк майсанга токтоп, аттарынан түшүп, сууга бет алышканда токойдон күрсүйгөн жолборс чыга калат. Аны көргөн кыздар кыйкырып-өкүрүп, чакчалекей түшөт, кээлери корккондон эси ооп жыгылап калат. Жолборс өзүн көз ирмебей тиктеп турган Зулайканы көздөй атырылат. Азыр балбан колу менен кызды бир чаап, анан болоттой курч тишин салып, заматта тыгып кетет эмеспи!

Дал ушул учурда кайдан-жайдан келгени белгисиз, Кожожаш бир секирип, жолборстун жонуна минди, өмү-

Кожожаш отпустил ягнёнка. Мать-Кайберен поблагодарила его, увела за собой своё дитя и скрылась из глаз. «Это одна из загадочных тайн природы», – подумалось охотнику.

В другой раз он на охоте нашёл маленького мальчика. Тот был худ и изнурён. В округе не было никакого жилья, поэтому Кожожаш взял его с собой. Карыпбай назвал найдёныша Сарткошчу и объявил его младшим братом Кожожаша.

В дальние дали разлетелась слава о Кожожаше. Он рос не только стрелком, бьющим дичь прямо в глаз, но и сильным, бесстрашным джигитом. Далеко-далеко от аила Карыпбая, в лощине, где речка Каракол вливается в реку Талас, жил народ бая Каракожо. И была у него дочь Зулайка, красоты неопишуемой. Часто выезжала она верхом на прогулку с сорока подружками. Они останавливались на речном берегу, веселились, устраивая игры и забавы. Однажды, как обычно, в лёгких белых платьях, в тебетаях\* с перьями, в красных чыптама-жилетках с узкой талией, заливаясь звонким смехом, они сошли с коней на зелёной опушке густого леса и направились к реке, чтобы ополоснуться. Но внезапно из леса вышел огромный мохнатый тигр. Завидев его, девушки завизжали от страха, поднялась суматоха, а кое-кто и вовсе лишился чувств. Только Зулайка, не шелохнувшись и не отрывая глаз, глядела на зверя. Бросился к ней тигр. Вот-вот ударит он могучей лапой и острыми, как сталь, клыками растерзает её!

\* тебетай – шапочка с выдровой опушкой.



рүндө мындайды көрбөгөн жолборс үстүндөгүнү силкип салып, жара чайнамак болду эле Кожожаш бычагын жолборстун как жүрөгүнө малып алды. Азуусун айга бүлөгөн жырткыч ошентип жан берди.

Жолборсту жеңген бул бейтааныш жигитти кыздар таң калып карап калышты.

– Мени ажалдан аман алып калган баатыр жигит, атың ким болот? – деп сурады Зулайка жакын келип. Экөөнүн көздөрү чагылыша түштү. Кыздын сулуулугу Кожожаштын тилин бууп койгонсуп, сүйлөбөстөн терс бурулуп, токойго кирип кетти. Ошо бойдон кыздарга бул окуя табышмак бойдон калды.

Ал эми Каракожонун үйүнө жуучулар тыным албай Зулайкага куда түшүп келе беришет. Атасы келгендерге: «Кызым жаш, чоңойсун, азыр эрте», – деп шылтоо айтып, кетирип жиберет. Күндөрдүн биринде кызы күйөөнү эми өзү тандамай болгонун айтаат. Каракожо жержерлерге кабар жиберет. Зулайка сулууга жагып калсам ажеп эмес деп кабар жеткен жерден убай-чубай эл келе баштайт. Аларга бай ак өргөөлөрдү көтөрүп, Ала-Тоодой эт, Ала-Көлдөй чык жасап, чоң той түшүрөт. Келген элдин аягы тыйылганда Зулайка колуна алма алып, бийик текчеге чыгат, күйөө болом деп келген жигиттерди чубатып өткөрөт. Менменсиген балбандар, мергендер, өнөрпоздор өтөт. Зулайка бирин да жактырбайт. Келгендердин бардыгы кызды жаман көрөт, буга киши жакпаган неме го деп. Баары өткөндө Зулайка атасына келбей калгандар болсо, кайра кабар берип чакырасаң деп суранат. Атасы чабармандарды кайра чаптырат.

В этот миг перед тигром точно изпод земли вырос Кожожаш. Одним прыжком он очутился у него на холке. Никогда не встречавший такой дерзости, тигр стряхнул его с себя и уже приготовился загрызть храбреца. Но Кожожаш стремительно вонзил свой нож чудовищу прямо в сердце. Так и отдал душу свирепый хищник.

Девушки изумлённо смотрели на храброго незнакомца.

– Кто же ты, о смелый батыр, спасший меня от смерти? – спросила Зулайка, подходя к нему. Их глаза встретились. Потерявший дар речи от её красоты, Кожожаш ничего не ответил, только резко развернулся и скрылся в лесу. Этот случай так и остался загадкой для девушек.

А в доме у Каракожо не было отбоя от сватов. Он выпроваживал их под предлогом, что «дочь ещё мала, рано ей, пусть подрастёт...». Но вот в один из дней Зулайка объявила отцу, что сама выберет себе жениха. Разослал Каракожо гонцов во все концы света. Отовсюду потянулись джигиты в надежде понравиться красавице-невесте. Каждому из них ставит бай белую свадебную юрту, задаёт великий пир, приготовив для гостей горы мяса и море бульона. Когда явился последний жених, взяла Зулайка в руку яблоко, взошла на высокий помост, и начался смотр. Все претенденты показывали своё умение, в котором мнили себя непревзойдёнными: могучие силачи, меткие стрелки, мастера разных искусных дел. Никто не глянулся Зулайке. Женихи невзлюбили девушку, говорили: капризна она не в меру, а того,

Кыз көргөндөрдүн ичинде Алыбай хан да бар болучу, ал Зулайканын атасына үйүр-үйүр мал, кап-кап алтын-күмүш калың берейин дейт. Атасы буга макул болбой, кызым түгөйүн өзү тандасын деп коёт. Алыбай хан алдыртан кутум уюштуруп, Каракожонун кызматында жүргөн эки кемпирди чакырып, силерге алтын берем Зулайканы колго түшүргүлө дейт. Эки кемпир кудундап сүйүнүп, Зулайкага келишет да:

– Сага көңүлүндөгү жигитти таап берейли, бизди ээрчип жүргүн,- дешет

Зулайка сүйүнгөн бойдон экөөнү ээрчип жөнөйт. Экөө аны бир үңкүргө алып келип, кийрип жиберешет. Карангы жерден уурулар кызды кармап, сандыкка салып, көтөрүп баратышканда булардын артынан ээрчип келаткан алиги эки кемпирге тигилер баштык ыргытат. Аны ачып көрүп, кемпирлердин бири:

– Алыбай хандын мынчалык битир экенин ким билиптир,- деп нааразы болду.

Уурулар айдын жарыгына чыкканда алдыларынан кийиктин терисинен кийим кийген олбурлуу жигит жолугуп:

– Эй, силер кимсиңер? Көтөргөнүнөр эмне? Ууру болуп жүрбөгүлө! – дейт корулдаган үн менен. Андан калса асынган мылтыгы бар экен.

Уурулардын бири качмакчы болду эле, экинчиси анын чапанынан тартканда, анысы жыгылып, кайра турду.

– Биз Алыбай хандын жигиттерибиз, бул сандыкта Каракожого аппараткан калың бар,- дейт уурулар.

– Алыбай хандын айылы буерден алда канча алыс эмеспи, сандыгыңарды ачкыла! – дейт Кожожаш.

кто пришёлся бы ей по нраву, просто не существует на свете. Зулайка стала просить отца, чтобы он ещё раз оповестил тех, кто, возможно, не смог прийти. Снова бай отправил гонцов.

Был среди женихов и хан Алыбай. Он предложил отцу Зулайки калым за дочь – тысячные стада скота, мешки золота и серебра. Бай отказал ему, мол, она сама выберет жениха. Но хан не собирался отступаться. Он втайне от всех позвал к себе двух старух, служивших Каракожо, и пообещал им золота, если они помогут выкрасть Зулайку. Обрадованные старушки пришли к Зулайке и сказали:

– Мы найдём тебе жениха, того, кто у тебя в душе. Идём за нами.

Зулайка с радостью последовала за ними. Старушки привели её к одной пещере и впустили туда. В темноте девушку схватили воры, уложили её в сундук и бросили шедшим за ними старухам мешочек. Открыли те мешочек, одна из них всплеснула руками:

– Ну и скупец же этот хан Алыбай!

Как вышли воры на лунный свет, им повстречался джигит могучего роста с ружьём за спиной, одетый в шкуры. Он спросил грозным голосом:

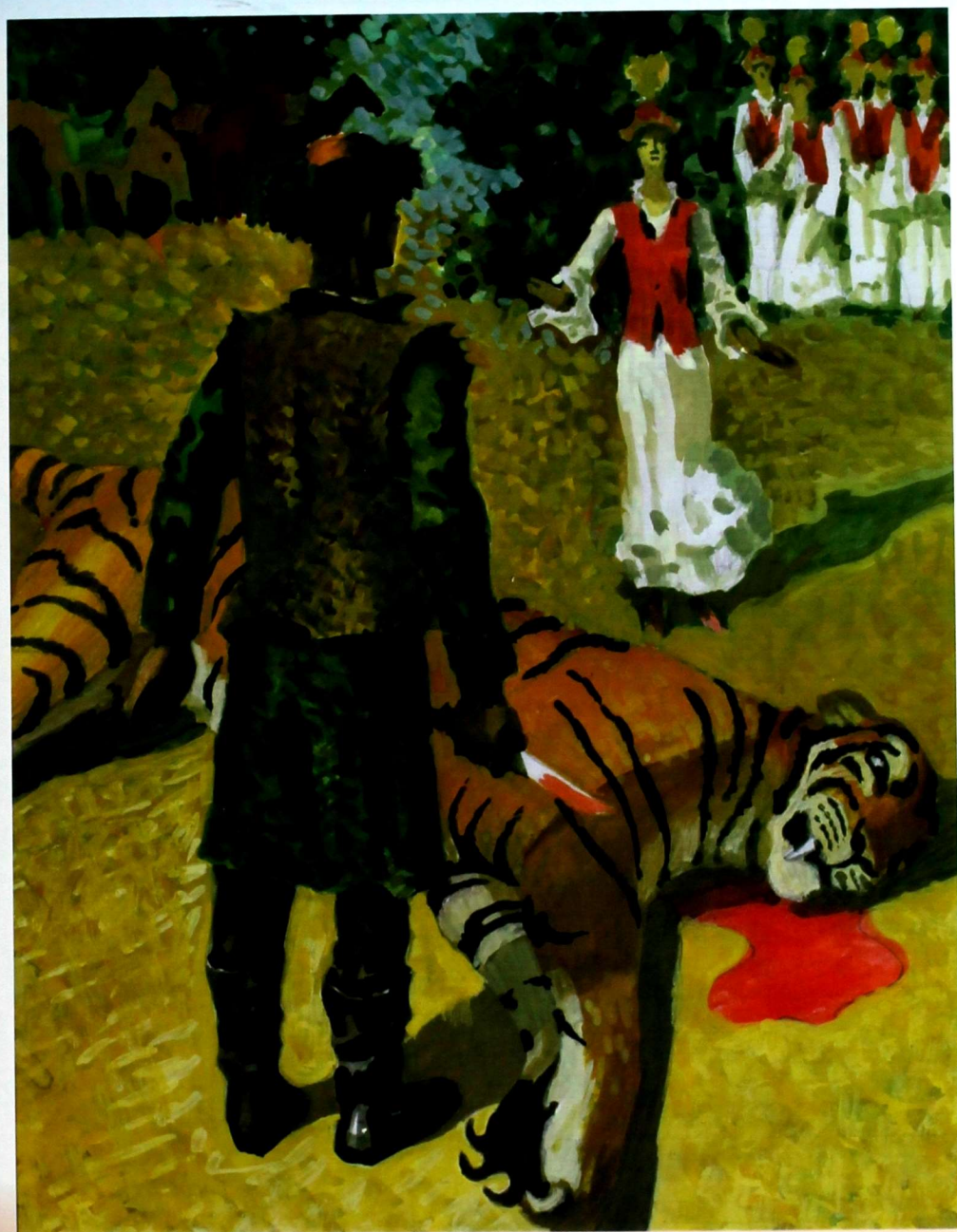
– Эй, кто такие? Что несёте? Уж не воры ли вы?!

Один вор хотел было бежать, да другой ухватил его за полу чапана. Упал незадачливый беглец и кое-как встал.

– Мы джигиты хана Алыбая, – ответили воры. – А в сундуке калым для Каракожо.

– Далековато отсюда до аила Каракожо. Ну-ка, открывайте сундук! – велел Кожожаш (а это был он).





– Сен айткан сөздү укпайт экенсиң, мына сага! – деп уурулардын бири Кожожашка канжар шилтеди. Айдын жарыгында анын мизи жарк эте түштү! Кожожаш буйгап кетип, тигинин өзүн көмөлөтө койдү. Экинчиси атырылып келатканда анысын бир муштады эле кокуйлаган бойдон беркинин үстүнө учуп түштү. Булардын ызы-чуусун угуп, колдоруна чычала кармап, жок издеп жүргөн бир топ адамдар келатканда эки ууру тура калып, качып кетишти.

Келгендер Каракожонун жоокерлери экен. Алар Кожожашты тегеректеп калышты. Мерген болгон окуяны болгондой айтып берди. Сандыкты ачып көрүшсө, ичиндеги колу-буту байлануу Зулайка экен!

Жоокерлер Кожожаш мергенди Каракожонун алдына алып барышты. Бардыгы мергенди жек көрүп, ууру ушул экен деп ойлошту. Бир кезде Зулайка атасынын өргөөсүнө кирсе, эки мастан кемпир Каракожонун бутуна жыгылып, кечирип сурап атыптыр. Бардыгы тым-тырс.

– Атаке, мени бул жигит эки жолу өлүмдөн алып калды, суу жээгинен жолборс жеп кетерде аны өлтүргөн ушул жигит болучу, бул жолу да мени сандыкка салып уурдан баратышканда ушул жигит алып калды, – деди Зулайка.

Каракожо жоокерлерине белги берди эле алар Кожожашты бошотуп, өздөрү сыртка чыгып кетишти.

– Сен бизди кечирип кой, жигит. «Тааныбасты–сыйлабас» деген ушул. Өзүң кимсиң, кайдан келдиң, кайда баратасың? – деп сурады Каракожо.

– Мен Карыпбайдын баласы Кожожаш болом.

– Что ты за неслух такой, на тебе! – взмахнул один из воров кинжалом на Кожожаша. В лунном свете ярко сверкнуло лезвие! Увернулся Кожожаш, и ударил так, что тот покотился кубарем. Бросился на него второй, но от кулака Кожожаша отлетел и шлёпнулся на первого. Шум драки услышали искавшие пропавшую девушку люди с факелами в руках. Когда они подошли, воры, завидев их, дали дёру.

Эти люди оказались воинами Каракожо. Они окружили Кожожаша. Охотник рассказал им всё, как было. Открыли сундук, а там – связанная по рукам и ногам Зулайка!

Воины привели Кожожаша к Каракожо. Все думали с негодованием, что он и есть вор. Когда вошла Зулайка в одну из свадебных юрт, две старухи валялись в ногах Каракожо, вымаливая прощение. Воцарилось молчание.

– Отец мой, этот джигит дважды спас меня от гибели, – сказала Зулайка. – Когда тигр на берегу реки хотел съесть меня, он убил его. И в этот раз он вызволил из рук воров, когда они уносили меня в сундуке.

Каракожо подал знак своим воинам, те освободили Кожожаша и вышли прочь.

– Ты прости нас, джигит, – извинился бай. – Как говорится в пословице: «Чужаку почтенья нет». Кто же ты, откуда, куда идёшь?

– Я Кожожаш, сын Карыпбая.

– Ты тот самый охотник Кожожаш?! – изумился Каракожо. Он был наслышан о нём.

– Отец, – вступила в разговор Зулай-



– Кадимки Кожожаш мерген сенсинби? – Каракожо тангала сурады. Ал Кожожаш мерген жөнүндө көп уккан.

– Атаке, – деди Зулайка, – өткөндө келгендердин арасынан ушул жигитти издеп, таппай койгом. Мен күткөн жигит ушул.

– Өткөндө эмнеге келген жок элең? – деп сурады Каракожо.

– Мен тоого кеткем айылымдагыларга кийик атып бергени. Атаман угуп, келгенин ушу болду, – деди Кожожаш.

Ошо менен сөз бүтүп, эртеси жигиттердин мелдеси өтмөй болду. Ким жеңип чыкса, кызымды ошого берем деп Каракожо жарыя этти.

Адегенде улак тартыш болду, ага кырк жигит катышты. Мында эч бирөө тең келбей, мөөрөйдү Кожожаш алып кетти. Андан соң балбан күрөш болуп, аягында Кожожаш менен Алымбай хандын балбаны Карагул дөө экөө калды. Экөө көпкө силкишип, бир кезде Кожожаш жамбашка салып жерге чапты эле, Карагул тоо кулагандай күп дей түштү. Секиден карап турган Зулайканын сүйүнгөндөн көз жашы ыргып кетти.

Эми акыркы сыноо жамбы атуу калды. Кылдан ичке жипке жамбыны илип, ким жипти үзө атса, мөөрөй ошонук. Менменсиген көзгө атар мергендер кезектешип мылтык мээлеп, эч бирөө атып түшүрө албай койду. Кезек Кожожашка келди. Ал беркилердей белгиленген жерге барбай, алда канча алыстан туруп атмай болду. Бул жерден жамбынын жиби түгүл өзү араң көрүнөт. Дарысын ченеп салып, Акбаранын октоп, шыйрагын орнотуп, мылтыкты кармай берди. Тарс эткен үн менен кошо жиби үзүлүп, жамбы жерге түштү.

ка, – я искала среди женихов именно этого джигита. Вот он, кого я ждала.

– Отчего в прошлый раз ты не явилась? – спросил охотника Каракожо.

– Я ходил в горы за дичью для моего рода, – отвечал Кожожаш. – Теперь, услышав от отца, пришёл.

На этом разговор закончился, а наутро начались состязания женихов. Каракожо объявил, что свою дочь он отдаст победителю.

Сначала было козлодрание, в нём приняли участие сорок джигитов. Кожожаш победил, завладев призом, никто не смог сравниться с ним. Затем настал черёд борьбы. В последней схватке сошлись Кожожаш и великан Карагул, силач Алыбай хана. Долго боролись они, но улучил миг Кожожаш, перебросил соперника через бедро, и грохнулся на землю Карагул так, будто гора обрушилась. У Зулайки, следившей неотрывно со своего помоста за поединком, аж слезинки выпрыгнули из глаз.

Осталось последнее состязание – стрельба. На нити тоньше волоска висел слиток из чистого золота. Кто перебьёт нитку, тому и приз. Каждый, кто считал себя великим стрелком, попытал счастья, да никто не попал в цель. Подошла очередь Кожожаша. Он не стал, как другие, стрелять с отметки, а отошёл подальше, откуда не то, что нить, но и сам слиток был еле виден. Отмерил пороха, зарядил своё ружьё Акбаран, поставив на сошку, прицелился. С грохотом выстрела оборвалась нить, и слиток упал на землю.

Зулайка, замершая в ожидании, вскочила от радости. Все были восхищены мастерством охотника и хвалили Зу-

Жанатан бер убайым жеп олтурган Зулайка ордуна тура калды. Элдин баары мергендин өнөрүнө ыраазы болуп алкап, ушундай жигитти тандаган Зулайканы макташты. Каракожо бай алыстан кудасы Карыпбай менен кудагыйы Бийкечти чакыртты. Той жети күнгө созулду. Каракожо Кожожашты чакырып, Акбарандын иниси болсун деп Алмабаш деген мылтыгын берди. Анан кыздын себин аркан кербен сапарга чыкты.

Күн-түн жол жүрүп, кербен айлына жеткенде алты күн катары келин той өттү. Келин көргөнү келгендер Зулайканын сулуулугуна таң калышып, таңдай шакылдагты.

Ошентип, булардын үйлөнгөнүнө бир жылга жакындап калды. Кожожаш келинчегин таштап кете албай, бир жылдан бери мергенге чыкпай калган. Эл кийиктин этин жебей калганына көп болду.

Бир күнү Кожожаш түш көрөт. Ал Акбаранын алып, күнү-түнү тыным албай тоо аралайт, көзүнө эч нерсе илинбейт. Анан чокусун көк муз баскан ашууну ашып түшсө, ары жагынан көк жайыктын чок ортосунда асман тиреген тоого туш келет, мерген ошерге чыгып барса, аскада отуз улак, кырк чебич куушуп ойноп жүргөн экен. Кожожаш алардын бирин калтырбай атат, эчки-улактын каны суу болуп агып, тоо бүтүндөй кызылга боёлот. Эми булардын энеси болуу керек деп мерген андан ары жөнөйт. Жалама асканын боору менен баратып, туңгуюкка кептелет... Ойгонуп кетсе, денеси оорлоп, кыйналып калыптыр. Бул түштү кийин да далай жолу көрөт. Бир күнү түшүн Зулайкага айтып берет.

лайку за такой славный выбор. Каракожо позвал своих сватов – Карыпбая и его супругу Бийкеч. Семь дней продолжался свадебный той. Перед дорогой Каракожо подарил Кожожашу своё ружьё Алмабаш, напутствовав, пусть оно станет младшим братом Акбарану. Караван с приданым невесты вышел в путь.

Шесть дней играли свадьбу в аиле Кожожаша. Все, кто видел Зулайку, были безмерно поражены её красотой.

Целый год находился Кожожаш рядом с Зулайкой, не в силах ни на миг расстаться с ней. Он не ходил на охоту, за всё это время его соплеменники не вкусили мясо дичи.

Однажды приснился Кожожашу сон. Будто бродит он по горам день и ночь, но не находит добычи. Прошёл перевал, покрытый синим льдом, а за ним открылась зелёная долина. В самой середине её стоит гора, упирающаяся в небо. Взошёл охотник на неё, а на скале – резвятся тридцать козлят и сорок козочек. Всех убил Кожожаш, их кровь потекла рекой, и вся гора обгадилась ею. Где-то должна быть их мать, думает охотник, и идёт на её поиски. На узкой тропинке скользкой скалы он упирается в тупик... Проснулся Кожожаш весь в поту, измученный душой и телом. Вновь и вновь возвращался этот ужасный сон. Не выдержал Кожожаш, и как-то рассказал его Зулайке.

– Дурной это сон. Придётся тебе оставить охотничье ремесло, – сказала жена. – Иначе оно погубит тебя.

«Я своей охотой кормлю народ. Как же мне быть?» – подумал Кожожаш и напавился к старцу Бану, чтобы тот растол-



– Түшүң жаман экен, сен мергенди-  
гиңи ташта, антпесең мерт болуп кала-  
сың,– дейт келинчеги.

«Мен элди мергендигим менен ба-  
гып жүрсөм анан кантип таштамак  
элем»,– деп ойлоп Кожожаш түшүн жо-  
рутканы Бану деген аксакалга келет. Ке-  
лип, күн сайын көргөн түшүн айтып бер-  
се, ал көптөн бери кийиктин этин жебей  
калганын эстеп:

– Сен аялдын сөзүн укпа. Мергенди-  
гинди таштаба,– дейт.

Тоону сагынып араң турган Кожожаш-  
ка бул сөз жага бербей калды, ал бутуна ча-  
рыгын тартып, мылтыгын жонуна асынып,  
жолго чыга берерде Зулайка үзөңгүсүн  
тартып, барбай эле койсоңчу деп дагы бир  
жолу айтат. Кожожаш бат эле келип калам  
деп аттанып кетет. Ошо бойдон жума өтөт,  
эки жума өтөт, Кожожаш келбеди. Бир  
айыл эл издеп чыгат, эч жерден табылба-  
ды. Ошентип, кыйла убакыт өтөт. Өткөндө  
издеп таппадык, эми тоонун каягынан из-  
демек элек дешет тууган-уруктары.

Бир күнү Зулайка өзү издеп чыкмай  
болуп, бул оюн кайнатасы Карыпбайга  
айтса, ал сүйүнүп:

– Мен карып, арып калдым, болбо-  
со, эч кимге кор болбой өзүм издеп чыгат  
элем, ак жолуң ачылсын балам,– деп ба-  
тасын берет.

Зулайка бутуна чарык тартып, чачын  
желкесине түйүп, башына түлкү тумак,  
үстүнө эркектин кийимин кийсе кызга  
бергис сулуу жигит болуп, кудай деп жол-  
го чыгат. Далай ашуу ашып, суу кечип,  
тоолорду аралап, эчки-улактар ойногон  
аскалардагы кыя жолдордон өтүү, бирок  
Кожожашты таппады. Ошентип келатып,  
бир зооканын боорунан үңкүргө туш ке-

ковал его сон. Рассказал ему охотник про  
него, который стал уже сниться каждую  
ночь. Старик же, вспомнив, что давненько  
не пробовал мяса дичи, сказал:

– Да не слушай ты жену. И дело своё  
не бросай.

Ободрённый этими словами и со-  
скучившийся по горам Кожожаш на-  
тянул дома сапоги на ноги, вскинул на  
плечо ружьё и сел на коня. Схватилась  
за стремя Зулайка и ещё раз попросила  
его не ехать на охоту. Но Кожожаш не  
послушался, обещал быстро вернуть-  
ся. Прошла неделя, другая. Не вернул-  
ся Кожожаш. Всем народом искали, не  
нашли его. С тех пор много времени  
утекло. Никто не ищет охотника. Мол,  
достаточно искали в первый раз, где  
теперь его найти.

Решила Зулайка искать его сама.  
Объявила об этом свёкру, тот обрадо-  
вался:

– Я стал стар и немощен, иначе сам  
пошёл бы на поиски. Счастливей тебе  
дороги, – благословил он сноху.

Зулайка обулась в сапоги, затяну-  
ла узлом волосы на затылке, надела на  
голову лисью шапку, оделась в муж-  
скую одежду и – стала прелестным  
джигитом. С Богом вышла в путь. Она  
одолела множество перевалов, рек,  
скальных тропинок, на которых рез-  
вились козы с козлятами. Но не нашла  
Кожожаша. Однажды набрела она на  
пещеру в высокой скале. У входа в неё  
лежала, раскрыв рот, древняя стару-  
ха. Обратилась она к Зулайке:

– Дочь моя, умираю, сгорая на солн-  
це. Внеси меня в пещеру.

Зулайка боялась подойти к страш-

лет. Үңкүрдүн оозунда оозун ачып бир кемпир жатыптыр. Ал Зулайкага:

– Ай кыз, күнгө күйүп өлмөй болдум, үңкүргө кийрип койчу,– деп суранды.

Зулайка бул мастан кемпирдин жанына баргандан чочуду. Бирок анын түрүн көрүп, боорооруп, эптеп жонуна салып көтөрүп, үңкүргө алып кирди. Кемпир бирдеме айтмакчы болуп, үнү чыкпай койду. Зулайка кулагын тоссо:

– Кожожашты издеп жүрөсүңбү? Мен аны таап берем. Каныңдан бир аз ичирбесең өлүп калам,– дейт кемпир. Кожожаштын атын укканда Зулайка макул болду. Мастан кемпир анын таманы-

ной ведьме. Но вид старухи был так жалок, что она пересилила страх, взвалила её кое-как на спину и затащила в пещеру. Что-то пыталась сказать старуха, да голос пропал. Приблизила ухо к ней Зулайка.

– Не Кожожаша ли ищешь? – прошептала старая. – Я найду тебе его. Дай испить немного твоей крови, не то умру. – Зулайка, услышав имя Кожожаша, согласилась. Вонзила зубы ведьма в её пятку и стала сосать кровь. Уснула в тот же миг Зулайка.

И приснился ей Кожожаш. Он убивал всех попадавшихся ему на глаза







на тишин салып, канынан сорду. Зулайка ошол замат көшүлүп уктап кетти.

Түшүнө Кожожаш кирди, ал ойдогучутоодогу кайберендерди сулатып, алардын өлүгү коктуга кулап түшүп, кыр-кыр болуп үйүлүп калыптыр. Сур Эчки мергенге жалынат балдарымды атпагын деп. Кожожаш туш келгенин ата берет. Бир кезде мынча кийиктердин атасы Алабаш чыкканда Кожожаш аны да атып салат. Сур Эчкини мээлегенде ок бир бутуна тийип, эчки аксап калат. Кожожаш кайра мылтык сунганда экөөнүн ортосуна Кайберен Эне пайда болот.

– Кайберен Эне, ары тур! – дейт мерген.

– Сен шертти буздуң, мынча кийиктерди бөөдө атып, күнөөгө баттың. Табиятка каршы чыктың, кумарың жазыш үчүн бул кылыгың жарабас. Эми сен каргышка калдың! – деп Кайберен Эне көздөн кайым болду.

Кожожаш Сур Эчкини мээледди. Сур Эчки мергендин көзүн тике карап тура берди. Ал огу түгөнгүчө атты, бирок Сур Эчкиге тийгизе албай койду.

кайберенов\*. Все горы и доли были заполнены мёртвыми тушами. Серая Коза молит охотника пощадить её козлят. Но Кожожаш продолжает стрелять. Вышел к нему сам прародитель кийиков\*\* Алабаш. И его убивает Кожожаш. Выстрелил он и в Серую Козу. Пуля попала ей в ногу, захромала она. Снова прицелился в неё охотник, как вдруг встала между ними Мать-Кайберен.

– Уйди прочь, Мать-Кайберен! – крикнул Кожожаш.

– Ты нарушил уговор, сотворил великий грех, понапрасну перебив столько дичи. Ты пошёл против природы, убивал лишь ради удовольствия. За тяжкое зло ты проклят! – Исчезла с глаз Мать-Кайберен.

Прицелился вновь Кожожаш в Серую Козу. Та глядела ему прямо в глаза. Стрелял и стрелял он, пока не закончились заряды. Но ни разу не попал в неё.

\* кайберен – общее название диких жвачных животных.

\*\* кийик – всераздельнокопытные дикие животные.

– Сен менин тукумумду тегиз кырдың, эми мен сенден өчүмдү алам. Сенин ажалың менден! Эр болсоң мага жетип көр,– дейт Сур Эчки мергенге.

Кожожаш күлүп:

– Сени жөө эле кармап алам. Менден өч алуучу сен эмессиң,– дейт.

Экөө мелдешип, Кожожаш Сур Эчкини кууп жөнөйт...

Зулайка уйкусунан ойгонуп кетет. Бул кезде мастан кемпир кармап алган эки коёнун бышырып атыптыр. Анан эчкинин мүйзүнө үнкүрдүн ичиндеги суудан сузуп келип, Зулайкага сунуп: «Бул жөн суу эмес, сыйкыр суу. Муну ичсең ооруңан айыгып, күч-кубат кирет»,– дейт. Ичип жиберсе, көптөн бери жол жүрүп, жүдөп калган Зулайка өңүнө кирип, маанайы көтөрүлө түштү. Аңгыча үнкүрдөн эки баштуу жылан сойлоп чыкты. Зулайка чочуп кетти эле, кемпир:

– Коркпо, бул менин досторума тийбейт,– деп коёндун бирин берди эле жылан кулк эттире сугунуп койду. Анан Зулайка кемпирден Кожожашты сурайын деп турса, мастан анын оюндагысын биле коюп:

– Көргөн түшүн чындык. Кожожаш сөзүнө турбай, табиятты таарынтып, Кайберен Эне аны колдобой калды. Сур Эчки аксамыш болуп азгырып, аны ак кар, көк муз жаткан тоо аралатып кетти. Ал Соң-Көлдүн тоосун эки айланды, Алай менен Чаткалга, тиягы Кайыңды менен Кетмен-Төбөгө чейин кууду, Кочкордун кар жукпас тоосун аралады, ана жетем, мына жетем менен куушуп келатат. «Жетип кармасам теринди тескер сыйрып, этинди элге таратып берем», дейт. Кожожашын чарчап, арып-ачты. Бул эрегиштин акыры жакшы болбойт,– деди.

– Ты истребил весь мой род, а теперь я отомщу тебе. Попробуй меня догнать. Я – смерть твоя!– говорила Серая Коза охотнику.

Рассмеялся Кожожаш:

– Да я пешком тебя догоню. Не тебе мне мстить.

И погнался Кожожаш за Серой Козой...

Проснулась Зулайка. Ведьма уже жарила двух зайцев, которых успела поймать. Потом принесла она рог с водой из пещеры и протянула Зулайке со словами: «Это вода не простая, а волшебная. Выпьешь, и заживут все раны, и силы вернуться». Выпила Зулайка, и усталость от долгого пути как рукой сняло, посвежела и помолодела она. Вдруг выползла откуда-то змея о двух головах. Испугалась Зулайка, но успокоила её старуха:

– Не бойся, она моих друзей не тронет, – и подала змее одного зайца, та мигом проглотила его. Хотела спросить Зулайка о Кожожаше, только старая, угадав её мысли, опередила:

– Сон твой правдивый. Кожожаш не сдержал своего слова, обидел природу, и Мать-Кайберен лишила его своей поддержки. Серая Коза, притворяясь хромой, повела его через белые снега и синие льды. Два раза обошёл Кожожаш горы Сон-Кель, гнался за ней от Алая до Чаткала, от Кайыңды до Кетмень-Тюбе, бежал по чёрным бесснежным горам Кочкора. Вот-вот настигнет, вот-вот достанет. «Поймаю, живьём шкуру сдеру, а мясо раздам людям», – грозитя он. Устал твой Кожожаш, еле тащит ноги. Не кончится добром эта история.



– Кожожаш азыр каерде? – деп сурады Зулайка.

– Эртең өз көзүң менен көрүп, жолугасың, – деди мастан.

Кемпир түнү бою от жагып, казанга ар кандай чөптөрдү, тамырларын, жалбырактарын салып, бирдеме кайнатып чыкты. Анан жанчылган чычкан менен баканын этин ыргытып коёт. Эртең менен аны Зулайкага ичирип, күйүп аткан отко жыттуу чөптөн таштап койду эле үнкүрдүн ичи ачуу түтүнгө толуп чыкты.

Бир кезде кемпир көйнөгүнүн сыртындагы жылтырак тоголок топчуну көрсөтүп:

– Мына мындан көзүңдү албай карап тур, – деди.

Зулайка тиктеп турса бир кезде жалтырак акырындап өчүп, адегенде Талас тоолорунун чокулары көрүнүп, анан суулары, кокту-колотторунан бери көрүндү. Анан жашыл өрөөндөн Кожожаштын келатканын көрдү. Ал жүгүргөн калыбында жанынан өтүп баратканда Зулайка:

– Кожожаш, бери бурул! – деп кыйкырып жиберди.

Мерген жалт бурулуп, Зулайканы көргөндө аң-таң калып:

– Зулай, бул сенсиңби, же Сур Эчкинин сыйкырыбы? – деп токтоп калды.

Экөө кукакташып көрүштү. Анан ал жай сурашты.

– Баарыбыз кыйналдык. Кайгыга батып, апаң көз жумду, инин Сарткошчу күндө жолунду карайт. Атаң карып-арыды. Боюмдагы алты ай болуп калды. Сен үйгө кел, элчилеп оокат кылалы, – деди Зулайка.

– Жок, мен берген антыман кайта албайм. Сур Эчкини кармап барып, элге

– Где же он сейчас? – спросила Зулайка.

– Завтра сама увидишь своими глазами, встретишь его, – ответила ведьма.

Всю ночь старуха колдовала у очага, кладя в котёл разные травы, корни, листья, готовила отвар. То и дело подбрасывала в него истолчённую мышь и мясо лягушки. Утром рано заставила Зулайку выпить колдовского зелья и бросила в огонь пахучую траву. Вся пещера наполнилась горьким дымом.

Указала ведьма Зулайке на блестящую пуговицу на своей одежде и велела:

– Смотри сюда, и глаз не отрывай!

Стала Зулайка глядеть пристально на пуговицу, блеск её стал полегоньку тускнеть, и проступили вначале пики таласских гор. Затем показались воды, лощины и ущелья. В зелёной долине увидела она Кожожаша. Когда он пробежал мимо, вскричала Зулайка:

– Обернись, Кожожаш!

Охотник сверкнул взглядом в сторону Зулайки, остановился удивлённый:

– Ты ли это, Зулай, или это чары Серой Козы?

Обнялись Кожожаш и Зулайка. Распросили друг друга.

– Всем нам приходится туго. Матушка твоя умерла с горя, брат твой Сарткошчу каждый день на дорогу смотрит, тебя ждёт. Отец твой совсем стар стал. Ребёнку нашему в моём животике уже шесть месяцев. Возвращайся домой, станем жить как все люди, – говорила Зулайка.

– Нет, – отвечал Кожожаш. – Я не могу отступить от своей клятвы. Поймаю Серую Козу, и устрою пир. Лучше

той түшүрөм. Сен мында келбей эле койсоң болмок экен, экөөбүз сүйлөшүп турганда оңбогон эчки чөп оттоп, суу ичип, кубаттанып алды. Атама жакында келип калат деп айтып бар,— деди да Кожожаш эчкинин артына түшүп, асканы айланып, көрүнбөй калды. Анан ушул көрүнгөндүн бардыгы күүгүмдөнүп барып, кайра мастан кемпирдин жалтырак топчусуна кирип кетти.

Зулайка да кемпир менен коштошуп, жолго чыкты. Чарчагандан таштын үстүнө олтурса, алыстан келаткан караандар көрүндү. Жакындап келсе, Карыпбай баш болгон кытай уруусунун кишилери Кожожашты издеп чыгышкан экен.

Зулайка уккан-көргөндөрүн айтып:

– Кожожаш мынабу асканы айланып көрүнбөй калган,— деди.

Бардыгы ошол жакка багыт алышты. Бир аз өтүп, Аблетимдин чокусу көрүндү. Ал типтик болгон жалама зоо болучу төмөнтөн караса тебетей баштан түшкөн. Аңгыча аерден үн угулат. Төмөн жактагылар асканын башын карап, эч нерсе көрө алышпайт.

– Ата!

Төмөндөгүлөр үндү улап карашса Зоокада бир бутуна такандап турган Кожожашты көрүшөт. Кылт этсе бүтү, сөөгү сөпөт болот. Атасы Карыпбай буркурап ыйлап жиберди. Кожожашты аскадан түшүрүп алмай болушуп, шаты жасап көрүштү, аерге чейин жете турган шаты жасоо мүмкүн эмес экен. Анан аркан менен түшүрөбүз дешти, бул да ишке ашпай турган убара болду, анан эки асканын ортосуна көпүрө салабыз дешти эле, ал да болбогон кеп экен! Мергенди түшүрүп алабыз деген ойлору куру уба-

бы ты не появлялась здесь. Пока мы говорили, проклятая коза пощипала травы, попила воды и набралась сил. Передай отцу, что я скоро вернусь. – Снова побежал Кожожаш за козой, повернул за скалу и скрылся с глаз. Померкла картина и канула в блестящую пуговицу старой ведьмы.

Распрощалась Зулайка со старухой и отправилась в путь. Устав, присела на камень. Вдали показалась какая-то толпа. Когда она приблизилась, оказалось, это были люди из рода кытай, которые во главе с Карыпбаем отправились на поиски Кожожаша.

Зулайка рассказала им всё, что знала, и указала на скалу:

– Вот за ней и скрылся Кожожаш.

Все направились туда. Немного погодя показался пик Аблетим. Это была прямая гладкая скала такой высоты, что шапка слетала с головы того, кто хотел взглянуть на её вершину. Вдруг сверху донёсся голос. Все подняли головы, но никто ничего не увидел.

– Отец!

Люди стали смотреть туда, откуда шёл крик. И увидели Кожожаша, который стоял в самой середине скалы на уступе шириной в ступню. Шевельнись он – и сорвётся вниз. Отец его Карыпбай не выдержал и залился горькими слезами. Решили спасти Кожожаша. Попробовали смастерить лестницу, но сделать её такой высокой было невозможно. Хотели достать сверху арканом, но не было аркана такой длины. Думали прокинуть мосток с соседней скалы, но зацепить его было не за что. Любая попытка была обречена! И ста-



ра болду. Табияттын таарынып калганы келгендерге да, Кожожашка да белгилүү болду.

– Сур Эчкини кармай турган болгондо сыйкырлап туман каптатып жиберип, ушерге камалып калдым. Ата, мен сени карыганда бага албадым, мени кечир! Зулайка, сенин сөзүңдү укпай ушул абалга туш келдим, кечир мени! Уул төрөсөн атын Молдожаш койгун. Менин болгон-бүткөн байлыгым Акбараң мылтыгым. Мен аны ыргытам, балам чоңойгондо атандан эстелик деп берип кой,– деп Кожожаш мылтыкты ыргытат. Ал таштан-ташка тийип, быркырап сынып, жерге түшөт. Зулайка мылтыктын бир сыныгын эптеп таап, буга да шүгүр деп чүпөрөккө ороп алды.

– Кош, эли-журтум! Мени кечиргиле! – деп Кожожаш үч ирет секиремекчи болуп, обдулуп кайра токтоп калды. Анан төртүнчүндө чымчыктай болуп аскадан боюн таштады. Атасы Карыпбай, келинчеги Зулайка, тууган-туушкандары Кожожаштын тырмактай болгон сөөгүн таппай, үйлөрүнө кайтышты.

Ай-күнүнө жетип, Зулайка уул төрөп, атын Молдожаш коюшту. Жалгызыман калган белек деп чоң атасы чоң той берди. Тойго келген эл ыраазы болуп, Кожожаштын ордун бассын деп бата беришти. Бирок атасынын мергенчилиги, ал каерде эмне болуп өлгөндүгү жөнүндө иниси Сарткошчу, энеси Зулайка, чоң атасы Карыпбай да бир ооз сөз айтышчу эмес, уулу да атасынын жолуна түшүп кетеби деп коркуша турган.

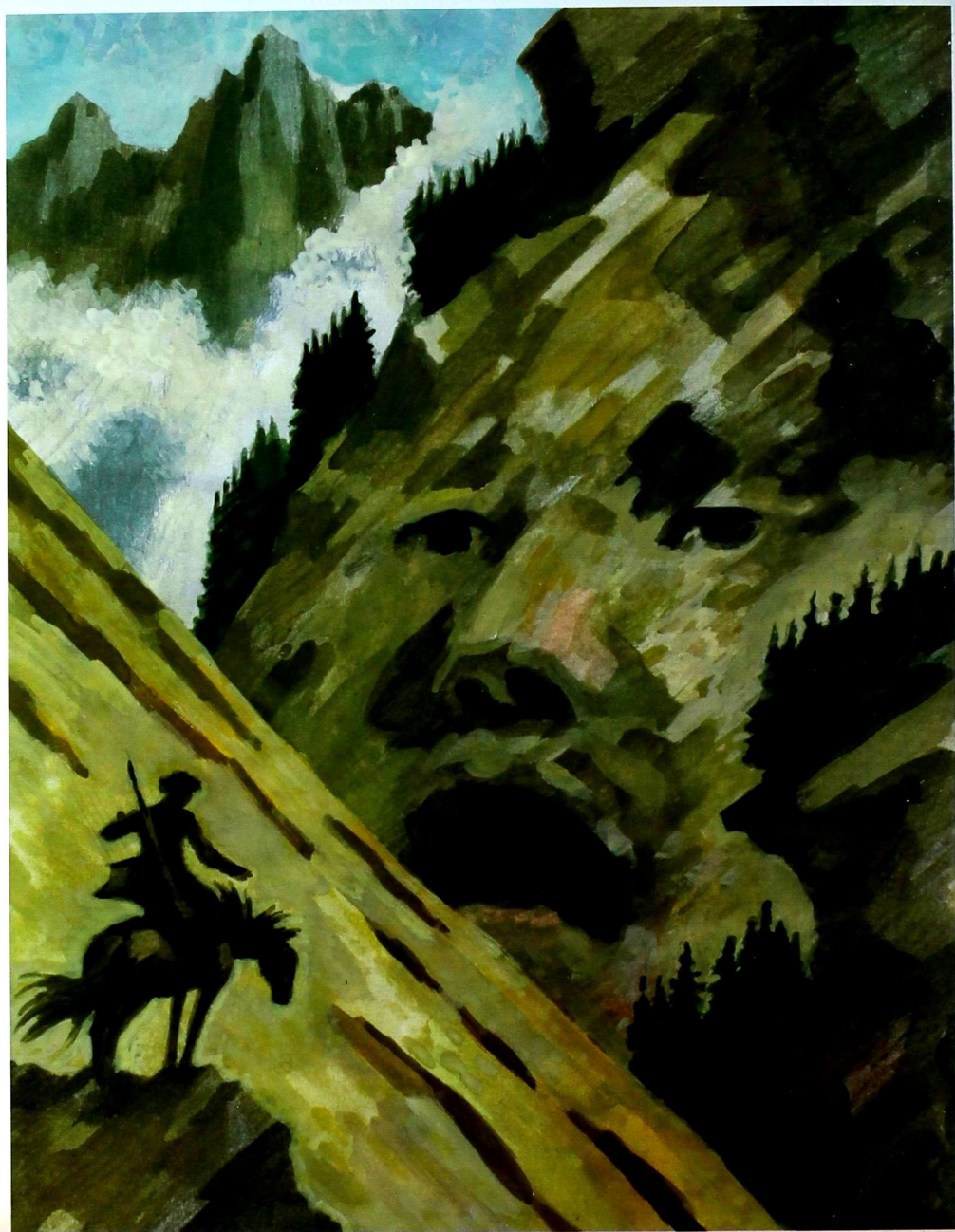
Молдожаш бир күнү тоого барып, аерден мергендерге жолугуп, бул бала айтылуу Кожожаштын уулу экенин

ло ясно всем, что сама Природа была нестерпимо оскорблена. Понял это и Кожожаш. Он обратился с последними словами к людям:

– Казалось, поймал я Серую Козу. Да напустила она волшебный туман, и оказался пойманным я. Отец, прости меня, что в твоей старости я не стал опорой! Зулайка, прости, что ослушался тебя и оказался в беде! Если сына родишь, назови его Молдожаш. Всё моё богатство – это ружьё Акбаран. Я сброшу его тебе, вырастет сын, отдай ему в память об отце. – Бросил Кожожаш своё ружьё. Полетело оно вниз, ударяясь о камни. Разбилось вдребезги, на мелкие кусочки. Зулайка с трудом нашла один кусочек и со словами: «Спасибо и на этом», – завернула его в платочек.

– Прощайте, сородичи! Простите меня! – Трижды порывался Кожожаш броситься со скалы и трижды останавливался. На четвёртый раз он осмелился, птицей полетел в пропасть. И отец его Карыпбай, и жена Зулайка, и все сородичи искали, но не нашли от останков Кожожаша ни крупинки. С тем и вернулись восвояси.

Подоспело время, и родился сын у Зулайки. Назвали его Молдожашем. Дед закатил пир в честь своего единственного внука. Все, кто участвовал в нём, были довольны от души и дали благословение новорождённому, чтобы стал он достойным наследником своего отца. Ни дядя Сарткошчу, ни мать Зулайка, ни дед Карыпбай ни словом не обмолвились Молдожашу, пока тот рос, что отец у него был славным охотником. Они боялись, как бы





угушкан мергендер атасы жөнүндө билгендерин айтып берет. Молдожаш уккандарынын чын-төгүнүн апасынан сурамакчы болуп шашыла келатса, алдынан аркар чыгат. Молдожаш аны атып алып, ийинине салып көтөрүп үйүнө келет да, апасына таарынычын айтат. Зулайка болгон ишти түгөл айтып берип:

– Атаң Кожожаш аскада асылып турган жеринен уулумдун атын Молдожаш койгун деп айткан. Анан атаң экөөбүз үйлөнгөндө таятаң Каракожо Алмабаш деген мылтыгын берген, мен ага атаңдын Акбараң мылтыгынын бир сыныгын кошуп катып койгом,– дейт.

Молдожаш Сур Эчкиден атасынын өчүн алып, көмүлбөй калган атасынын сөөгүн жерге жашырышым керек деп жолго чыгат. Ал адегенде мастан кемпирдин үңкүрүн табат. Кемпирге болгон сырын айтып берет. Кемпир үңкүрдүн ичиндеги буюмдарын үч көтөрүп чачып, бир кезде көөкөргө окшогон тери ийдишти таап чыгып, Молдожашка берип:

– Бул сыйкыр дары, мындан ичип койсоң тоолордун тилин билип, сүйлөшө аласың, алар Сур Эчки каякта экенин айтып берет. Бирок ал эчкини Кайберен Эне өзү коргоп жүрөт,– дейт.

Молдожаш мастан көргөзгөн тарапка бир күн жол жүрүп, чарчаганда эс алганы олтуруп, алиги ийдиштеги дарыдан ууртап көрөт. Анан эле жер жарылгандай «дүңк» эткен үн чыгат. Жигит жанжагын караса, бир жер ооздой ачылып, тостойгон эки көз көрүнөт. Тоого адамча тил бүтүп:

– Мен Мискин тоомун. Жакындан бери буерге бир ак эчки пайда болуп, мен кийикмин дегендер батпай кетти. Чөп

он не продолжил ремесло Кожожаша и не ответил за его грех.

Но однажды Молдожаш встретил в горах охотников. Те, зная, что он сын знаменитого Кожожаша, рассказали ему всё об его отце. Поспешил Молдожаш домой расспросить мать обо всём, как вдруг вышел ему навстречу архар. Убил его Молдожаш, взвалил на плечо и принёс домой. Высказал матери он свою обиду. Рассказала тогда ему Зулайка всё без утайки. И прибавила в конце:

– Отец твой Кожожаш, стоя на скале, повелел назвать тебя Молдожашем. Когда мы поженились, подарил ему мой отец своё ружьё Алмабаш. Я спрятала его вместе с кусочком от обломка ружья Акбаран.

Задумал Молдожаш отомстить Серой Коже за своего отца, найти его останки и по традиции предать их земле. Первым делом он пришёл в пещеру к старой ведьме. Поведал ей свою думу. Перевернула та всю пещеру вверх дном, отыскала-таки нужную кожаную посуду и вручила её Молдожашу со словами:

– Здесь волшебное зелье, хлебнёшь – и узнаешь язык гор. Поговоришь с ними, они скажут, где Серая Коза. Но, знай, её оберегает сама Мать-Кайберен.

Направился Молдожаш туда, куда ему указала ведьма. Целый день ехал он, притомился, присел и испробовал зелья. Вдруг раздался грохот, будто земля расколосась. Оглянулся джигит по сторонам, видит – разверзлась в горе дыра, похожая на рот, и показались два огромных выпученных глаза.

отгогонуан мурда бетиме алардын туяктарынын уусу тарап, кыйма-чийме жол көбөйдү. Адам баласы, сен мага жардам бер, – деди тоо күнгүрөнүп.

– Мен ошол Сур Эчкини издеп жүрөм. Сага сөзсүз жардам берем, – деп Молдожаш сүйүнүп кетти. Аңгыча түн түшүп, айлананы караңгылык каптады.

Молдожаш эртеси эрте туруп, жан-жагын караса, тоо бетин бербей кийиктер жайылып жүрүптүр. Болду-болбоду Сур Эчки ушулардын арасында деп Молдожаш капкайдан ак эчкини көрө коюп, кууп жөнөдү. Сур Эчки качып берди. Ал Молдожашты атасы Кожожаш боюн таштаган аскага алып барды. Ал жерден Молдожаш буйдалбай жүгүрүп, Сур Эчкини кууп жетип, куйругун билегине толгой кармап алды. Анан төмөндөгү атасынын сөөктөрү терип, ак кепиндеп жерге берди да Сур Эчкиге:

– Сени жетелеп алып, айлыма алпарып, атамдын кара ашына сени союп, этинди элге таратып, башыңды чоң атама тартам! – деп өйдө караса, мен кайберен дегендердин бардыгы өзүн тегеректеп алыптыр. Арасында карысы бар, жашы бар, козу-улактары жер жайнайт. Анан кийиктердин арасынан аппак аркар чыга келди. Ал Кайберен Эне болучу.

– Сенин атаң Кожожаш көзгө атар мерген болучу. Молдожаш, сен атаңан ашып түшкөн мерген болдун. Бирок атаң кийиктерди онду-солду кыра берип, табият мыйзамын бузуп, каргышка калган. Сен Сур Эчкини атпагын, ал теке аттуулардын энеси. Сен табиятты корго-сон, табият сени коргойт. Силер, адамдар да табияттын балдарысыңар, бириңерди

– Я Мискин\* -гора, – слышался гулкий голос. – С недавних пор появилась здесь серая коза, и стада кийиков расплодилось видимо-невидимо. Острые их копыта изрыли моё лицо, тропинки, как паутина, опутали меня. Помоги мне, человек.

– Я как раз и ищу эту Серую Козу, – обрадовался Молдожаш. – И непременно помогу тебе.

Тем временем опустилась ночь, и всё вокруг погрузилось во мрак.

Проснулся поутру Молдожаш, огляделся и увидел несметные стада кийиков, которые заполонили всю гору, что та стала невидимой. Издали приметив Серую Козу, он пустился за ней. Она привела, в конце концов, к той самой скале, откуда бросился его отец Кожожаш. Но не поддался Молдожаш уловкам козы, догнал её, крепко ухватил за хвост и намотал его на руку. Собрав все останки отца, обернул их в белый саван и предал земле. Затем пригрозил Серой Козе:

– Я притащу тебя в аил, зарезу на поминки отца, мясо раздам людям, а голову твою поднесу деду! – Тут он взглянул вверх и увидел, что окружён кайберенами. Средь них и старые, и малые; вся округа была полна ягнятами и козлятами. Но вот выступил вперёд белый как снег архар. Это была Мать-Кайберен.

– Отец твой, Кожожаш, был метким стрелком. Молдожаш, ты превзошёл в искусстве охоты его. Но твой отец стал истреблять всех кийиков, нарушив закон природы, и обрёл проклятие. Серую Козу не убивай, она мать всех козерогов. Коли ты будешь защищать

\* мискин – бедный, бесприютный.



бириңер таарынтпагыла. Сур Эчкини бошот,- деди.

Молдожаш ойлонуң калды. Анан ал колундагы кестигин кынына катып:

– Кайберен Эне, мен бардыгына түшүндүм, ээнөөлөгүмдү кечирип койгула. Баарыбыз табияттын балдарыбыз, -деди Молдожаш кемчилигин мойнуна алып.

– Атаң өлгөн күнү тоодон бир кичинекей ымыркайды таап алып, козуларга кошуп багып келаткам. Эми аны өзүңө берейин, тигине,- деп топтошуп турган козуларды көрсөттү. Молдожаш эчтемеге түшүнгөн жок. Анан Кайберен Эне жерди катуу тепти эле козулардын ортосу жаркырай түшүп, айчырайлуу кыз пайда болду. Кайберен Эне кызды Молдожаштын жанын ээрчитип келди да:

– Бул кыздын ысмы Аш-Айран, сенин колуктуң болот. Аш-Айран, эми сен адамдарга кетүүгө убакытың жетти,- деди.

Анан Молдожаш менен Аш-Айран сулууну кайберендер бир топ жерге чейин узатып келип, коштошуп кала беришти. Айыл элинин кубанычтары ашып-ташып, экөөнүн урматына чоң той беришти. Той отуз күнгө созулду.

природу, то и она защитит тебя. Вы, люди, тоже дети природы, поэтому не обижайте друг друга. Освободи Серую Козу! – велела она.

Призадумался Молдожаш. Вложил нож в ножны и ответил, признав вину:

– Мать-Кайберен, я понял всё, и простите меня за глупое своеволие. Все мы дети Матери-Природы.

– В тот день, когда погиб твой отец, – продолжала Мать-Кайберен, – я нашла младенца и растила его со своими ягнятами. Теперь отдам его тебе, вот она, – и указала на кучку ягнят. – Ничего не понял Молдожаш. Топнула тогда Мать-Кайберен копытом по земле, свет вспыхнул среди ягнят, и вдруг появилась прелестная девушка. Подвела Мать-Кайберен её к Молдожашу и сказала:

– Зовут её Аш-Айран, она – твоя невеста. Ей пришла пора возвращаться к людям.

Далеко проводили кайберены Молдожаша и красавицу Аш-Айран и, наконец, простились с ними. Весь аил ликовал от радости. Тридцать дней народ веселился на свадьбе молодых.







## ОЛЖОБАЙ менен КИШИМЖАН

Илгерки бир заманда калың кыпчак элинде, Тору-Айгыр деген жеринде Солтобай баатыр жашаган экен. Ал эл-жер аралап, кыз тандап жүрүп, Чилмайран деген жердеги Кулжыгач байдын Бегимжан аттуу кызын жактырып калат. Ал кыз бул чөлкөмдө теңдеши жок сулуу экен. Кыз да жигитти жактырат. Кулжыгач бай кызына калың албасын, кимде ким кызына үйлөнө турган болсо ал ушул жерде жашап калышын, өзүндө эркек бала жок болгондуктан, күйөө баланы уул кагары көрөрүн айтат.

Солтобай ары ойлонуп-бери ойлонуп, миң толгонуп, ашыктыктын айынан акыры макул болот. Эли-журту да жактырат. Ошентип, Солтобай Чилмайранда жашап калат. Ал жерден Олжобай аттуу уулдуу болот. Бала чоңойгондо атасы Тору-Айгыр жери, кыпчак эли жөнүндө айтып берет.

Арадан дагы бир нече жыл өтүп, Солтобай көз жумат. Кулжыгач карып, бийликти жакын тууганы Кудаке элди коркутуп, алдап, өзүнө оодарып алат. Ал Олжобай эр жеткенде хандыкты алып коёт деп чочулап, элге жамандап, өгөйлөйт.

Кудакенин атасы Кочкор да Солтобайды жактырчу эмес, аны күч күйөө деп басмырлай турган. Атургай Солтобайдын өлүмүнө ошол Кочкор себепчи имиш.

## ОЛЖОБАЙ и КИШИМЖАН

В далёкие годы среди многочисленного кипчакского народа в местности Тору-Айгыр жил-поживал батыр по имени Солтобай. Искал он по всей земле невесту, и нашёл в Чилмайране дочь бая Кулжыгача Бегимжан, что пришлась ему по нраву. Она была красавицей, равной которой не было в округе. И девушке полюбился джигит. Кулжыгач объявил, что не возьмёт за дочь калым. Но было у бая одно условие. Так как нет у него сына, тот, кто женится на его дочери, должен остаться жить на его земле. Обещал Кулжыгач, что будет почитать зятя за сына родного.

Задумался, закручинился Солтобай, да только в сердце его победила любовь, и согласился он на условие тестя. Одобрив его решение и сородичи. Так и стал жить Солтобай в Чилмайране. Родился у него сын Олжобай. Когда вырос он, отец рассказал ему про Тору-Айгыр, про родной народ кипчак.

Прошли годы, покинул Солтобай этот мир. Состарился и Кулжыгач. Близкий сородич его Кудаке, то лестью, то угрозой заставил народ отнять власть у Кулжыгача и отдать её ему. Вскоре Кудаке, опасаясь, что Олжобай, повзрослев, отберёт у него ханский трон, стал

Солтобай мергенчилеп жүрүп, терисин ташка чийдирип алат, аны айыктырам деп Кочкор дары сүйкөйт, ошондон көп өтпөй Солтобай көз жумат. Эми атасынын жолун жолдоп, Кудаке Олжобайды кемсинтип, анын намысына көп тийчү болду.

Бир жолу Чилмайрандагы ат чабышка Кудаке Олжобайдын атын коштурбай:

– Тентип жүргөндөргө биздин арабызда орун жок! Сен биздин уруунун аброюн түшүрүп жатасың! Атаң күч күйөө болуп тентип жүрүп өлдү. Тентиген кыпчык, ат чабышка катышкандай сен кимсиң!? – деп намысына тийет.

Муну уккан Олжобай түз эле энесине келип айтып, туугандарына кайтабыз дейт. Кудаке баш болуп, ар ким-ар ким уулун кемсинтип жүргөнүн байкап калган Бегимжан атасы Кулжыгачка барып айтат. Алдан-күчтөн тайып калган хан аябай капаланып:

– Убалыбыз куйту Кудакеге жетсин, мен мынтип карып калбадымбы. Өз уулумдай болуп калган Олжобайдан айрылат турбаймынбы,– деп абышканын көзү шорлонуп, жашы сакалынан ылдый куюлуп кетти.

– Мен тез-тез келип турамын, капаланба, таята! Атам тирүүсүндө дайым Тору-Айгырга алып барчу. Туугандарым мени тааныйт. Кудаке менен беттеше турган күндөр алдыда. Мени өз уулундан артык көрчү элеч, батаңды бер, таята!

Кулжыгач кайратына келип, Олжобайга батасын берет. Таенеси:

– Айланайын каралдым, үйдө эркек бала жок өзүңдү медегер тутуп жүрчү элем. Таятаң мынтип карып-арып калганда үйжайга ким баш-көз болот, бизди унутпа,– деп буркурап ыйлады. Олжобай

притеснять его и распространять о нём дурную славу.

И Кочкор, отец Кудаке, не любил Солтобая, унижал, называя его всегда блудным примаком. Мало того, люди поговаривали, что, дескать, он-то и виноват в смерти Солтобая. Как-то на охоте Солтобай поцарапал себе кожу. Кочкор вызвался вылечить его, намазал некое снадобье, а тот вскорости умер. Теперь вот и Кудаке, подражая своему отцу, при каждом удобном случае издевался над Олжобаем, задевая его самолюбие.

Однажды Кудаке отказал Олжобаю в участии на скачках, которые прошли в Чилмайране:

– У нас нет места всяким бродягам! Ты позоришь честь нашего рода! Твой отец был примаком, и подход, как бродяга. Приблудный кипчак, кто ты такой, чтобы участвовать на скачках?!

Олжобай, не выдержав, напрямик пришёл к матери и потребовал вернуться в свой народ. Переживая, что сына унижает Кудаке, и все кому не лень, Бегимжан рассказала об этом тестю Кулжыгачу. Сильно огорчился хан, потерявший и силы, и власть. Только и сказал:

– Да падёт на голову Кудаке грех его. Стар я стал. Олжобай заменил мне родного сына. Неужели предстоит потерять его?! – И полились слёзы из глаз старца, заструились вниз по бороде.

– Не огорчайся, дедушка! – воскликнул Олжобай. – Я буду часто-часто приезжать. Отец, пока был жив, всегда брал меня с собой в Тору-Айгыр. Родичи мои меня знают. А схватка с Кудаке еще впереди. Знаю, ты ведь любишь меня пуще сына родного, благослови же в дорогу!



таенесин сооротуп, сагындырбай келип турарын айтты кемпирдин көңүлүн көтөрүп күлүп-жайнап.

Олжобайдын кыпчактарга кетемин дегенин укканда Кудаке катуу сүйүндү. Ал кечке жуук боз үйдө сыйкыр китебин окуп олтурган. Анан күмүш чегерилген кайыш куруна илинүү булгары баштыктан ун сыяктуу майда нерсени чымчып алып отко ыргытты эле жалын жалбырт этип күйүп, учкундары түндүктөн артып сыртка чыгып кетти. Ангыча эле «Кудаке!» деген үн угулат кулагына. Кудаке жан-жагын караса, эчтеме көрүнбөйт. Ангыча бет маңдайына топтой тоголок жаркыраган нерсе пайда болуп, анын ичинен атасы Кочкор чыга келет.

«Уулум коркпо! Солтобайдын көзүн тазаладым. Жүк жыйылган сандыктын ичинде шакегим бар. Анын лаалдан жасалган көзүн ачсаң, майда дары бар, ошондон сууга эритип, ичирип койсоң алар бардыгын унутат! Ошентип, кыпчактардан кутуласың», – деп айтып, көздөн кайым болот. Кудаке атасынын элеси айткандардын бардыгын аткарат. Сыйкыр дарыны Олжобай менен энеси Бегимжанга тамакка кошуп берип коёт.

Эртең жолго чыгабыз деген түнү Олжобай менен Кишимжан экөө жашыруун жолугушту. Кишимжан бул элдин теңдешсиз сулуусу, Олжобайдын энеси Бегимжандын эң кичүү синдиси.

– Сен мени кечирип кой, Кудаке мени элге жамандап жүрөт. Өз туугандарыма кетпесем болбой калды, Кишимжан, – деди Олжобай кызды кучагынан чыгарбай.

– Сени Чилмайрандан кетет дегенден бери ар нерсени ойлоп, ичим тызлдап, тынчым кетти. Экөөбүздүн ай-

Собрался с мужеством Кулжыгач и дал внуку своё благословение. А бабушка заплакала, причитая:

– Милый мой внучок! На тебя я только и надеялась, ибо не дал нам Бог сына. Стар твой дед, кто же будет присматривать за нами, за домом и хозяйством? Не забывай нас.

Олжобай утешил бабушку. Поднял ей настроение, пообещав, смеясь: он будет появляться так часто, что не успеют они по нему соскучиться.

Прослышал Кудаке, что Олжобай собирается уезжать к соплеменникам, и чертовски обрадовался. Вечером сидел он в юрте и читал свою волшебную книгу. Над его головой на ремешке, отделанном серебром, висел кожаный мешочек. Взял он из него щепотку похожего на муку зелья и бросил в огонь. Взметнулось пламя, искры взлетели выше тундюка\*. Вдруг раздался в его ушах зов: «Кудаке!» Оглянувшись вокруг – ничего не видно. Но вот прямо перед ним появилось нечто в виде яркого шара, оттуда вышел его отец Кочкор.

– Не бойся, сынок! – успокоил он. – Это я уничтожил Солтобая. В сундуке, что под одеялами, лежит моё кольцо. Откроешь рубиновый камень и найдёшь внутри мелкое снадобье. Кому примешаешь его в питьё, тот позабудет всё. Так избавишься ты от ненавистных кипчаков. – Сказав это, растаял чародей в воздухе. Выполнил Кудаке всё, что сказал ему призрак отца. Подсыпал он волшебного порошка в еду Олжобая и его матери Бегимжан.

\* тундюк – верхний деревянный круг остова юрты.

ралганыбыз ушул турбайбы,– деди кыз ыйламсырап.

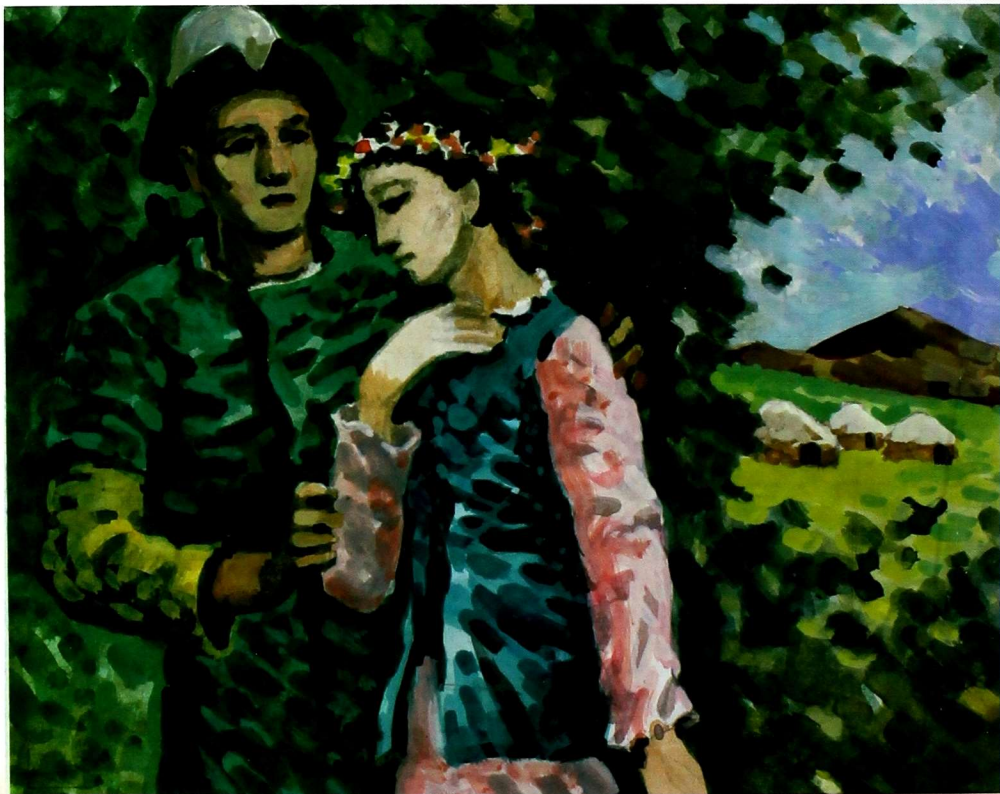
– Мен тиякка барып, орун-очок алгандан кийин келип, сени алып кетем, экөөбүз бири бирибизден айрылбайбыз, өмүрүбүз өткүчө бирге болобуз,– деди Олжобай.

Экөө бирин бири кыя албай, таң жээк салгыча бирге болушуп, араң ажырашты. Эртеси кербен жолго чыкты. Тулпарын минип, кербенди Олжобай өзү баштап келет. Он сегизге эми келип, жаш болсо да анын балбандык, баатырдык атагы алыска кеткен.

Накануне отъезда Олжобай тайно встретился с Кишимжан. Она была самой младшей сестрёнкой Бегимжан и писаной красавицей.

– Прости меня, Кишимжан, – говорил Олжобай, крепко обнимая девушку. – Кудаке повсюду распространяет злые слухи обо мне. Нет другого выхода, мне надо уезжать к своим сородичам.

– Нет мне покоя с той поры, как я услышала, что ты покидаешь Чилмайран. Тоскливо мне и думы грустные одолевают меня. Неужели мы расстанемся навсегда?! – плакала Кишимжан.







Олжобайдын өз жерине кайтып келген урматына кыпчактар кубанып, той беришти. Анан эл чогулуп, аны хан көтөрүп алышты. Мурда малын чаап, кызкелиндерин олжолоп алып жүргөн калмактар эми тиймек турсун жакын жолой албай калышты.

Күндөр өтүп, Тору-Айгырдын кыпчактары беймарал турмушта улуулары урмагга, кичүүлөрү сыйга бөлөнүп, бактылуу өмүр сүрүштү. Бир күнү кадырбарктуу адамдар кенешип, Олжобайга колукту тандамай болушту. Суйкайган сулуу кыздардын ичинен кундуз чачы төгүлгөн, кер маралдай керилген, кымча бел, жүзүнөн нур жанган Чачыке деген кызды жактырышып, Олжобайды үйлөндүрүшөт. Арадан бир жыл айланып, колуктусу уул төрөп, атын Акберди коюшту. Бала эки жашка чыгып-чыкпай он төрт-он беш жаштагы балдар менен күрөшүп, аларды жыгып салат, баралына жеткенде жанда жок баатыр болчудай түрү бар. Кыпчактар баланын өмүрүн тилеп, келечекте элдин тагдырын чече турган баатыр болот экен деп кубанып жүрүштү.

– Как только обоснуюсь, я увезу тебя, – обещал ей Олжобай. – Мы не разлучимся никогда, до самой смерти будем вместе.

Лишь на рассвете с трудом расстались влюблённые. На следующий день караван вышел в путь. Возглавил его Олжобай верхом на своём скакуне. Он едва достиг восемнадцати лет, но слава о его силе и храбрости разнеслась далеко.

Кипчаки были рады возвращению Олжобая на родину и закатали пир на весь мир. Вскоре народ провозгласил его ханом. Калмыки, насильно угонявшие девушек и скот, перестали не то, что нападать, но и приближаться к его владениям.

Шли дни, кипчаки Тору-Айгыра зажили счастливой жизнью. Среди них царил мир да лад, старшие были почитаемы, младшие уважаемы. Однажды старцы-мудрецы решили выбрать невесту Олжобаю. Больше других красавиц пришлась им по душе Чачыке, прелестница с соболиными роскошными косами, походкой газели, тонким станом, сияющим ликом. Поженили их. Мино-

Тынч турмуштун бир күнүндө Тору-Айгырды көздөй кийимдери айрылган, алыстан жол жүрүп кыйналгандай түрү бар агчан бир кишинин келатканын көргөн сакчы алдынан тосуп чыгып, кайдан келатканын, каякка баратканын сурады. Тиги киши Олжобайды издеп жүргөнүн, оозмо ооз айта турган сөзү бар экенин айтат.

Айылдын үстүндөгү дөбөгө эл чогулуп, Олжобай ханды күтүп олтурушкан. Сакчылар алиги жолоочуну ошерге ээрчитип барышты. Бейтааныш адам адегенде ханга ийлип таазим этип, эмнеге келгенин айтты.

– Мен Акмамат деген соодагер болом. Жолдон кербенге каракчылар тийип, жүктөрүбүздү тартып алып, тирүүдөн жалгыз калдым. Каракчыларга кабылдардан эки-үч күн мурда Чилмайрандан өгүп баратып, суу алып келаткан эки кызга жолугуп калдык. Бири аркар моюн, кымча бел, өңү кызылы кызыл, агы ак, мындай сулуу табылбас, ошол кыз сага салам айтты,– деди.

– Ал ким экен, аты ким? – дейт Олжобай таң калып.

– Кишимжан!

Бул ысымды укканда Олжобайдын көзү ачыла түштү, ал Кишимжанды кантип унутуп койду экен! Экөөнүн антташканы бар эмес беле! Киндик каны тамган Чилмайран, таятасы менен таенеси эсинен таптакыр чыгып кеткенин карачы! Энеси Бегимжан да ата-энесин, дегеле бардыгын унутуп салыптыр! Мунун баары Кудакенин сыйкыр дарысынын кесепети экенин алар кайдан билсин.

Олжобай ордунан туруп, Гүлдүбадам кызыл атты алып келип токугула деп буйрук берди. Анан Чилмайранга сапар

вал год, народился сын у них, назвали его Акберди. Едва карапузу исполнилось два года, показал он силушку богатырскую – стал побеждать в борьбе ребят четырнадцати-пятнадцати лет. Было очевидно, когда вырастет, быть ему необычайным батыром. Кипчаки не могли нарадоваться, желая малышу многих лет и видя в нём будущего героя, который будет решать судьбу народа.

В один прекрасный день такой безмятежной жизни стражник завидел незнакомого всадника, измученного, в рваном одеянии. Бросалось в глаза, проехал он долгий путь. Он направлялся в Тору-Айгыр. Стражник преградил ему дорогу, спросил, откуда и куда тот едет. Чужак ответил, что ищет Олжобая, что должен передать ему известие из уст в уста.

На холме над аилом собрался народ, ожидая хана Олжобая. Туда же привели и путника. Незнакомец вначале отвесил глубокий поклон Олжобаю и затем рассказал, что его привело:

– Я торговец, зовут меня Акмамат. По пути напали на нас разбойники, отобрали товар, уцелел лишь я один. А за два-три дня до этого проезжали мы Чилмайран. Повстречались нам две девушки, шедшие с водой. Одна из них была и румяна, и бела, с лебединой шеей, с тонкой талией. Нет, такой красавицы нигде не найти. Она и передала тебе привет.

– Кто же она, как её зовут? – изумился Олжобай.

– Кишимжан!

Словно пелена спала с глаз Олжобая при звуке этого имени. Как он мог забыть её?! Ведь они клятву давали друг другу!



тартарын айтты. Келинчеги Чачыке буга каршы болду, барбагын, бир коогаланга кабыласың деп алдынан тосуп чыкты. Бирок Олжобай болбоду, мен таятам Кулжыгачка барышым керек деп түнү менен сапарга чыкты. Жанында Акмамат баратат. Экөөнүн тең аттары терге чыланып, куюшкандан көбүк чачырайт.

Чилмайранга жакындаганда Акмамат Олжобай менен коштошуп, өз үйүнө кетти. Олжобай Чилмайранга түнү жетти. Жетсе, ал жерде чоң той болуп жаткан көрүнөт, кыздар менен жигиттер оюн куруп, алты бакан тээп жатышкан экен. Олжобай таятасынын үйүнө баратып, жолдон чоң ак өргөөгө туш келет. Атын оолак байлап коюп, акырын басып келип, босогонун жылчыгынан ичкери караса, үйдүн ичи аябай жасалгаланып, кооз килемдин үстүндө бир кыз менен бир жигит олтуруптур. Жигит кызга үйрүлүп түшүп, бирдемелерди айтып аткандай, кыз болсо жактырбаган сыяктуу аркасын салып, ою башка жакта болгондой.

Анан кыз эшик жакты караганда Олжобай менен экөөнүн көздөрү чагылышы түштү. Тиги жигиттин жанындагы Кишимжан экенин тааныды. Олжобай үйгө кирип келди эле Кишимжан ордунан туруп, кучак жайып тосуп алды. Экөө кучакташып көрүштү.

– Сен кайдан келген немесиң? – деди чоочун жигит ордунан тура калып.

– Биз бул кыз экөөбүз таеже, жээн болубуз, көп жылдан бери көрүшө элекпиз. Мен өзүм кыпчактардын ханы Олжобай деген болом. Чилмайранда туулуп-өссөм да көчүп кеткенден бери көрүшө элекпиз. Таежем сенин колуктуң экенин билген эмесмин, бактылуу болгула, – деди Олжобай.

Как мог напрочь выпасть из памяти Чилмайран, где упала на землю первая капля его крови?! Дедушка и бабушка, его родная мать Бегимжан, и всё-всё-всё! Где ему было знать, что виной всему – чудодейственное свойство зелья Кудаке.

Встал Олжобай со своего места и повелел седлать сивого коня Гульдубадама. Затем объявил, что отправляется в Чилмайран. Воспротивилась этому жена его Чачыке. Не пускала, говорила, умоляя, что ждёт его беда лютая. Но заупрямился Олжобай. Всё твердил, что должен навестить деда своего Кулжыгача. Выехал он ночью с Акмаматом. Гнали они без остановок так, что кони у них были в мыле.

Когда приблизились к Чилмайрану, Акмамат распрощался с Олжобаем и направился к себе домой. К ночи заехал Олжобай в Чилмайран. А там, похоже, был великий пир. Девушки и парни веселились, катаясь на качелях. По дороге к деду Олжобай увидел большую белую юрту. Он привязал поодаль коня, а сам, стараясь ступать неслышно, подошёл к ней и заглянул в щёлочку у порога. Внутри юрта была богато убрана, на красивом ковре сидели девушка с парнем. Он что-то горячо говорил ей, но та слушала его неприязненно, вполуха, а думы её были далеко.

Когда девушка ненароком взглянула в сторону двери, её взгляд встретился с глазами Олжобая. Он узнал её – это была Кишимжан. Шагнул Олжобай в юрту, Кишимжан поднялась с ковра, раскрыв объятия. Они крепко обнялись.

– Ты кто таков? – вскочил незнакомый джигит.

– Мы с этой девушкой родственни-

– Андай болсо жөн экен, мен багыштардын ханы Бийназармын. Биздин тойго куш келипсиз, мен барып, дасторкон жайдырайын,– деп Бийназар сыртка чыгып кетти.

– Сен келемин деп келбей койдун го. Азыр бул элди Кудаке башкарып калган. Мени Бийназарга берип атат,– деди Кишимжан Олжобайды жал-жал карап.

Ушул кезде бул өргөөгө Кудакенин аялы Шабыр келатып, бир нерседен шекшигендей токтой калып, ичкери шыкаалап, кайра артка жүгүрүп кетет. Аны байкап калган Кишимжан:

– Сен сак болгун, азыр Шабыр барып, сенин келгенинди Кудакеге айтат, бул жердегилердин бардыгы сенин душманың,– деди Кишимжан.

Аңгыча өргөөгө дүйүм тамак көтөрүп, кызматчы жигиттер менен келиндер келишти. Тойдун урматына шарап суудай акты. Бир кезде Олжобайдын мас болуп калганын көргөн Шабыр жигиттерге белги берди эле, алар үйгө кирип келишип, жерде жаткан Олжобайга кол сала турган болгондо Олжобай тура калып, келген жигиттерди биринин үстүнө бирин ыргытты. Ал шарап ичкен эмес, эч кимге билгизбей, төгүп салып аткан. Анан ыктоодо байлануу Гүлдүбадам атына минип, караңгыга сиңип кетти.

Кыз оюн уланып, тойго келгендер шапар тээп, түнү бою ойноп күлүштү. Олжобай эч кимге көрүнбөй кайра келди. Кишимжанга курбу кызы барып, Олжобайдын келгенин айтканда Кишимжан башым ооруп турат деп шылтоолоп, өргөөсүнө кирди. Анан ал өргөөдө эки ашык таң аткыча бирге болушуп, далай сырлар айтылды.

ки, – ответил Олжобай, – и много лет не виделись. Я Олжобай, хан кипчаков. Родился и вырос в Чилмайране, с тех пор, как уехал, мы не виделись с ней. Я не знал, что она твоя невеста, так будьте же счастливы.

– Ну, тогда ладно. А я – хан багышей Бийназар. Добро пожаловать на пир, я распоряжусь насчёт угощения. – Бийназар вышел.

– Ты обещал вернуться, но не вернулся, – упрекнула Кишимжан Олжобая. – Сейчас всем заправляет Кудаке. Вот, выдаёт меня за Бийназара, – и жалостливо взглянула на него.

В это время шла мимо юрты Шабыр, супруга Кудаке. Слово что-то заподозрив, заглянула она в юрту через щель и побежала назад. Заметила это Кишимжан и предупредила Олжобая:

– Будь осторожен. Сейчас Шабыр доложит Кудаке о твоём приезде. А здесь все – твои враги.

Тем временем в юрту внесли горы яств. В честь торжества полилось вино рекой. Заметив, что Олжобай опьянел, Шабыр подала знак стоявшим снаружи джигитам. Парни вошли в юрту и только хотели наброситься на Олжобая, как тот вскочил на ноги и расшвырял их. Оказалось, он не пил вина, а незаметно для всех выливал его. Затем прыгнул он на Гульдүбадама, привязанного в укромном месте, да и растворился в темноте.

Игры продолжались, всю ночь царили смех и веселье. Олжобай, никем не замеченный, вернулся назад. Он нашёл подругу Кишимжан и послал её к ней передать, что ждёт. Кишимжан, услышав эту весть, притворилась, что у неё разболелась го-



Кыз оюнда Кишимжандын жок экенин көргөн Шабыр өргөөгө келсе, аны Кишимжан үйгө киргизбей:

– Жүрөгүм кысылып, көңүлүм айнып турат, бир аз эс алып, Бийназарга барам, – деп коёт. Ал Кудакеге барып, Олжобай келип калса керек, кокус Кишимжанды ала качып кетсе, анда Бийназардан алган калыңды кайра төлөш керек деп айтат.

Бир кезде сырттан Кудакенин:

– Эй, селсаяк, сенин ажалың жеткен экен, өзүң келип колго түшүп бердин! – деген күркүрөгөн үнү угулат.

Аңгыча боз үйдүн жыгач эшигин талкалап, үйгө Кудакенин жигиттери кирип келди. Олжобай аларды онду-солду кыйратып, үйдүн эшигине жакындап калганда босогодон жыланга окшош бир нерсе соймондоп келип, Олжобайдын мойнуна ороду. Ал Кудакенин сыйкыр арканы болучу. Жигиттер сыйыртмакты бекем тартышканда Олжобай муунуп, жерге кулады. Жигиттер аны ур-томокко алып, сабап киришти.

Кудаке мыйыгынан күлүп, тойду улантууга кетип калды. Олжобай бир кезде көзүн ачса, жанында таятасы Кулжыгач менен таенеси Гүлжан турган экен. Олжобайдын тирүү калганына экөө тең сүйүнүп кудайга жалынышат.

– Эми сен кыпчактарга кеткин, Кудаке оңбогур сени тирүү койбойт. Элине менден салам айт. Кийин келип, Кудакеден өчүмдү алып бер, – дейт Кулжыгач.

Олжобай таятасы менен таенесинин сөзүн туура көрүп, атына минип, өз элин көздөй жол тартты.

Ушул кезде Кудаке Олжобайды биротоло жок кылайын деп Бийназарды ээрчитип келсе, ал качып кетиптир. Кудаке-

лова, и отправилась в свою юрту. До утра пробыли там двое влюблённых, посвящая друг друга в свои тайны.

Заметив, что на девичьих играх нет невесты, подошла Шабыр к её юрте. Но не впустила к себе Кишимжан:

– У меня болит сердце, чувствую себя неважно, отдохну чуток и пойду к Бийназару.

– Похоже, Олжобай здесь. Не ровён час, украдёт он Кишимжан, придётся тогда тебе Бийназару калым возвращать, – сказала Шабыр, придя к Кудаке.

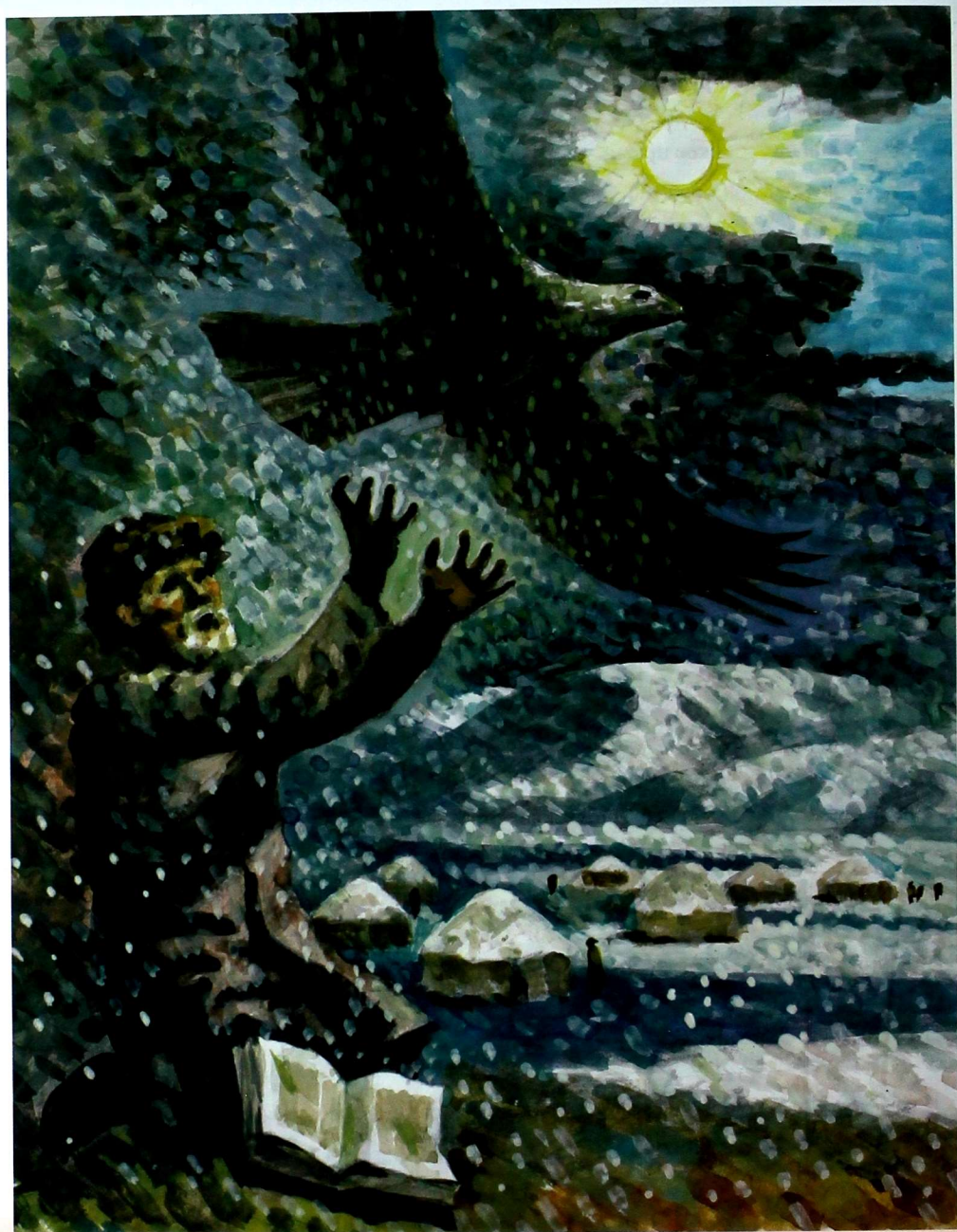
– Эй, бродяга! – вдруг раздался громовой голос Кудаке из-за юрты. – Настала смерть твоя, сам попался в руки!

Разлетелась в щепы дверь юрты, джигиты Кудаке вошли внутрь. Когда Олжобай, раскидывая их налево и направо, уже приблизился к порогу, оттуда подползло нечто, похожее на змею, и обернулось вокруг его горла. То была волшебная петля Кудаке. Крепко затянулась удавка, Олжобай, задыхаясь, рухнул на землю. Джигиты набросились на него и стали яростно избивать.

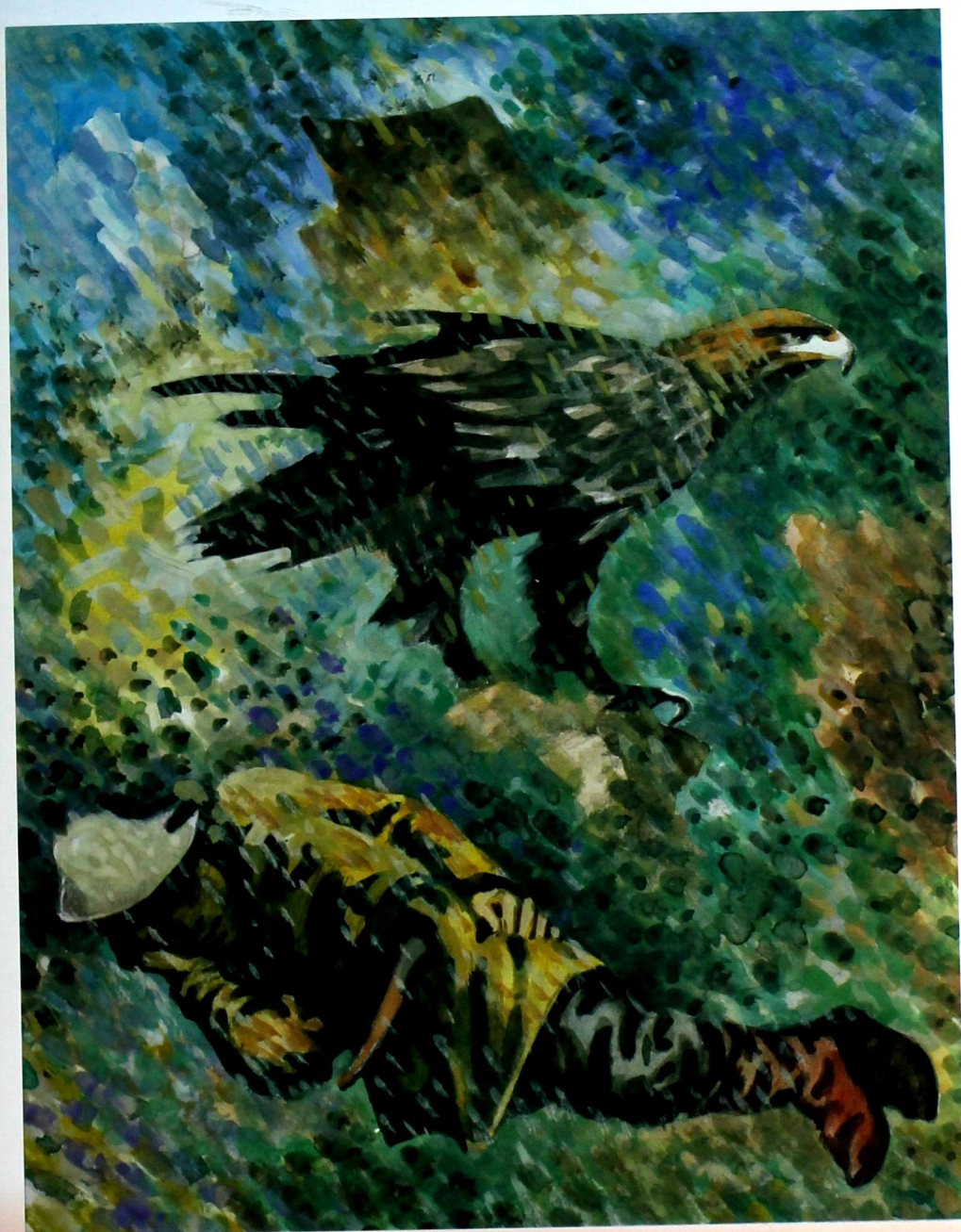
Кудаке злобно усмехнулся и отправился дальше пировать. Когда Олжобай очнулся, увидел рядом с собой деда Кулжыгача и бабушку Гульжан. Они радовались тому, что внук остался жив, и благодарили Бога.

– Возвращайся теперь к кипчакам, – сказал Кулжыгач. – Проклятый Кудаке в живых тебя не оставит. Передай привет своему народу от меня. Позже вернись и отомсти за меня злодею.

Согласился Олжобай со словами деда и бабушки, сел на коня и отправился к себе.







нин ачуусу келип, кыпчактын селсаягын кайдан болсо да табамын деп кыйкырды. Анан Бийназарга кайрылып:

– Мен Олжобайды жок кылбасам ал кыпчыктардын дөбөттөрүн ээрчитип келип, жаңжал салышы ыктымал. Кишимжан сага тийбегенде кайда бармак эле? Беш күндөн кийин ушул жерден жолугушуп, колуктунду алып кеткин,– деп макулдашат.

Олжобай жоокерлери менен келип, бизди чаап кетет экен деп Чилмайрандын эли тынчсыздана баштады. Кудаке болсо сыйкыр китебин окуп киргенде күн алай-дүлөй түшүп, бороон улуп, жайдын ак күнүндө кар жаап, бүлүк түштү. Кудакенин мындай күчүнөн эл коркуп калды.

– Олжобай, азыр ойгонбос болуп уктап кал! – деп кыйкырды. Анын үнү улуган бороон менен учуп, алда кайда жаңырды. Анан кайра бир заматта күн чайыттай ачылып, кар эрип кетти. Анан Бектур деген сакчысын чакырып:– Олжобай Чилмайрандан анча узай элек болуу керек, сен аны таап келесиң,– деп манжасындагы шакектен бир нерсе алып чыгып, сууга аралаштырып, Бектурга берди. Бектур ичип жиберип, бүркүткө айланып, көккө шуу этип атып чыкты. Муну көргөн эл Кудакеден ого бетер коркуп калды.

Олжобай бул кезде Чук-Терек деген ажайып бир кооз жерде уктап калыптыр. Ал канча убакыт уктаганын билбейт. Бир кезде көктөн зыпылдап учкан бүркүт асманды эки-үч айланып, анан көздөн кайым болду. Бул Кудаке жиберген Бектур эле.

Кишимжан болсо, Кудакенин сыйкыр китеби менен шакегин алуунун амалын ойлоду. Антпесе, Кудаке сыйкыры менен Олжобайды соо койбойт. Анан

Кудаке же, решив окончательно избавиться от Олжобая, привёл с собой Бийназара, но обнаружил, что того уже и след простыл. Разъярился Кудаке, заорал, что отовсюду отыщет бродягу-кипчака. И обратился к Бийназару:

– Если я не уничтожу Олжобая, он приведёт с собой кипчакских псов и устроит здесь побоище. Кишимжан выйдет за тебя – куда она денется! Через пять дней приезжай и забирай её отсюда.

Жители Чилмайрана начали беспокоиться: не вернётся ли Олжобай с воинами и не порубит ли их всех? А Кудаке прилюдно стал читать свою волшебную книгу. Внезапно почернело небо, завыл ураган, средь летнего дня повалил снег, всё пришло в смятение. Народ был испуган неведомой силой Кудаке.

– Олжобай, сейчас же усни вечным сном! – закричал он. Его голос улетел с гудящим ветром, отдаваясь эхом где-то далеко-далеко. Затем в один миг вспыхнуло солнце, и растаял снег. Подозвал к себе Кудаке стражника своего Бектура и приказал. – Олжобай не успел уйти далеко от Чилмайрана. Найди мне его. – Он вынул что-то из кольца на пальце, размешал в воде и дал выпить Бектуру. Глотнул Бектур, обратился в орла и стремительно взмыл в небо. Ещё пуще стал страшиться народ Кудаке.

Олжобай заснул крепким сном в чудесном месте под названием Чук-Терек. Он не ведал, сколько времени спал. Вдруг какой-то орёл подлетел к нему, сделал два-три круга и исчез в небе. Это был Бектур – посланец Кудаке.

Кишимжан же замыслила завладеть волшебной книгой и перстнем Ку-



кыз Кудакеникине келсе, ал жалгыз олтурган экен, ийилип салам берип:

– Агатай, атам бүгүн конокко чакырып атат. Биз бир тууган болгондон кийин урушуп-талашпайлы деди,– деп айтты.

– Ал мага кол кууштуруп, багынып берсе болмок. Кишимжан, сен да жаш эмессиң, жакында Бийназар келет, кокус тартынчак-тасаң бирди көрөсүн! – деп эскертти.

Кечке жуук Кудаке көп жигиттери менен Кулжыгачтыкына конокко келди. Кишимжан дасторкон жайып, тосуп алды. Анан Айсулуу аттуу курбусуна Кудаке бул жерде жүргөндө сандыкта катылуу сыйкыр китебин уурдап кел деп суранды. Өзү болсо колго суу куюп, Кудаке колун жууганы сыйкыр шакегин манжасынын чыгарып, тасмалдын четине койгондо аны байкатпай алып, ордуна ошоگو окшош шакекти койду.

Түн оой коноктор кеткенде алиги Айсулуу аттуу кыз келип, сыйкыр китепти алгандан кийин коркуп, отко ыргытып жиберип, күйүп кеткенин айтты. Кишимжан болсо, эртеси шакекти ары-бери оодарып: «Олжобай, тур! Ойгон!»– деп айтты капкагын ачып, ичиндеги унга окшош майда ак нерсени септи, бирок эч нерсе өзгөргөн жок. Анан шакекти күпүлдөп агып жаткан дарыяга ыргытып жиберди.

Кайрылып үйгө келсе, Олжобайды издеп кетишкен жоокерлердин кайра кайтып келгендерин көрүп, булар Олжобайды жок кылса керек деген ой кетти. Бир кезде башы-көзү, бир колу таңылуу жарадар атчан киши Кишимжандан суу сурап ичип:

– Биз, канча бир жоокер Олжобайды байлап келебиз деп барсак, ал баарыбызды кыйратып, тирүү калганыбыз качып

даке. Она считала, что тот своим колдовством всё равно не оставит в покое Олжобая. Пришла она прямо к Кудаке. Колдун был один. Поклонилась с почтением ему до земли:

– Дядюшка, – сказала Кишимжан. – Отец мой приглашает вас в гости сегодня. Он просил передать, что все мы родичи, и не годится нам быть в ссоре.

– Ему следовало бы явиться самому и молить о пощаде, – пробурчал тот злобно и напомнил. – Кишимжан, ты уже взрослая. Скоро явится Бийназар, и если станешь упираться, жестоко пожалеешь!

Вечером заявился Кудаке со своими джигитами в гости к Кулжыгачу. Кишимжан встретила их радушно, пригласив к трапезе. Втихомолку попросила она свою подружку Айсулуу украсть волшебную книгу из сундука Кудаке, пока он здесь. А сама выследила, когда колдун отложил на край скатерти перстень перед омовением рук, и тут же подменила его.

За полночь гости удалились, явилась Айсулуу и сказала, что книгу взяла, да только испугалась и кинула её в огонь, та и сгорела. Кишимжан наутро стала вертеть в руках перстень и приговаривать: «Олжобай, вставай! Прощись!». Открыла камень, рассыпала порошок, похожий на муку. Но ничего не произошло. Тогда бросила она кольцо изо всей силы в бурную реку.

По пути к дому встретила она вернувшихся с поиска Олжобая воинов. «Убили они его», мелькнула у неё мысль. Тут попросил воды израненный воин с повязками на глазах и на руке. Утолив жажду, он сказал:

кутулдук, – деди. Бул сөздү укканда Кишимжан эс ала түштү. «Демек, Олжобай тирүү экен да!»

Кишимжан ата-энеси менен кенешип, түн жамынып качып, Олжобайга бармак болду. Бир кезде караңгыда алды жактан аттын дүбүртү угулуп калды. Кишимжан чочулап, жолдон кийин боло берсе, келеткан Олжобай экен! Анан сагынышкан экөө кучакташып көрүштү. Олжобай Кишимжанды алып кеткени келатканын айтты. Кудакенин көзүнө чалдыгып калбалы деп, көпкө токтобой Тору-Айгыра жол тартышты.

Алар бир нече күн жол жүрүп, бир күнү Жийдели деген бир кооз ажайып жайга туш болушуп, ушул жерге аттарды эс алдыралы деп үч күнгө калышат.

Ал эми Кудаке болсо, Кишимжандын качып кеткенин көрүп, Бийнизардан коркуп, Чилмайрандын элин түп көтөрө башка жакка көчүрүп жөнөйт. Көч күнү-түнү жол жүрүп, бир жерге келгенде өргүү алмай болуп токтойт. Кудакенин кызы Айдай топ кыздар менен козогат терип жүрүп, алды жагынан Гүлдүбадам кызыл атты көрүп, Олжобай ушерде экенин атасына айтып келет. Кудаке жоокердерине Олжобайды кармап келгиле дейт. Каптап келаткан Кудакенин жоокерлерин көргөн Кишимжан Олжобайга:

– Сен качып кет, булар сени тирүү койбойт! Мага атамдын кадыры үчүн тиийишпейт, – деди.

Олжобай тулпарына минип, заматта көздөн кайым болду. Кудаке өчүн Кишимжандан алмай болуп, үстүндөгү киймдерин айрып, өзүн сабагыла делди. Бирок эки жигитинен бөлөк эч кими кызга кол көтөргөн жок. Кудаке Кишим-

– Наш отряд отправился связать и доставить Олжобая. Да он размолотил нас так, что мы еле удрали.

Стало легче на душе у Кишимжан, значит, жив Олжобай! Она посоветовалась с отцом и матерью и решила бежать тёмной ночью к Олжобаю. В дороге вдруг услышала Кишимжан впереди конский топот. Испугалась она, сошла было с дороги, но это был Олжобай! Кинулись они от радости в объятия друг к другу. Олжобай рассказал, что он ехал за ней. Чтобы не попасться на глаза Кудаке, решили они не испытывать судьбу и отправились в Тору-Айгыр.

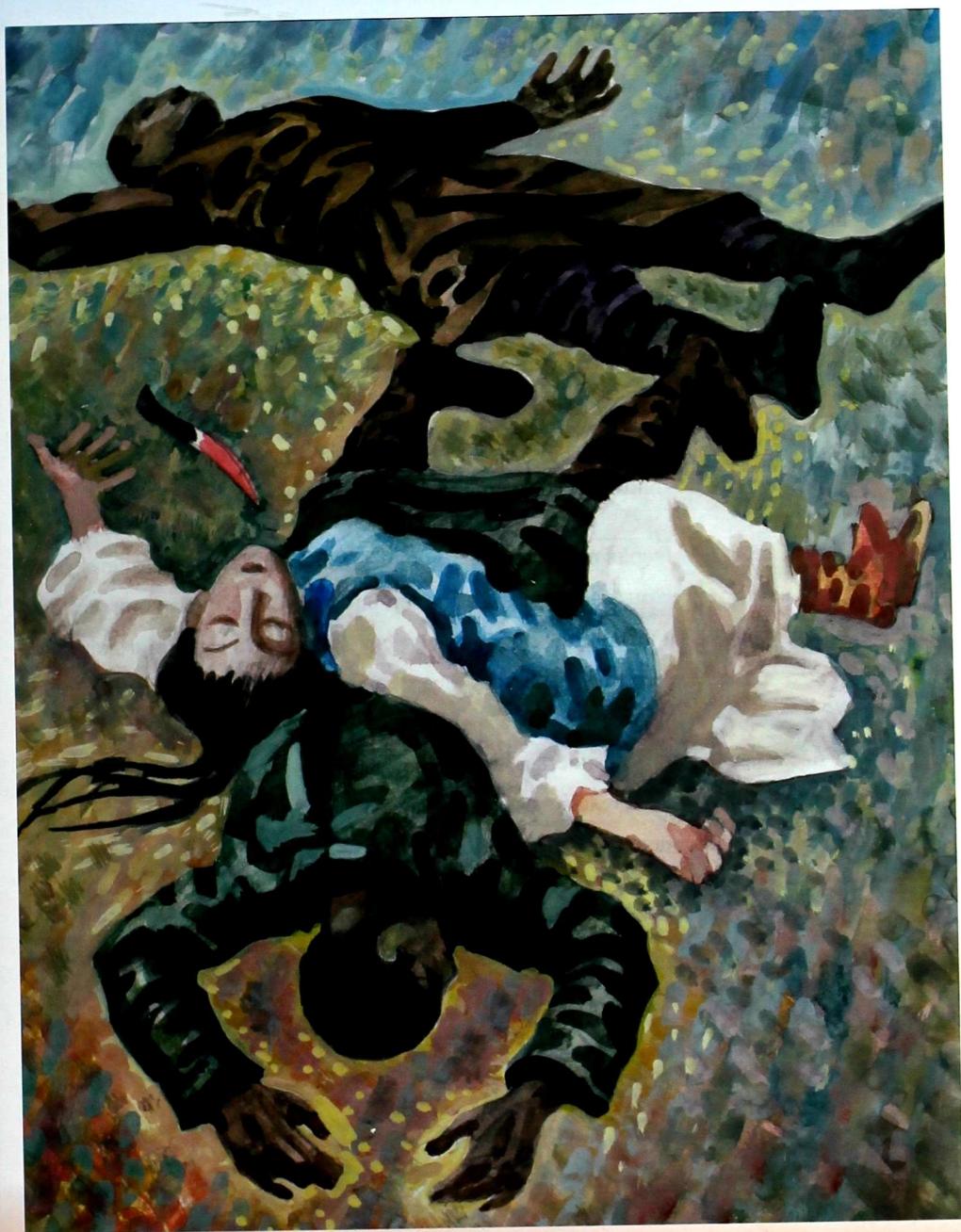
Ехали несколько дней, и однажды оказались в красивой местности под названием Жийдели. Надумали они дать отдых коням и остановились дня на три.

Кудаке, обнаружив бегство Кишимжан и боясь мести Бийназара, поднимает весь народ Чилмайрана на откочёвку. По пути они также делают привал в Жийдели. Дочь Кудаке Айдай, собирая с подругами малину, замечает впереди сивого скакуна Гульдубадама. Она сообщает отцу, что Олжобай, видимо, где-то поблизости. Тот посылает джигитов изловить Олжобая. Завидев толпу воинов Кудаке, девушка взмолилась к любимому:

– Ты беги, иначе они тебя убьют! Меня же не тронут из-за уважения к отцу.

Олжобай сел на своего скакуна и тотчас исчез с глаз. Кудаке, желая отыграться на Кишимжан, велит сорвать с неё одежду и избить её. Но никто из джигитов, кроме двоих негодяев, не поднял руки на девушку. Кудаке кричал и орал на Кишимжан, бранил её, а подойдя к





жанга кыйкырып-өкүрүп, тилдеп, анан жанына келип кулагына: «Мага шакегим менен сыйкыр китебимди берсең сени коё берем»,— деди. Кыз:

– Алар жок, экинчи көрбөйсүң! — деди. Кудаке мындай жоопту угуп, ого бетер жинденип, Кишимжандын таманын тилип, туз сепкиле деп айкырды.

Ушул кезде Олжобай артына кайрылып, Кишимжандын абалын көрүп, тулпарын камчыланып, кылычын онду-солду шилтеп кирди эле жигиттердин бири даап кол сала албаганын көрүп, Кудаке качып берди. Олжобай аны заматта кууп жетип, желкесинен алып, өйдө көтөргөндө ал Олжобайга жалынып, кечирим сурап:

– Биз Бийназардан коркуп, журт которгонбуз. Барыбыз кыпчактарга кошулалы деп чечтик, бөлөк-бөтөн эмеспиз,— деди.

Олжобай кечирим берип, Кудакени Гүлдүбадам атына мингизип, өзү жөө жетелеп, топтолгон элди көздөй келатты. Бул анын жараштык деген белгиси болучу. Анан топтошкондорго жакындаганда Кудаке жеңинен канжарын алып, Олжобайды далынын астына сайып алды. Кишимжан чаңыргын бойдон жүгүрүп келсе, Олжобай канга чыланып, сулк жатып калыптыр. Кудаке жардашып турган элге:

– Ким мага каршы чыкса, ушундай болот! — деп чыкчырылып турду.

Кишимжан өксөп ыйлап:

– Олжобай, сүйүктүүм, сен мен үчүн азап чегип, мен үчүн курман болдуң. Мен сени жалгыз таштабайм! — деп жеңинде катылган кнжарды өзүнүн жүрөгүнө малып алып, Олжобайдын катарына жыгылды. Карап турган эл дуулдай түштү.

Аңгыча колуктусун алып кеткенге Бийназар келди жигиттери менен. Ал

ней близко, вдруг шепнул на ухо: «Вернёшь мне книгу и перстень, отпущу».

– Ты их никогда не увидишь! — ответила она.

Услышав такой ответ, пуще прежнего взъярился Кудаке:

– Режьте ей пятки! Насыпьте соли туда! — вопил он истошно.

Не выдержал, возвратился назад Олжобай и, завидев, что творится с Кишимжан, надал плёткой скакуну и врезался в толпу джигитов Кудаке, махая саблей налево и направо. Колдун, осознав, что его воины не осмеливаются напасть на Олжобая, ударился в бегство. Вмиг настиг его Олжобай, схватил за загривок и приподнял над землёй. Взмолился Кудаке:

– Мы откочевали от страха перед Бийназаром. Решили присоединиться к кипчакам, ведь не чужие мы друг другу.

Простил его Олжобай. Усадил он Кудаке на Гульдубадама, сам взял коня под уздцы в знак примирения и повёл его пешком к сгрудившимся людям. Когда они приблизились к толпе, Кудаке вынул из рукава кинжал и вонзил Олжобаю прямо под лопатку. Подбежала с криком Кишимжан, но Олжобай лежал недвижно, утопая в крови.

– Кто пойдёт против меня, вот так и кончит! — объявил кичливо людям Кудаке.

– Олжобай, мой возлюбленный! — рыдала Кишимжан. — Ради меня ты страдал, ради меня погиб. Нет, не оставлю я тебя одного! — Извлекла она из своего рукава спрятанный кинжал, вонзила себе в сердце и рухнула рядом с Олжобаем. В ужасе вскричали люди.



кайгылуу кабарды укканда, мага Кишимжанды көрсөткүлө деди. Аны өргөөгө алып киришти, Кишимжандын тытылган кийимдери канга чыланып, өнү кагаздай бозоруп, сулк жаткан экен. Бийназар буркурап ыйлап жиберип:

– Кишимжан, сен менин колуктумсуң, мен сенден ажырабайм! – деп айтып, албарс кылычын өзүнүн көкүрөгүнө уруп алды.

Ошентип, Кудакенин куйтулугунан үч жаш өмүрүнөн ажырады.

Олжобай менен Кишимжандын өлүмүн кабарлаганы Кудаке кыпчактарга Сыргак деген жигитти жиберди. Бул кезде Акберди эр жетип, эл аны хан шайлап алышкан. Кыпчактар кабарчыны күнөөлөшпөдү. Акберди жоокерлерин баштап, Кудакеден өч алууга аттанды. Сыргак кайтып келип, болгон окуяны айтты эле Кудаке жинденип:

– Сыргак кыпчактарга сатылып кетти! Андай болсо Акберди менин кызым Айдайды алсын! Барып айткын! – деп айкырды.

Ошол кезде ары жактан атына минип зоңкоюп Акберди келип калды. Эл аны дуулдап тосуп алды. Кудакенин көзүнө Олжобай тирилип келгендей сезилди. Ал качууга аракеттенди эле, бирок аны эл өзү кармап берди. Анан Кудакенин эки колуна аркан байлашып, биринин учун Гүлдүбадамга, экинчисин Кишимжандын атына байлап, эки жакка тарттырганда Кудакенин денеси бөлүнүп-бөлүнүп кетти. Кудакеден кутулганына эл сүйүндү. Чилмайрандын эли кыпчактарга кошулуп, көп жылдар бою Акберди адилеттүү, акыйкаттуу хан болуп башкарып турган экен.

Тут прибыл и Бийназар с джигитами за своей невестой. Услышав горькую весть, попросил он показать Кишимжан. Ввели его в юрту. Девушка с бледным лицом в растерзанной окровавленной одежде была неподвижна. Разрыдался Бийназар:

– Кишимжан, невестушка моя! Не разлучусь я с тобою! – и ударил себя булатным мечом в грудь.

Так из-за подлого Кудаке трое молодых людей лишились жизнью.

С горькой вестью о смерти Олжобая и Кишимжан Кудаке отправил к кипчакам джигита по имени Сыргак. Акберди к этому времени возмужал и был избран ханом. Кипчаки не стали обвинять горе-вестника. Акберди во главе войска выступил в поход против Кудаке, чтобы отомстить ему. Когда Сыргак, вернувшись, сказал об этом Кудаке, тот рассвирепел и заорал:

– Сыргак продался кипчакам! Пусть тогда Акберди возьмёт в жёны мою дочь Айдай! Иди, скажи ему об этом!

В это время на коне появился богатырского роста Акберди. С восторгом встретил его народ. Кудаке почудилось, что перед ним вдруг воскрес Олжобай. Он попытался было бежать, но чилмайранцы сами помогли поймать его. Привязали арканом одну руку колдуна к Гульдубадаму, другую – к коню Кишимжан. Дёрнули кони в разные стороны и разорвали тело Кудаке напополам. Возрадовался люд, что, наконец, избавились все от этого злодея. Народ Чилмайрана присоединился к кипчакам, которыми долгие годы мудро и справедливо правил Акберди.







## ЖАҢЫЛ МЫРЗА

Илгери Сарсейит деген бийдин Үчүкө, Түлкү деген уулдары болуптур. Бир чабышта колго кыз түшүп калып, аны Түлкү алат. Бир жылдан кийин ал уул төрөп берет. Ошол кезде Сарсейит жайлоого көчмөй болуп, көч чубалып калган кезде келин жердеги бешикти өнөртүп койчу деп кайненесине айтат. Кайненесинин ачуусу келип: «Сен күң болуп туруп, мени жумушайсың», – деп чатак салып, муну кетирмейин мен эч жакка барбайм деп журтта кала берет. Келин бешикти жерден эңип алып, кетип калат. Уулу Үчүкө энесинен кечирим сурап келгенде энеси айтат нойгуттардан чыккан Жаңыл деген кыз бар, ошону алгын. Мылтык атат, жаа тартаат, баатыр кыз, кайындашкан журту жок экен, аны алсак калмактарды кошо чабышат дейт.

Энесинин сөзүн эп көрүп Үчүкө, Түлкү, Аккочкор, Каңкы, дагы бир топ болуп Какшаал тоосуна жетишет. Аерден жылкы тийип, жарым-жарты жүргөндөрдү тоноп, бүлүк салып жиберешет. Бута атып, элдин үшүн алышат. Ал кезде айлында Жаңыл жок экен. Куугунчулар келип калабы деп эки-үч жерге бөлүп, жигиттерин кароолго коюшат. Жаңыл келсе, аны байлап кетebиз деп сүйлөшөт.

Айлына каракчылар келгенин угуп,

## ДЖАНЫЛ-МЫРЗА\*

Было у бия Сарсейита два сына – Учуке и Тюльку. В одном из сражений в плен попала девушка. Взял её в жёны Тюльку. Через год родила она сына. В ту пору Сарсейит организовал перекочёвку. Уж потянулся караван в путь. Сев на коня, попросила сноха свою свекровь подать ей колыбельку с малышом. Но рассвирепела та: «Ты, рабыня, смеешь повелевать мной! Пока её не выгонят – с места не сдвинусь!» – и осталась на стойбище. Сноха подхватила с земли колыбель и уехала. Когда пришёл Тюльку просить прощения у матери за жену, она объявила ему: «Есть у нойгутов богатырь-девица по имени Джаныл, возьми её в жёны. Стреляет ловко из ружья и лука. Не сватана, женишься на ней, будет вместе с тобою сражаться с калмыками».

Послушался свою мать Тюльку. С отрядом джигитов вместе с Учуке, Аккочкором, Канкы прибыл он к Какшалским горам. И стали они угонять лошадей, совершать разбой над путниками. Нагнали страху на местных стрельбой по мишеням. Джаныл в аиле не было. Расставили пришельцы караулы в двух-трёх местах, чтоб не застала их врасплох погоня. Договорились,

\* мырза – господин.

Жаңыл башына туулга кийип, чарайна тартынып, жааны жебеси менен асынып, Кара долу атын минип, жылкыларды кайрып келейин деп аттанат. Жолдон күзөттө турган Атакозу менен Чарбакты көрүп, жылкыларды бергин десе, алар Жаңылды найза менен ыргыта сайышат. Жаңыл жарадар болуп, кайра атына минип, экөөнү тең жаа менен атып салат. Андан ары баратып, күзөттөгү Үлбүрчөк менен Бургуйга жолугат. Аларга да айтат жылкыларымды кайрып бергиле деп. Тиги экөө сөз укмак турсун экөө эки жагынан найза сунуп качырат. Жаңыл экөөнү тең жаа менен атып салат. Ошентип, Түлкүнүн төрт күзөтчүсүнүн төртөө тең өлөт.

Аңгыча күн батып, түн кирет. Бир жерден Жаңыл от жагып отурган отузкырктай кишилерди көзү чалып калат. Казанда эт бышып жаткандай. Жылкыларды кайрып бергиле деп айтсамбы деп ойлоп, Жаңыл жанындагы экөөнө кеңешет. Алардын бири шарыят айтып, акыл бөлүшкөн молдосу болучу. «Булар үмүт менен келсе керек, так өтмөк белең, бирөөнө тийип алсаңчы», – дейт. Жаңылдын ачуусу келип: «Жылкы уурдаган душмандарга тий дегениң эмне? Жаңыл душманына тийди деп эртең эле калмактар нойгуттун түбүнө жетпейби! Мен жылкыны алмайын тынбайм, кармашып жатып өлөм», – деп молдокесин кагып коёт.

Жаңылдын калбай ээрчип жүргөн көк тайган шимшилеп, оттун жанына келгенде олтургандардын бири аны көсөө менен чаап жиберет. Ит «каңк!» эткенде Жаңыл келип калган экен деп Үчүкө баш көтөрүп, аны канчык тайганына теңеп, кармап, байлап келгиле деп, жигиттерине кыйкырат. Жаңыл жааны кар-

коль заявится Джаныл, связать её и забрать с собой.

Заслышав о появлении разбойников в аиле, Джаныл надела шлем и доспехи, взяла лук и колчан со стрелами. Села на ретивого скакуна Кара Долу и отправилась возвращать угнанных лошадей. Завидев на дороге Атакозу и Чарбака, спешилась она и велела вернуть коней. Но те метнули копья и ранили её. Снова вскочила на коня Джаныл и насмерть сразила обоих стрелами. Поехала дальше, повстречала Ульбурчека и Бургую. И у них потребовала она вернуть табуны. Но они и не думали слушать её, грозя копьями. И их застрелила Джаныл из своего лука. Так погибли все четыре караульных Тюлюку.

Тем временем настала ночь. Приметила Джаныл у костра тридцать-сорок незнакомых людей. В казане варилось мясо. Задумалась Джаныл, как забрать лошадей, и спросила совета у двух своих помощников. Один из них был мулла. Он стал говорить о шариате: «Они наверняка пришли с надеждой. Не век тебе быть одной, лучше выйди замуж за кого-нибудь из них». «Выйти замуж за конокрада?! – возмутилась Джаныл. – О чём ты говоришь? Ведь завтра же калмыки станут насмехаться над нойгутами, что Джаныл вышла за врага своего! Пока не верну табуны, не успокоюсь, буду биться до конца!».

Серый тайган, всегда сопровождавший Джаныл, подошёл на запах мяса к костру. Один из джигитов огрел его палкой, которой ворошил угли. Взвизгнула собака. Поднял голову Учуче. Джаныл где-то рядом, почуял он, и, бранясь, по-



май бергенде жебеси ышкырып барып, Үчүкөгө тийип, ал тырп этпей жыгылат. Ары жактан Түлкү келгенде Жаңыл аны да атып өлтүрөт. Тигилерди көрүп, калгандары качып беришет. Жаңыл жылкыларын чогултуп, айдап айлына келет.

Ошол кезде Жаңыл Мырзанын кабарын уккан калмактын ханы Эрдене жылкы тийип, жылкы менен кошо Кара долу атты айдап кетет. Эми жедигер менен нойгутту чаап, Жаңылды тартып алам дейт. Ал кезде калмактар абдан күчтүү болуп турган кез. Алар менен кармашканга нойгуттардын кубаты жетпесин түшүнгөн Жаңыл Эрдене ханга тийем деп калп айтып:

– Кыргыздын алты ноёнун өлтүрүп койдум, азыр айлам кетип турат, мени ала турган болсоң кечикпей той баштайлы, биздин салт боюнча төрт түлүктөн, алтын-күмүштөн калың бересиң,– дейт.

Көктөн издегени жерден табылып, Эрдене ошол күндөн тойго камына баштайт. Агыз менен Текестен бери мал айдатып, айры өркөчтүү нар, алтын, күмүш, зер алып келди. Короо-короо кой, күлүктөр менен жорголор келди. Кыз оюнга кырк боз үй тигилип, кыдырата алты бакан, селкинчектер курулду. Жаңылдын тоюн көрөбүз деп уккан эл көчүп келди. Ат чабыш, кунан байге, жорго салыш, эр сайыш, оодарыш, күрөш, көк бөрү... Жаңыл Кара долу атына минип, кымкап кийип, көрпөчөсү бачайы, макмал, ат жабдыктары алтын менен күмүш. Бул аймакта тойдун мынчалык шааншөкөт менен өткөнүн улуу-кичүүнүн эсинде жок. Күнү менен түнү бирдей ырдап-чоордоп, оюн курган кыз-жигиттер оюнга кана турган түрү жок.

велел джигитам поймать, связать и привести её. Джаныл натянула тетиву. Провистела стрела и попала прямо в сердце Учуке. Появился Тюльку, и его сразила стрелой Джаныл. Увидев это, остальные бежали без оглядки. Собрала Джаныл свои табуны и вернулась в свой аил.

Весть о богатыре-девице Джаныл-Мырзе дошла до хана калмыкского Эрдене. Он устроил набег, и вместе с другими конями угнал и Кара Долу. Затем затеял он напасть на жедигеров и нойгутов и насильно увести Джаныл. Калмыки были тогда сильны как никогда. Понимая, что соплеменникам не сдюжить, Джаныл притворилась, будто согласна выйти замуж за Эрдене:

– Сгубила я шестерых нойонов. И нет мне теперь покоя. Намерен взять меня в жёны – не медля, затевай пир. Только заплати по нашему обычаю выкуп за меня: четыре вида скота, золото и серебро.

Эрдене, добившийся заветной мечты, сразу же стал готовиться к пиру. Пригнали ему скот аж с Аягуза и Текеса, навьючили золотом, серебром, другими сокровищами двугорбых верблюдов. Собрали тысячные стада овец, табуны скакунов и иноходцев. Для игр девичьих поставили сорок юрт и вереницы качелей. Отовсюду съехались люди посмотреть на свадьбу Джаныл. Ждали их великие игрища: конные скачки, турниры на копьях, по борьбе, кок-бору... Джаныл, вся в парче, села на своего Кара Долу. Лихой вороной в шёлковой попоне, бархатом покрыт, сбруя отделана серебром и золотом. Ни млад, ни стар не упомнит такого знатного пира в этих местах. Днём

Ошол кезде өлгөн алты ноёндун өчүн алмакка Аккочкор кол жыйып, нойгуттарды чапмакка Какшаалга сапар алат. Кара-Жүл деген жерге жеткенде нойгуттардан кабар алганы Чынасыл деген ырчы, сөзгө чечен жигитти жиберешет.

Чынасыл айылдын үстүнөн көп адамдарды көрөт. Анан атын байлап коюп, боз киселүү бир аксакал адамдан буерде эмне болуп жатат деп сурайт. Аксакал адам Жаңыл Мырзанан тою болуп атканын айтат. Аңгыча келген конокторго Жаңыл эт тарттырат. Чынасыл алиги аксакал адамга барып: «Ат кайтарып калган жолдошум бар эле, сага шыбага ала келем деп койгом», – деп эт сурайт. Ал аксакал Жаңыл Мырзага ээрчитип барып айтканда Жаңыл: «Ийдишиң барбы?» – деп сурайт. Чынасал куржунун алып келет, Жаңыл ага толтура эт менен күрүч салып берет.

Күн батып, кеч киргенде ыр кезек оюну башталат. Чынасыл ырдын кезегин мага сал деп бир келинге шыбырайт. Оюндун шарты боюнча ал келин ырдап бүтүп, колундагы эшилген жоолук менен Чынасылда бир чаап, анан кучакташып, айкалышып калышат. Чынасыл Жаңыл Мырзанын жанына барып ырдап, эшилген жоолук менен кызды бир чаап, анан кучактап калат. Кучактап туруп, колундагы шакекти чыгарып алат. Чынасылды эми калмактардын колунан өлөт, ажалы жеткен неме болсо керек деп ойлойт көргөндөр. Эрдене хандын ачуусу келип, чылымын кайра-кайра түтөтүп, жигиттерин чакырып, Чынасылды көрсөтүп, тепкилеп салгыла дейт. Боз үйдөгүлөр коркуп, бирин-бири түрткүлөп, сыртка чыгышат.

Тойдо чоң чатак чыгып кетерин се-

и ночью пели и плясали, неутомима была молодёжь в забавах и играх.

А в это время собрал войско Аккочкор, чтобы отомстить за убитых друзей, и выступил в поход на Какшаал. Дойдя до местности Кара-Джуль, отправил он к нойгутам лазутчика – певца и красноречивую Чынасыла.

Чынасыл увидал у аила множество людей. Привязав коня, подошёл к одному аксакалу и спросил, что здесь происходит. Тот поведал о свадебном пире Джаныл-Мырзы. Тем временем велела Джаныл подавать мясо. Чынасыл сказал тому аксакалу: «Я оставил товарища стеречь коня и обещал ему принести его долю». Аксакал подвёл Чынасыла к Джаныл-Мырзе. «Есть ли у тебя посуда?» – спросила она. Чынасыл принёс свой курджун. Джаныл наполнила его мясом и рисом.

С закатом солнца настал черёд песенного состязания. Чынасыл шепнул одной молодухе, чтобы она после себя передала ему очередь спеть песню. По условиям игры молодуха, закончив петь, шлёпнула Чынасыла кручённым платком, затем обняла его. Чынасыл спел песню, затем, подойдя к Джаныл, обнял её и снял в это время кольцо с её руки. Не миновать теперь Чынасылу погибели от рук калмыков, подумали все. Взбешённый Эрдене-хан запыхтел грозно табаком, призвал джигитов и, указав на Чынасыла, велел забить его ногами. У всех, кто был в юрте, душа ушла в пятки, они устремились к выходу, толкая друг друга.

Почувяв, что назревает великое побоище, Джаныл, сверкнув золотой серёжкой, подошла к Эрдене и молвила:

– Мой бек, ты разгневался, потому





зип, Жаңыл алтын сөйкөсүн жарк эттирип, Эрдененин жанына келип:

– Бегим, мага ыр кезегин бергенге эмнеге ачууландың? Бул ата-бабадан бери келаткан салт. Ал бир чегиртке, сен төрө. Төрөлүгүң жок болсо, анда башын алып сал,– дейт.

Муну угуп, Эрдене тынчып калат. Жанатан коркуп калган келин-кыз, жигиттер кайра оюндарын улантат. Чынасылдын чоочун экенин сезип, Жаңыл Мырза аны айылдан окчун ээрчитип барып:

– Күндүз эт сурап жүрдүң эле, кечинде мага ыр кезегин салып, колумдагы шакекти чыгарып алдың, кайдан келген немесиң?– деп сурайт. Чынасыл эмнеге келгенин айтып келип:

– Мен деген элчимин, башымды кессең мына, тил кесмек жок. Биз Үчүке, Түлкү баштаган эрлерибиздин кунун кууп келдик. Аккочкор, Каңкы, Масейил, Кожоголдай баатырлар бар, Калматайдай чалыбыз бар. Эми сен бизден кечирим сурап, биздин эрлердин бирине тий,– дейт.

Жаңыл анын айтканын таң калат:

– Сен үйдөн чыкпаган коркокторунду мага мактаба. Алты ноёнунар жылкы тийбесе тирүү болмок, өздөрүнө өздөрү кылды. Аккочкоруна айтып бар, жылкы тийбесин. Силер менен болгон чатакты угуп, калмактар бизди чапмак болгондо мен Эрденеге тием деп койгом. Жедигер, нойгут, сарбагыш журту бирге конолу, мени аламын деп умтулбасын, ушуну айтып бар,– дейт.

Чынасыл кайра кошуунга келип, болгондордун бардыгын айтат. Аккочкор нойгутту коргомук турсун калмактар тойдо алаксып жүргөндө жылкы тийип, Ак-Суудан кечирип баратканда артынан

что он передал мне черёд в игре? Но таков обычай предков. Он всего лишь жалкий кузнечик, а ты – властитель. Но коли ты не великодушен, то вели лишить его головы.

Услышав это, успокоился Эрдене. Успокоились и перепуганные гости и вернулись к своим играм. Заметив, что Чынасыл чужак, увела его Джаныл-Мырза подалее от аила и спросила:

– Днём ты просил мяса, вечером передал мне черёд, чтобы снять кольцо, – кто же ты таков?

Чынасыл рассказал, зачем он здесь:

– Я – посланник. Можешь лишить головы, но нельзя отрезать язык. Мы пришли отомстить за наших братьев Учуче, Тюлюку и других. Есть у нас ещё батыры, такие как Аккочкор, Канкы, Масейил и Кожоголдай, есть и старцы вроде Калматая. Повинись же перед нами и стань женой кого-нибудь из наших славных витязей.

Удивилась Джаныл его словам:

– Не нахваливай мне трусов, боящихся ступить за порог. Не угоняли бы наших табунов, остались живы. Сами виноваты. А Аккочкору передай, пусть не трогает коней. Когда калмыки прослышали о нашей с вами ссоре и вознамерились истребить нас, пообещала я выйти за Эрдене. Пусть твой предводитель не думает соединять вместе стойбища жедигеров, нойгутов и сарбагышей. И пусть не мечтает взять меня в жёны, так ему и скажи.

Воротился Чынасыл к своим и передал её слова. Аккочкор не собирался защищать нойгутов. Воспользовавшись тем, что калмыки все были на пиру, ной-



Кара долу атын минген Жаңыл Мырза кууп жетет. Анан ал жерибизден калмактарды кууп бер деп айтып, өткөндөгү окуядан кечирим сурайт. Аккочкор жигиттерине айтып, Жаңыл Мырзаны кармагып, сабаттырат. Муну көргөн Чынасыл ортого түшүп:

– Бул кылыгыңар уят, кечирим сурап өзү жалгыз келген кызды кармап алып сабагыңар баатырлык эмес. Мурдагылар да өздөрү катылбаганда өлмөк эмес,– деп калыстык сөзүн айтат. Ошону менен алар Жаңылды жаман байталга мингизип, жаман кементай кийгизип, Калматай чалдын үйүнө алып келип ташташат. Күндүзү үйдөн чыгарышпайт, түндөсү бутуна кишен салып коюшат. Анан Жаңылды кантип жоготуунун амалын ойлошот.

Бирөөлөр үймөк чөпкө өрт коюп, Жаңылды ыргытып жиберели дейт. Дагы бирөөлөр камыштын арасындагы жолборс малга гана эмес, жалгыз-жарым адамдарга да кол салчу болду, Жаңылды ошого жумушайлы, жолборс жара тартып кетсин дейт. Акыры жолборско жиберешет. Жаңыл Мырза эски эки аркан, бир союл алып, камышты аралап жөнөйт. Бака, жыланга толгон камышты аралап баратса артынан «арр» этип жолборс качырып калат. Жаңыл Мырза аркан чырмалган сол колун жолборстун оозуна сала берип, бош аркан менен жолборстун оозуна союл салып кемээчтеп, айылга алып келет.

– Кана, баагырыңар болсо, минип алгыла же жолборсту кармап алдык деп ханыңарга алып барып мактангыла, – дейт Жаңыл Мырза. – Андай болбосо, анда Үчүкө, Түлкү кунун кечкиле.

Эл Жаңыл Мырзанын баатырды-

оны угнали лошадей. Джаныл-Мырза на своём Кара Долу настигла их, когда те пересекали реку Ак-Суу. Она повинилась перед ними за прошлое. И попросила их изгнать калмыков из земель нойгутских. Аккочкор же повелел джигитам пленить и избить её. Вступился за неё Чынасыл:

– Позорище! Бить девушку, которая прибыла сама, одна, извинилась за всё. Это не героизм! Те, что пали от её рук, сами повинны в разбое. – Тогда посадили нойоны Джаныл на плохонького коня, одели в ветхий кементай, привели к юрте старика Калматая и бросили её там. Днём не выпускают, на ночь надевают оковы на ноги. Стали думать они, как избавиться от Джаныл.

Одни предложили разжечь стог сена и бросить туда пленницу. Другие вспомнили: завёлся в камышах тигр, он нападает не только на скотину, но и на людей. Не послать ли на него Джаныл, ведь при любом исходе – одна лишь польза. Порешили на последнем. Взяла Джаныл-Мырза с собою два старых аркана и палку, и отправилась в камыши. Там было полно лягушек и змей. Вдруг за спиной у девушки раздался рык, бросился на неё тигр. Сунула она ему в пасть левую руку, обмотанную арканом, вставила между зубов палку, вторым же арканом обмотала морду. Вытащила руку, затянула крепко пасть зверя и за палку на аркане привела его в аил.

– Ну-ка, если есть среди вас батыры, садитесь на тигра и отправляйтесь к хану. Похвастаньтесь, как вы поймали зверя, – сказала Джаныл-Мырза. – Или – простите мне мою вину за Учуке и Тюльку.

Восхитился народ её героизмом,

гына ыраазы болушту. Анан Төлөккө нике кыйып, алып берели дешет. Бирок Калматай таарынып, мен улуумун, мага бергиле, Төлөк жаш дейт. Ошентип, Калматайга нике кыймык болушат. Жаңыл мырза эки талап коёт. Бири– эскини эске салба дейт, экинчиси – мага кол көтөрүп, кордобо дейт. Калматай экөөнө тең макул болот. Эки жылдан кийин Жаңыл эркек бала төрөйт. Дагы бир жарым жыл өтөт. Калматай берген антын унутуп, ага колу, тили тийет.

Күндөрдүн биринде калын багыш көчөт. Көч келатканда Жаңылдын бир топ кайнилери жаа тартып, тамаша салып бер

и порешил сосватать её за Толёка. Но заупрямился тут Калматай, мол, я старше его. Пришлось людям согласиться с Калматаем. Поставила Джаныл-Мырза ему два условия. Первое – старое не поминать, второе – не поднимать на неё руку и не унижать. Принял эти условия Калматай. Через два года родила Джаныл сына. Минуту ещё полтора года. Забыл Калматай о своей клятве, стал бранить да побивать жену.

Однажды багыши всем родом решили переключать на новое место. В пути молодые девери просили Джаныл позабавить их стрельбой из лука. Отне-







деп суранышат. Жаңыл болбойт, эскини эске салбагыла деп. Топ жигиттер Калматайга барышат Жаңыл жаа тартып, тамаша куруп берсин дешет. Калматай макул болуп, Жаңылга айтат. Айтса ал болбой коёт эскини эске салбайбыз деген убадабыз бар эмес беле деп. Калматайдын ачуусу келип, таяк менен чаап жиберет. Жаңыл макул болуп, чачын төбөсүнө түйүп, башына туулга кийет, чарайна, чопкутун кийип, Кара долу атына минип, калпактарыңарды көккө ыргыткыла дейт. Калпактар улам кезек менен ыргытканда алар жерге түшкүчө эки жолудан атат. Жүз октун бири да текке кетпейт. Анан Кара долу атына камчы салып, Какшаалды көздөп качат. Артынан куугун жөнөйт.

Жаңыл ашуу, бел ашып, атты суутуп алайын деп токтойт. Таң ата ойгонуп кетсе, кыйгактуу найза колго алып, кырк жигитин ээрчитип, Ак Актан келип калыптыр. Ал найза сунуп, мына жетерде Жаңыл аны атынан тоголото атат. Кожогул балбан тулку боюна зоот кийип, Жаңылды жарып келем деп жарактарын

кивалась она. Отправились тогда джигиты к Калматаю, чтобы он разрешил жене развеять их скуку. Калматай дал добро и сказал об этом Джаныл. Отказалась она, напомнив ему о данном обещании никогда не вспоминать былого. Разозлился Калматай и ударил её палкой. Согласилась Джаныл. Закрутила волосы на макушке, надела шлем, доспехи и панцирь. Села на Кара Долу и велела подбрасывать калпаки в воздух. В каждый из них, пока они падали на землю, пускала она две стрелы. Из ста стрел ни одна не пролетела мимо. После этой заботы хлестнула она плетью Кара Долу и помчалась в сторону Какшаальских гор. За нею устремилась погоня.

За перевалом решила Джаныл дать коню остыть. Поутру, проснувшись, увидела она Ак Актана и сорок его джигитов с острыми копьями в руках. Ак Актан погнал коня, направив на неё пику. Он был уже рядом, но Джаныл опрокинула его наземь своей стрелой. Богатырь Кожогул был весь в кольчуге,

алып, кууп калат. Жаңыл Арпа ашып кетет. Кожогул жетип барып, экөө эки күн кармашат, экинчи күнү Жаңыл Мырза аны найза менен ыргыта саят. Ал ордунан туруп, мылтыгына милте коюп жатканда Жаңыл атып жыгат. Жанындагылар сөөгүн алып кетет.

Эми куугун токтоду го деп жолун улантат. Ак-Сайдын белин аша берерде арт жагынан чуу чыгат. Көрсө, Масейил кууп жетиптир. Жетип эле мылтыгын түтөтүп бир атат. Жаңылды жайладым го деп караса, агтын жалын кырып кетип, Кара долу тизелей түшкөндө Жаңыл үстүнөн жыгылат. Масейил аны кармап, байлап кетейин деп келатканда Жаңыл Мырза как чекеге атып жыгат. Эми Калматай чал калды, ал өзү келсе, аны жайлап салып, анан нойгуттарга кетейин деп ойлоп, ошерде кийик атып жеп, алты-жетти күн жүрүп калат.

Бир күнү чаң чыгып, бир топ кишилердин арасынан баласын өнөрүп келаткан Калматайды көрөт. Ал Жаңылга жалынып, жаңылдым-жастым, мындан ары кол көтөрмөк турсун, кулуң болуп өтөйүн, кайра кайрыл дейт. Жаңыл:

– Сенин убадаң түгөнбөйт, бирок аткарбайсың, баланы бетиңе кармап келген экенсиң, болбосо боорунду теше атмакмын, бирди көрө элегинде кетип кал, баланы энесиз жетим дедирбей жакшылап баккын,– дейт.

Калматайдын ачуусу келип, Жаңылды кармап, байлагыла деп айкырат. Ошондо Жаңыл аны колкого атат. Дагы эки-үчөөнү тоголото атканда алар кол салбай токтоп калышат. Чал жыгылып калганда бала тырбалаңдап анын үстүнө чыгып, анан энесин көрүп, эмчек сурайт.

он взял оружие и, обещая разрубить Джаныл пополам, отправился следом за ней. Джаныл перевалила Арпу, но настиг её Кожогул. Два дня шла битва. На второй день Джаныл-Мырза кинула в соперника копье и сбросила его с коня. Вскочил Кожогул на ноги, но пока он запаливал фитиль ружья, Джаныл сразила его стрелой насмерть. Джигиты забрали с собой его тело.

Джаныл, думая, что погоня прекратилась, поехала дальше. Но на перевале Ак-Сай она слышала позади шум. Это настиг её Масейил. Он запалил фитиль ружья и выстрелил. Упал Кара Долу на колени, слетела с коня Джаныл. Ну вот и всё, решил Масейил. Подошёл ближе, намереваясь связать её, если она ранена. Но поразила его стрелой Джаныл-Мырза прямо в лоб. Пуля Масейила попала не в неё, а в гриву коня. «Остался старик Калматай, – подумала Джаныл. – Надо покончить и с ним, а после вернуться к нойгутам». Она задержалась на перевале шесть-семь дней, охотясь на дичь.

В один из дней, наконец, запылила дорога. Среди всадников был и Калматай с сыном в седле. Он стал умолять жену вернуться, клялся не только не поднимать на неё впредь руку, но и быть слугой. Отвечала ему Джаныл:

– Нет числа твоим обещаниям. Но не держишь ты их. Сыном заслонился, не то пробила бы печень тебе навыйлет. Убирайся, покуда цел, и расти сына, чтобы не был он обделён материнской ласки.

Разгневался Калматай, завопил, велел изловить Джаныл и связать её. Пробила ему горло Джаныл. Слетели от её стрел с сёдел ещё двое-трое. Остальные замер-



Бала ээн талаада калса, карга-кузгунга жем болот деп Жаңыл балага жааны кармай берет, тике карай албай, көзүн жумуп жиберет. Жаанын жебесин периште кагып жибергендей кайып барып ташка тиет. Эми болбостур деп баланы энип алып, жөнөй берерде куугун түшөт. Атышайын десе колунда бала бар, Кара долу атка камчы басып, закым менен жарышып, Какшаалга жол тартат.

Бир кезде алдынан кербен чыгат. Кербенчилердин ичинен бир келишимдүү жигит:

– Жаңыл, токто! – деп кыйкырат. Караса ал Чынасыл экен. Ал Аккочкордун малын багып, жумушун жасап жүргөнү менен үй көтөрмөк турсун үйлөнтүп койбогонуна таарынып, бир топ малын алып, Жаңыл эжесин издеп келатканын айтат. Ошентип келатып, айылга жакындаганда Жаңыл Чынасылга төөлөрдү кайтарып тургун, мен айылдан кабар алайын деп кырдан ары ашып түшсө, короодо кой жок, өрүштө жылкы жок, журтта жолбун иттер улуп жүрүптүр. Жаңыл муну көрүп, капа болуп турса, алдынан капкан салган бир абышка чыгат. Жаңыл аны танийт, ал атасынын иниси болучу, абдан жүдөп калыптыр. Абышка Жаңылдан кимсиң дейт, Жаңыл жолоочумун, жылкы алдырган куугунчумун деп коёт. Анан абышкадан:

– Бул элдин мал-жаны кайда кеткен?– деп сурайт.

– Аккочкорго алдатып, Жаңыл кызыбыздан айрылып калдык. Ал бар кезде той берип, күлүк чаап, дуулдап жүргөнбүз. Аккочкор жылкы тийгенде кызыбыз кууп кетип, ошо менен дайны жок, биз мынтип калдык,– деп абышка ыйлап жибергенде Жаңыл чыдай албай аттан ооп түшүп:

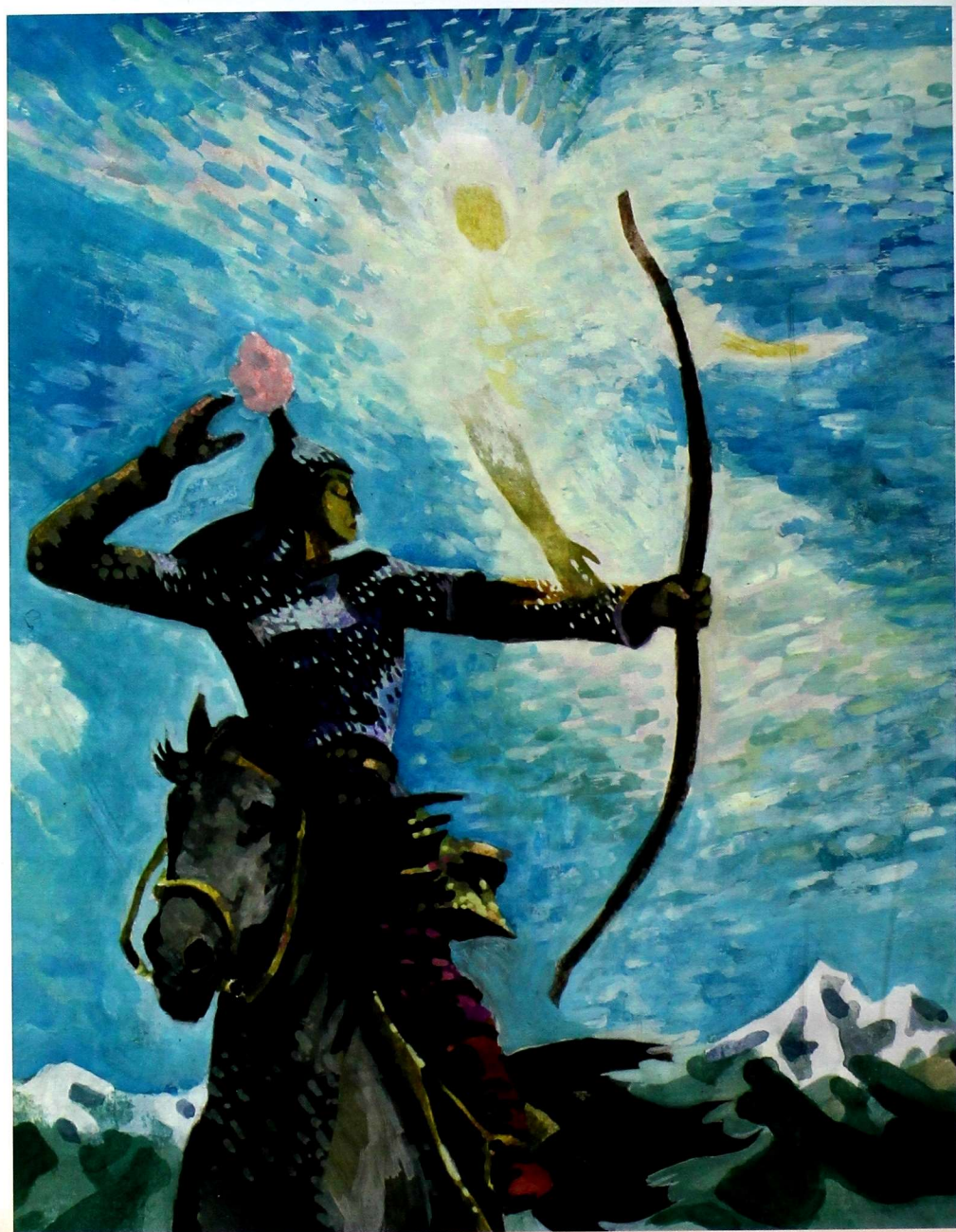
ли. Когда упал на землю старик, выбрался из-под него ребёнок, увидел мать и заплакал. Коль останется он один в чистом поле, то заклюют его стервятники и вороны, разрывалась душа Джаныл. Натянула тетиву, зажмурилась и пустила стрелу. Но словно ангел ударил по стреле, отклонилась она и попала в камень. Что ж, не судьба ему погибнуть, обрадовалась Джаныл и подхватила сынишку с земли. За ней устремилась погоня. Не может стрелять Джаныл с младенцем в руках. Огрела плёткой она Кара Долу и понеслась быстрее ветра в Какшаал.

На пути встретился ей караван. Один из караванщиков крикнул:

– Стой, Джаныл! – Глянула она и узнала в симпатичном парне Чынасыла. Тот рассказал ей, что Аккочкор ничем не отплатил ему за его службу: поэтому он не женат и дома нет у него. Обидевшись, он забрал часть скота у Аккочкора и отправился на поиски Джаныл. Когда они приблизились к родному аилу, Джаныл велела Чынасылу постеречь верблюдов, пока она не разузнает обо всём. Перешла она горный хребет и поразилась: в загонах нет овец, на склонах – нет лошадей, на стойбище воют бродячие псы. Опечалилась Джаныл от безотрадного зрелища. Встретился ей старик, ставивший капканы. Узнала она в нём младшего брата своего отца. Сильно изнурённым стал её дядя. Кто ты, спросил её старик. Путник, отвечала Джаныл, ищу, мол, угнанных лошадей. Спросила сама:

– Куда подевался скот у людей?

– Дали мы себя обмануть Аккочкору, – отвечал старец. – Лишились мы дочки нашей, Джаныл. Погналась она







«Мен Жаңылмын!»— дейт. Экөө кучакташып көрүшөт. Анан Жаңыл: «Айылдын ары жагында алтымыш төөнү кайтарып бир жигит турат, барып, төөлөрдү бөлүп алгыла», — дейт. Абышка төө алам дебей, аттап-буттап айылга жөнөдү Жаңылдын келгенин сүйүнчүлөгөнү.

Айылдын эли келип, Жаңыл менен учурашып, эми биз эч кимге кор болбойбуз деп бардыгы сүйүнүп жүрүштү. Жаңыл алтымыш төөнү айдап айылга келет, келсе бир да мал жок экен. Ал эми баланы болсо, Чынасыл менен сүйлөшүп, абасынын көк өгүзүнүн жанына калтырышат, баласы жок неме таап, бала кылып алсын деп. Аңгыча абасынын аялы айтат, барып, көк өзгүздү алып кел, түлөөгө соёлу деп. Барса, өгүзүнүн жанында жылаңач бала туруптур, ал сүйүнгөн бойдон баланы алып, Кайыпберген деп ат коюп, багып алат.

Жаңыл Мырза кетип калганда Эрдене хан нойгуттарды чаап, казанынан бери талкалап салат. Калдан деген баатыры Жаңыл Мырзанын атасы бир энелери бөлөк Эбирешим деген сулуу синдисин алып кетет. Жаңыл Мырза булардын баарын угуп, калмактар алып кеткен жылкыны кайрып, Эбирешим синдисин күндүктөн куткарып алып келет. Калмактар Жаңылга каршы чыккандан коркуп, артынан куугун салышпайт.

Аккочкор менен Канкы нойгуттарды чаап алууга кол курап, жардам сурап, Шырдакбекке келет. Шырдакбек бир кызга эрегишип, кол кураганың уят, мен сага кошулбайм, Жаңылга силердин күчүнөр жетпейт дейт. Анда сенин элинди чабабыз, болбосо, Боз тулпарды бергин

за Аккочкором, угонявшим наши табуны, и пропала. А мы стали вот такими. — Зарыдал старик. Не выдержала Джаныл, соскочила с коня и призналась: «Я Джаныл!» Обнялись они. Затем сказала она: «За гребнем охраняет один джигит шестьдесят верблюдов. Идите и поделите их меж собою». Пошагал широко старик не к верблюдам, а в аил, доставить радостную весть о Джаныл.

Сбежались к ней люди, приветствуя её. Все радовались, веря, что теперь уж они с ней не пропадут. Привела Джаныл верблюдов в аил, а там ни одной скотинки. Сына же, посоветовавшись с Чынасылом, оставила она рядом с серым волком дяди в надежде, что её бездетный дядя усыновит малыша. Тем временем жена дяди посылает его за серым волком, чтобы принести того в жертву ради счастливого случая. Увидев ребёнка возле вола, обрадовался старик, взял его к себе и назвал Кайыпбергенем.

После ухода Джаныл-Мырзы Эрдене-хан учинил нойгутам настоящий разгром. Его батыр по имени Калдан забрал с собой красавицу Эбирешим, сводную сестру Джаныл. Узнав обо всём, Джаныл-Мырза вернула все табуны, угнанные калмыками, и вызволила из рабства свою сестрёнку. Калмыки побоялись выступить против неё и погонно не стали отправлять.

Аккочкор и Канкы стали собирать войско, чтобы напасть на нойгутов, и пришли к Шырдакбеку просить помощи. Шырдакбек пристыдил их, мол, позорно воевать против девушки. Он отказался присоединяться, говоря, что им всё равно не справиться с Джаныл-Мыр-



дейт. Шырдакбек айласы кетип, боз жоргону берет. Азыр ооруп жүрөм, айыкканда өзүм минемин дейт.

Аккочкор Боз тулпарды минип, Какшаалга келип, Жаңыл Мырзага элчи жиберет келип менден кечирим сурасын, болбосо, элин чаап алам деп. Элчи келип, Жаңылга Аккочкордун сөзүн айтат. Жаңыл жоо жарагын алып, жигиттери найза, чочмор алып, жоону беттеп жөнөшөт. Аккочкор менен Жаңыл Мырза экөө жекеме-жеке чыгып, экөө найза сунушуп, эки курдай бири-бирин ала албай, үчүнчүсүндө Жаңыл Мырза душманын жыга саят. Аккочкордун оозунан кан, денесинен жан кетет. Каңкы качып баратканда Жаңыл жааны кармай берет, ошентип, тирүү калгандары качып кутулат.

Боз тулпарды сурап, тогуздап мал, алтын-күмүш мол берели деп кытайдан элчи келет, Сары-Аркадан казактар келет, дөөлөстөрдүн Шыгайы келет, Жаңыл Мырза бербей коёт. Койлубай деген саяпкер Боз тулпарды суутуп, байге алмак болуп турганда түндөсү Боз тулпар бошонуп кетип, ашуу ашып, бел басып, куюн менен жарышып, Шырдакбекке келет. Ооруп жаткан Шырдакбек тулпарын өөп көрүшөт, элдин баары сүйүнөт. Эргеси Койлубай баштаган куугун келет. Шырдакбек:

– Боз тулпарды кытай, калмак, казактар сураганда бербей коюптур, Жаңылга салам айт,– деп Койлубайга тогуз торко тон кийгизип, тогуз тору ат мингизип, алтын-күмүш, зер берип, ыраазылыгын алып, Арпага чейин узатып келет.

Боз жоргонун качып келгенин Шырдакбектин Эрке аттуу токолу башкача

зой. Тогда те пригрозили напасть на его народ, требуя откупиться скакуном Боз Тулпаром. Некуда деваться, пришлось ему отдать серого иноходца.

Аккочкор на Боз Тулпаре прибыл в Какшаалу, требуя от Джаныл явиться с повинной, угрожая разорить народ. Пришёл посол к Джаныл, передал слова Аккочкора. Взяла она своё оружие, джигиты – пики и булавы, и выступили они на врага. Вышли на поединок Аккочкор и Джаныл-Мырза. Дважды ударили пиками, но никто не одолел. В третий раз пронзила Джаныл соперника насквозь и сбросила с коня. Хлынула кровь изо рта Аккочкора, и покинула его душа. Поскакал прочь Канкы. Но натянула лук Джаныл, и меткая стрела настигла беглеца. Вражеское воинство спаслось бегством.

Просили Джаныл-Мырзу и китайцы, и казахи из Сары-Арка, и сам Шыгай от доолесов отдать Боз Тулпара в обмен на целые стада скота, на золото-серебро. Никому не отдавала Джаныл. Готовил его к скачкам саяпкер\* по имени Койлубай. И вот уже рассчитывали на большой приз, как вдруг ночью освободился Боз Тулпар, и наперегонки с вихрями примчался через перевалы к Шырдакбеку. Целовал его больной Шырдакбек, радовался народ. А наутро прибыла погоня во главе с Койлубаем. Сказал Шырдакбек:

– Не отдала скакуна Джаныл ни китаецам, ни калмыкам, ни казахам, сколько они ни умоляли её. Передай ей мою благодарность. – И одарил он Койлубая девятью шубами, девятью скакунами, осыпал золотом и драгоценностями, и проводил до самой Арпы.

\* саяпкер – берейтор.

жоруйт. Шырдакбек оорусунан айыкса Жаңылды алат экен, Боз тулпардын келгени экөөнүн белгиси экен деп ойлоп, оорунан айыктырат деп алты молдо кошуп, Шырдакбекти мазарга жиберип, өзү Боз тулпарды минип, качкан бойдон Шыгайга келет. Шыгай: «Көзүңдүн карасы менен тең айланып баккан эриң Шырдакбекке жакшылык кылбаган мага жакшылыгың артмак беле», – деп эки нарга эки бутунан байлап, чаткаягын керип өлтүрөт.

Боз тулпарды берсин деп Жаңыл Мырза элчи жиберсе, анын ордуна тогуздап мал берейин, алтын-күмүш, дилде берейин десе, Шыгай болбойт. Шырдакбек ооруп жатканда тулпары менен токолун кайрып бергенинде эки эл жоолашпай, ортодо ынтымак болбойт беле деп айтат Жаңыл. Боз жоргону бербесен анда тартып алам, ал меники, түндөсү качып кеткен дейт. Шыгайдын айласы кетип, тулпарды берет. Шырдакбек өзү ооруп, башына кайгы түшүп турганда каралашпаса болбостур деп Боз тулпарды Шырдакбекке жеткирет. Шырдакбек той түшүрөт, эли сүйүнүп, Жаңыл Мырзана алкашат. Ошентип, кыз баатыр өмүрүнүн акырына чейин өз эли-жерин катылган душмандардан коргоп жүрүп өткөн экен.

Возвращение Боз Тулпара младшая жена Шырдакбека Эрке истолковала по-своему: коли оправится Шырдакбек от болезни, то женится на Джаныл, а Боз Тулпар есть залог их связи. Отправила она Шырдакбека с шестью молдо к мазару – святому месту, мол, излечись там, а сама села на Боз Тулпара и бежала к Шыгаю. Но тот сказал ей: «Не желающая добра мужу своему Шырдакбеку, который лелеял тебя, разве пожелаешь добра мне?!». И повелел казнить её.

Просила Джаныл-Мырза через посланника вернуть Боз Тулпара, предлагала за него всё, что только Шыгай ни пожелает. Но отказал ей Шыгай. Тогда Джаныл передала ему такие слова: «Коль вернул бы ты Шырдакбеку, пребывающему в недуге, его иноходца и жену, так не враждовали мы и был бы мир между ними. Не отдашь добром Боз Тулпара, отниму силой. Он, сбежавший ночью, мой».

Делать нечего, пришлось Шыгаю вернуть скакуна. Мол, надо помочь в беде хворавшему Шырдакбеку. Шыгай самолично доставил Боз тулпара хозяину. Закатил Шырдакбек пир на весь мир, а люди воздавали хвалу Джаныл-Мырзе. Так батыр-девица до скончания века своего храбро и надёжно защищала свой народ и свою родину от всякого врага.



УЛАМЫШТАР  
—  
ЛЕГЕНДЫ









## ЫСЫК-КӨЛ ЖӨНҮНДӨГҮ БОЛУМУШ

Бул илгери-илгери өтүп, адамдардын эсинен чыгып кетиптир. Ошондо бийик тоонун башында шаар бар экен. Тоонун чокусуна хандын сепили туруптур.

Ал хан аябай бай болот, байлыгынан да каардуулугу ашып түшөт. Күндө зынданга кишилерди салып турчу экен.

Картаң хан таттууну аябай жактырчу.

Бир карыптын жанда жок сулуу кызы бар экен деген кабарды угуп калат. Хан ошол сулууну алмак болот.

Кыз тоо этегиндеги өзөндүн боюнда жайгашкан бир кичинекей айылда жашачу.

Менменсиген далай жигиттер келип, бирок кыз бирине да көңүл бурбай коёт. Кадыр-барктуу, эр жүрөк жигиттерге кыз башка бирөөнү сүйөрүн айтып, кайтарып жиберет.

Кыз кимди сүйөрүн эч ким билчү эмес, атүгүл өзү да билбеген.

Бир жолу тоонун башына күн жаңы жарылганда ак боз ат минген сулуу жигит пайда болуп, кызды алып, асманга учат. Анан мөңгү баскан чокуга чыгышканда жигит кызды бекем кучактап өөп, колундагы шакекти чыгарып, кыздын манжасына салып:

– Жакында кайтып келем. Шакекти

## ЛЕГЕНДА ОБ ИССЫК-КУЛЕ

Когда-то давно, так давно, что люди и забыли, когда это было, под высокой горой стоял город. Над ним, на крутой вершине, возвышалась крепость могущественного хана.

Хан славился богатством, но еще больше – жестокостью. Каждый день кого-нибудь из подданных бросали в подземелье.

Старый хан был и сластолюбив.

До него дошел слух, что у одного бедного кочевника есть дочь несказанной красоты. Хан решил овладеть красавицей.

Девушка жила в маленьком аиле, у подножья гор, на берегу реки.

Много славных джигитов пытались завоевать сердце красавицы, но она ни на кого не обращала внимания. На предложения о женитьбе самых знатных, самых смелых джигитов она отвечала, что любит другого.

Кого любила – никто не знал, да и сама она не знала...

Было так – когда солнце только озарило вершины гор, появившись красавец-джигит на белом коне и вместе с нею взвился в небо.

Они вихрем домчались до горной вершины, покрытой вечным снегом. Джигит крепко обнимал ее, целовал,

колуңан чыгарба, жамандык сага жолобойт, – дейт.

Арадан далай мезгил өтөт, жигит келбейт.

Хандын элчилери кызга кымбат көп белектерди алып келишкенде:

– Мен өз жигитимди гана сүйөм, башка эч кимге чыкпайм! – деп жолотпой коёт.

Жигитке жолугуп каламбы деген ой менен кыз тоого барды. Кыйкырып жигитти чакырды, бирок жаңырыктан бөлөк эчтеме угулбады.

Кыз бир кезде колун караса, шакеги жок! Ыйлаган бойдон үйүнө жөнөдү.

Үйгө жакындап калганда атчан жигиттер кармап алып, бир жакка алып кетишти.

Таңылган көзүн ачса, хандын сепилине алып келишиптир, бул жерден качууга эч мүмкүнчүлүк жок болучу. Хандын аялы болгуча өлгөнүм артык деп ойлоду кыз.

Кыздын сулуулгу ханды аябай таң калтырды. Кызга кымбат баалуу белектерди тартуулады.

– Мен бөлөктү сүйөм, сага эч качан чыкпайм! – Кыз бир айтканынан кайтпады.

Хандын ачуусу келип, кымбат белектерге көнбөгөн кызды күчкө салып көндүрмөй болду. Анан ал кыздын жанына дагы бир жолу келип, каалаганыңды берейин деди.

– Мен бөлөктү сүйөм! – Кыздын жообу бирөө эле болучу.

Хан кутурган жырткычтай кызга катылмай болгондо кыз терезенин жанына келип туруп калды.

– Жок, мен сага жем болбойм!– деп

потом снял с руки кольцо и, надев ей на палец, сказал:

– Я скоро вернусь! Никогда не снимай кольцо, и никакое несчастье тебя не коснется!

Прошло много дней, но джигит не возвращался.

Когда ханские сваты прибыли к девушке с богатыми дарами, она отвергла подарки и сказала:

– Я люблю и ничьей женой, кроме своего любимого, не буду!

Девушка пошла в горы, надеясь снова встретить джигита.

Тщетно она звала любимого, отзывалось ей только эхо.

Вдруг девушка заметила, что перстень исчез. Она заплакала и пошла домой.

Не успела она дойти, как ее окружили всадники, схватили и умчали.

Когда ее освободили и сняли с глаз повязку, она увидела, что попала в крепость хана, откуда убежать невозможно. Лучше умереть, решила она, чем стать женой хана.

Ее красота и молодость удивили старого хана. Он осыпал ее подарками. Но никакие дары не могли ее поколебать.

– Я люблю другого и твоей никогда не буду!– был ее ответ.

Жестокость проснулась в хане, и он решил силой взять то, чего не добился подарками. Он снова пришел к девушке, обещая за любовь все, даже свободу.

– Я люблю другого!– был прежний ответ.

Как лютой зверь бросился хан к ней. Она подбежала к окну.

– Нет, я твоей не буду!– И, проклянув хана, бросилась вниз.



ханга наалаг айтып, терезеден сыртка секирип кетти.

Хандын сепили урап, туш тараптан суу токтобой агып, сепилди каптап калды. Анан суу сепил турган өрөөндү бүт каптады.

Ошентип мурдагы какыраган жердеги каардуу хандын сепилинин ордуна асмандын түсүндөй көгүлтүр, айнектей тунук, сулуу кыздын жүрөгүндөй ысык, көргөн жандын кумары канбаган көл пайда болду. Аны Ысык-Көл деп аташты.

Жайдын күнү күүгүм түшкөндө тунук суунун түбүнөн кээде хандын сепилинин калдыктары көрүнүп, кыздын үнү чыгат экен.

## «МАНАС» ЭПОСУНУН КААРМАНДАРЫ

Бир жолоочу тоо аралап баратып, аябай чарчайт. Күн да ысык. Бетинен ылдый тер куюлуп, суусап чыгат. Бирок өзөн суу түгүл булак таппайт.

Аңгыча жолдон боз үйдү көрөт, казыкта бир буурул ат байланып туруптур.

Ал бул жол менен далай өткөн, бирок мындайды көргөн эмес.

«Эл көчүп жатса керек» – деп ойлоп, боз үйгө бет алат. Жакындап калганда эшиктин алдында жаткан килейген дөбөт үрүп чыгат. Аңгыча эшик жабуу ачылып, ичинен жаш келин чыгып, жылмайып учурашып, үйгө кирүүсүн өтүнөт.

Жолоочу үйгө кирип, туурда конгон бүркүт менен сүйлөшүп олтурган аппак сакал карыяга таазим этип учурашты. Чыгданда сабаа толтура кымыз бар экен.

Дрогнули неприступные стены, рухнули гранитные своды крепости, и отовсюду хлынула вода. Уже скрылись под водой развалины ханской крепости, а вода все прибывала и прибывала, пока не затопила всю долину.

На месте зловещей ханской крепости, среди голых и темных утесов, заиграло голубое, как небо, чистое, как хрусталь, и горячее, как девичье сердце, горное озеро, которое люди назвали Иссык-Куль.

В тихие летние вечера, когда солнце отходит на покой, развалины крепости проступают под водой и слышится голос девушки.

## ЖИВЫЕ ГЕРОИ «МАНАСА»

Однажды по крутой горной дороге шел путник. Было жарко. Спина его давно уже взмокла. Жажда томила его, а вокруг – ни одного ручейка.

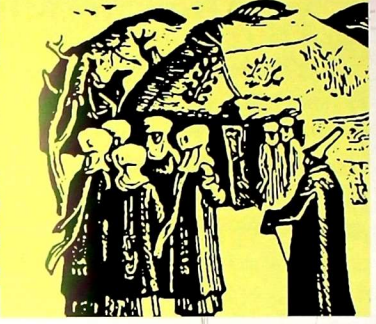
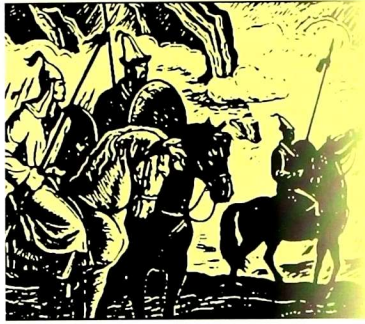
И вдруг у самой дороги путник увидел одинокую юрту, возле которой была привязана чалая лошадь.

Много раз ходил он по этой дороге, но никогда не видел здесь ничего подобного.

«Наверное, кочуют люди», – подумал путник и приблизился к юрте.

Но как только он подошел совсем близко, с порога поднялась большая борзая собака и залаяла. И сразу же вышла молодая женщина, приветливо улыбнулась и пригласила зайти в юрту.

Войдя в юрту, путник поклонился





Суусуп турган жолоочунун кымызга көз салганын байкап калган аксакал карыя:

– Мейман чарчап турса керек, кымыздан куюп бересиңби,– деди жаш келинге.

Келин керденге толтура кымыз куюп, жолоочуга сунду.

Жолоочу кымыз ичип, тамак жеп, курсагы тойгондон кийин аппак сакал карыя:

– Балам, булар ким болуп кетти деп таң калып жатсаң керек? – деди да таржымалдарын айтып, үй ичиндегилер менен тааныштыра кетти. – Сен Манас, анын уулу Семетей жөнүндө уктун беле? Уккан болсоң анда Бакай деген мен болом. Бул келин – Айчүрөк. Туурда отурган бүркүт – Акшумкар. Сырттан сен көргөн ит Манастын Кумайыгы. Казыкта байлануу ат болсо Семетейдин Тайбуурулу.

Буларды уккан соң жолоочу ордунан туруп, карыя Бакайга таазим этти.

– Эми барагой, уулум, – деп карыя батасын берди. – Манас баатыр жөнүндө элге-журтка айта жүргүлө.

Жолоочу боз үйдөн чыгып, бир аздан соң артына кылчайды. Кылчайса, азыр өзү чыккан боз үй ордунда жок экен...

## БУРАНА

Байлыгына сан жетпеген бир хандын сулуу кызы болуптур. Кызы үчүн жанын бергенге даяр экен.

Хан карып, кызынын бактылуу турмушун көрбөй каламбы деп чочулайт.

старику, который, казалось, о чем-то говорил с белым соколом, сидевшим перед ним на насесте.

Тут же, в стороне, лежали бурдюки, полные кумыса.

Путник с грустью посмотрел на бурдюки. Старик заметил это и сказал молодой женщине:

– Наш гость устал. Угости его кумысом.

Молодая женщина поднесла большую пиалу с хмельным кумысом.

Старик выждал, когда гость насытится, и тогда заговорил:

– Сынок, ты, наверное, хочешь знать, кто мы?..

Слышал ли ты сказания о Манасе и сыне его Семетее? Так вот я – Бакай. Эта молодая женщина. – Айчурек. Сокол, которого ты видишь, – Акшумкар. У порога ты встретил собаку Манаса – Кумайык. А чалый конь – это конь Семетей, Тайбуурул.

Путник встал, почтительно поклонился старику Бакаю.

– Теперь иди, – сказал старик. – И пусть в твоём народе люди почаще рассказывают о Манасе!

Вышел путник из юрты, а когда прошёл немного, оглянулся. Но на том месте, где стояла юрта, её уже не было...

## БУРАНА

У могущественного хана росла красавица-дочь. Больше всего на свете любил он её.

Хан был стар и боялся, что умрет раньше, чем увидит дочь счастливой.

Бир жолу ал акылмандарын чакырып, кызынын келечегин айтып берүүлөрүн буйрат.

Акылмандар бул дүйнөдө хандын кызынан бактылуу эч ким болбойт дешет. Акырында карыя акылман сөз алып:

– Менин башымды алып салардан мурда ачуу чындыкты аягына чейин укун. Кызыңдын келечеги кайгылуу болот. Бойго жеткенде ажалы каракурттун уусунан, – дейт.

Хандын көзүнөн каар чачырады, бирок карт акылман айтканынан кайтпады.

– Акылман десе акмак турбайбы!– деп хан көк тиреген мунара курдуруп, анын түбүндөгү зынданга акылманды салдырып таштады.

Хандын кызы мунаранын кылда башындагы бөлмөдө жашап калды. Малайлары бийик тепкич менен чыгып барып тамак беришет. Кызга баратышканда кийимдерине же тамактардын арасына каракурт кирип кетпесин деп, үч курдай текшерешет.

Ошентип убакыт өтүп, кыз он алтыга толот. Жаңы ачылган гүлдөй бажырайып, сулуулугуна сөз жетпейт.

«Акылмандын айтканы келжирек болуп калды», – деп ойлоп, кызын куттуктаганы кооз табакка толтура жүзүм алып келди.

Кыз жүзүмдүн эң чоң шиңилине колун созуп, кыйкырып жиберди. Аны жүзүмдүн арасына кошо келген каракурт чагып алды.

Карт хан кызынын күйүтүнө чыдай албай, ошол жылы өлүп калды. Ошондон бери ээн жерде Бурана жалгыз ту-

Однажды позвал он к себе мудрецов и потребовал, чтобы они предсказали будущее дочери.

Мудрецы говорили долго, и получилось, что не будет в мире человека счастливее ханской дочери. Но вот вышел самый старый из мудрецов и сказал:

– О, повелитель, вели меня казнить, но прежде выслушай до конца горькую правду. Печальна судьба твоей дочери. Она умрет от укуса каракурта, едва достигнув совершеннолетия.

Грозно посмотрел на него хан, но тот стоял на своем.

– Будь проклято твое пророчество! – сказал хан и приказал построить высокую башню, такую высокую, чтобы упиралась в небо. Под ней вырыли глубокий подвал и посадили туда мудреца.

На самой вершине башни в маленькой светлой комнате стала жить ханская дочь. По крутой лестнице приносили ей слуги пищу, но перед этим трижды проверяли: не притаился ли в складках одежды или среди вкусных яств ядовитый каракурт.

Шло время. Ханской дочери исполнилось шестнадцать лет. Она расцвела как цветок, и была свежа, как утренняя роса.

«Нет, не сбудется пророчество», – подумал хан и пошел к дочери поздравить ее. Он принес большой поднос со спелым янтарным виноградом и положил его у ног дочери.

Потянулась она к винограду, взяла в руки самую тяжелую кисть и в ту же минуту громко вскрикнула – это ужалил ее притаившийся в виноградной кисти каракурт.

Старый хан не мог перенести смерти любимой дочери. Он умер в тот же год. С тех пор одиноко стоит Бурана.





рат. Саякатчылар адамдын колунан жаралган бул ажайып кооздукка таң калып келишет.

## АЖЫДААР ЖАНА ӨЗГӨН БААТЫР

Илгери бир дыйкан бак олтургузмак болуп жерди казса, күрөгү бир катуу нерсеге урунат. Дагы арылап казып, болоттон жасалган чоң бычак таап алат. Бычакта жазуу менен басылган мөөр бар экен.

Дыйкан сабатсыз болгондуктан бычакты молдого алып барат, молдо арыбери карап, ал да окуй албайт.

Анан экөө эшенге келишти. Эшен бир топко чейин унчукпай анан сакалын сылап:

– Бул сыйкырдуу бычак экен, муну менен ким коон сойсо, ажыдаар болуп калат, – деди.

Молдо коркконунан кайра келатканда дыйканга жолобой, өзүнчө кетти.

Дыйкан жолдо келатып, бычакты кантсем деп ойлонду. Адегенде сууга же кудукка ыргытып жибермек болду. Бирок аерден бирөөлөр таап алып, анык балакет болуп кетпесин деп коркту.

Анан дыйкан бекем катып коймок болду. Боз үйүнүн жанынан жер казып, бычакты көмүп салды.

Кийин аерге дыйкандын уулу менен кызы ойноп жүрдү. Бир күнү кичинекей дөбөчөнү көрүп, аерди казып, баягы бычакты таап алышты.

Ошол кезде коон бышып, экөө эң чоң коонду союп жешти да бычакты кайра ордуна көмүп салышты.

Ошондон баштап уул-кызынын өң-

Только случайные путники любят ее гордым видом и мастерством рук человеческих, создавших эту башню.

## ДРАКОН И БОГАТЫРЬ УЗГЕНСКИЙ

Однажды один дехканин решил посадить дерево, он выкопал яму и вдруг на дне ее заблестел какой-то небольшой предмет. Дехканин спустился в яму и откопал большой острый нож, на лезвии которого была нацарапана надпись, скрепленная печатью.

Так как дехканин читать не умел, то понес свою находку мулле. Тот тоже не смог прочитать.

Решили они вдвоем отправиться к ишану. Ишан долго поглаживал свою бороду, потом изрек:

– В этом ноже заложена волшебная сила. Кто разрежет им дыню, тот обратится в дракона.

Мулла так испугался, что в обратный путь не захотел идти вместе с дехканином. Отправился дехканин домой один и решил бросить его куда-нибудь в арык или колодец. Но испугался, что кто-нибудь найдет и может произойти беда.

Тогда дехканин решил спрятать его и нашел укромное местечко около своей юрты, закопал находку и сделал небольшой холмик. Вскоре после этого случилось на том месте играть детям дехканина. Они обратили внимание на небольшой холмик, которого не замечали раньше, раскопали его и обнаружили блестящий, острый нож.

В то время как раз поспели дыни, и



дөрү өзгөрүп, көздөрү каардуу болуп, ууруттарынан азуулар сыртка чыгып баратканы сезилди.

Дыйкандан оюна баягы бычак түштү. Анан ал бычакты алып чыгып, мизине жабышып калган коондун данектерин көрдү да иштин жагдайына түшүндү.

Эне-атага балдарынан айрылуу кыйын болду, бирок күн өткөн сайын экөө тең жырткыч болуп бараткандыктан, чогуу жошоо мүмкүн болбой калды. Ата-эне жырткыч болуп калган эки баласын бир үнкүргө коюп, күндө тамак алып келип үнкүрдүн оозуна ташташат.

Арадан мезгил өтүп, экөө тең ажыдаар болуп калышты. Бара-бара ата-энеси апкелген тамакка тойбой калышты. Экөө ал үнкүрдү таштап, түштүк тарапка кетишти.

Алдынан чыккан адамдарды жеп, айылды айылдай, шаарды шаардай талкалап салышты. Бир күнү алдын бөгөгөн бийик тоого туш келишет, андан өтүп кете албай, жол издешип, бир капчыгайга түшөт.

Капчыгай аябай кууш экен, өзөн суусу күрүлдөп агып жатыптыр. Ажыдаардын карындашы самын ташка сыйгаланып кетип жыгылап, суу агызып, таштан ташка ургулап, дайны жок кетет.

Берки ажыдаар туш келгенин талкалап жүрүп отурат.

Анан жер кесип жүргөндөн жадап, Өзгөн шаарына жакын жерге токтойт. Шаардын тургундарынан күнүнө бир жигит, бир кыз, кырк кой алып келесинер, болбосо шаарыңардын тып-тыйпылын чыгарам деп салык салат. Эл аны Аждахар деп аташат.

Ошол кезде Өзгөндө Кылыч-Бурхан-эд-Дин деген баатыр жашаптыр. Ал уул-

дети, взяв нож, выбрали самую большую дыню, разрезали ее, съели, а потом закопали нож в то самое место, где нашли его.

С той поры родители стали замечать, что лица детей становились жестокими, глаза горели зловещим блеском, а во рту вырастали большие клыки. И тут отец-дехканин вспомнил о ноже. Он вырыл нож и заметил, что на лезвии пристало несколько семечек от дыни. Тогда дехканин все понял. Жалко было родителям расставаться с детьми, но и дома оставлять их нельзя было: с каждым днем все больше они стали проявлять звериную жестокость. Несчастные родители нашли уединенную пещеру, поместили туда своих детей и каждый день ставили у входа в пещеру пищу.

Шли дни. Дети становились похожими на драконов. Им уже было мало той пищи, которую приносили родители. Тогда они покинули свою пещеру и двинулись на юг. Всех людей, которых встречали на своем пути, они съедали, разрушали города и айлы.

Как-то прозорливые чудовища встретили на своем пути высокую гору. Попробовали перейти ее, но не смогли. Тогда стали искать ущелье. Ущелье оказалось узким и через него протекала быстрая горная речка. Один из них споткнувшись о камень, упал в реку, и быстрое течение унесло его и разбило о камни.

Оставшийся в живых дракон долго еще бродил по земле, оставляя за собой разрушения. Вскоре ему надоело скитаться, и он поселился вблизи города Узгена. От жителей он потребовал доставлять ему каждый день одного юношу, одну девушку и 40 баранов, иначе грозил до





дары менен кыздарын ажыдаарга берген энелердин көз жашын далай көрөт. Аларды бербесе, шаардан эчтеме калмак эмес.

Бурхан баатыр бул зордукка чыдай албай, шаарды ажыдаардан куткармак болуп, кармашка чыгат.

Ажыдаар баатырды көрүп, лак эттирип сугунуп салат.

Бурхан-эд-Диндин эки колуна эки кылычы бар болучу. Ал ажыдаардын ичинен аны экиге бөлө чаап, сыртка чыгат.

Анан Бурхан баатыр денесине сиңип калган ажыдаардын уусун жууш үчүн төөнүн алты чака сүтүн алдырат.

Шаардын жака-белиндеги айылдардан төөнүн үч чака сүтүн алып келишет, андан ашык таппай коюшат.

Ажыдаардын уусун кетиргенге үч чака сүт жетпей калып, баатыр өлөт.

Өзгөндүн эли катуу кайгырып, баатырга арнап, бийик аскага мазар курушат. Азыр Өзгөн жергесине келгендер мазарды көрүп, Бурхан баатырдын эр жүрөктүүлүгүнө сыймыктанышат, эл болсо аны Өзгөн баатыр деп аташат.

## СУЛАЙМАН ТОО

Сулайман жаш кезинде аябай сулуу жигит экен. Ар нерсени алдын ала билген олуялыгы үчүн аны пайгамбар дешкен.

Ал бардык нерсеге бирдей мамиле жасаган. Бирок күлүк агтарды өтө жакшы көргөн адаты бар экен.

Ат сарайында беш жүз тулпары болуптур.

Бир курдай ат чабышка кызыккандан намазын окубай калат.

основания разрушить город. Тогда люди назвали его злого дракона Аждахаром.

В то время жил в Узгене богатырь по имени Клыч-Бурхан-эд-Дин. Видел он горе матерей, отправлявших на съедение дракону своих детей. Не выдержал Бурхан, и он решил освободить Узген от чудовища. Увидел дракон богатыря, кинулся на него и проглотил. Но Бурхан-эд-Дин держал в каждой руке по мечу. Оказавшись внутри чудовища, он рассек его на две части, и невредимым вышел из чрева дракона.

После этого Бурхан потребовал принести ему шесть ведер верблюжьего молока, чтобы смыть яд дракона, которым пропиталось тело богатыря. Ему принесли три ведра молока, которые собрали со всех окрестных аилов. Больше не нашли. Не смог богатырь смыть с себя яд дракона тремя ведрами молока и умер.

Долго оплакивали узгенцы смерть богатыря и в знак благодарности за его подвиг воздвигли на высокой скале мазар. Теперь всякий, подъезжающий к Узгену, видит его и воздает хвалу мужеству и доблести Бурхан-эд-Дина.

## СУЛЕЙМАН-ГОРА

Молод и красив был Сулейман. И наделен он был даром провидения. За это прослыл он пророком, и имя его стало священным.

Во всем будто бы был Сулейман степенным. Но имел одну страсть, которую не мог подавить в себе – страсть к хорошим лошадям и быстрой скачке.

В конюшне его было 500 лучших скакунов.

Кудайдын каарынан чочуп, күнөөсүнөн арылуу үчүн ат сарайындагы күлүктөрдүн бардыгын сойдуруп таштайт.

Кудай таала ага ыраазылыгын билдирип, сый көргөзмөк болот. Беш жүз жин көтөрө турган эбегейсиз такты берет.

Жиндер тактыны көтөрүп келип, Сулаймандын буйругу менен аны Адам ата буурусуну менен жердин чегин чийген Ош жергесине орнотушат.

Тоонун башындагы тактысына олтуруп, Сулайман көк майсаң түздүккө көз жүгүртүп, таза абадан дем алып, ыракатка батат.

Бирок бул ыракат Сулайманга аз көрүнөт. Ал өзү олтурган тоонун таманында шарылдап көбүк чачкан суу агып турушун каалайт.

Тоонун арт жагында чоң көл боло турган. Сулайман жиндерге тоону жылдырып, сууна коё бергиле дейт.

Жиндер тоону талкалап, көрүнгөн жакка ыргытып жиберешет. Анан кокту пайда болуп, ал жерден таштан ташка урунган суу шаркырап, Сулайман олтурган такты тоонун түбүнөн жашыл талааны көздөй агат.

Ошондон бери ал тоо Сулаймандын Тактысы, ал эми көбүк чачкан суу Ак-Буура деп аталып келет.

Однажды скачка так увлекла его, что он даже не помолился и пропустил намаз.

Испугался Сулейман божьего гнева и, чтобы заслужить прощение за свой грех и задобрить всевышнего, приказал перерезать всех скакунов.

Понравилась богу такая жертва, и он решил наградить Сулеймана. Подарил ему огромный трон, поднять который могли только 500 джинов.

Подняли джины трон и по приказанию Сулеймана опустили его как раз в том месте, где когда-то первый человек Адам очертил своим омачем границу для пашни на месте нынешнего города Оша.

Сидя на троне на вершине горы, Сулейман любовался зеленой равниной, которая стелилась у подножия и наслаждался удивительно чистым, благоуханным воздухом.

Но этого было мало Сулейману. Хотелось ему, чтобы у подножия горы, где он сидел на троне, протекла река и чтобы она билась о камни, грохотала и пенилась.

За горами было большое озеро. И приказал Сулейман своим джинам разворотить гору и пустить воду.

Заработали джины. Целые глыбы откалывали они и разбрасывали по равнине. Наконец образовалось ущелье, и вода с шумом, ударяясь о развороченные камни, потекла по зеленой равнине мимо горы, на которой сидел на своем троне Сулейман.

Вот почему та гора называется Тахти-Сулейман – трон Сулеймана, а пенистую реку прозвали Ак-буура.

\* Намаз – мусульманская молитва совершаемая в определённое время дня.

\* Джинь – фантастические существ, духи.

\* Омач – деревянный плуг.









## КАМБАР МЕРГЕН, КОМУЗ ЖАНА КЫРГЫЗДЫН БИРИНЧИ КҮҮСҮ

Илгери Камбар аттуу мерген жашап өтүптүр. Ал эр жүрөк, тайманбас болгон экен. Нечен жолу илбирс менен кармашып, ар биринин оозун кемээчтеп байлап, айылга тирүү көтөрүп келиптир.

Ага тоонун ой-чункуруна чейин тааныш экен. Жырткычтардын өнөкөтүн жатка билип, жаныбарлар менен канаттууларды үнүнөн таанычу.

Бир жолку аңчылыгында калың токойду аралап баратып, мурда укпаган бир сонун үндү кулагы чалат. Мерген эки жагын караса, эч нерсе көрүнбөйт. Анан ары-бери басып, айланасына көз чаптырат, жаныбар да, канаттуу да жок. Алиги үн бирде созолонуп, бирде пастап токтобойт. Мурда жолукпаган чоочун куш сайрап жатса керек деп ойлойт мерген.

Сайраган канаттууну көрүш үчүн чочутайын деп мерген катуу ышкырды. Бирок алиги үн токтогон жок.

Камбар жырткыч айбанды кууп бараткандай кыйкырык салды. Канаттуу аны сезип да койбогондой сайрай берди.

Аңгыча жел катуулап сокту. Токойдогу бактардын бутактары термелип, жалбарактар дирилдеп, алиги үн мурдагыдан да кооз, уккулуктуу болуп чыкты. Мындай үндү мерген мурда эч качан укпаган.

Анан ал бактын башына чыгып, сыйкыр үн менен сайраган канаттууну көрмөй болду. Үстүндөгү оор кийимин чечип, бактын башына чы-

## ОБ ОХОТНИКЕ КАМБАРЕ, КОМУЗЕ И ПЕРВОЙ КИРГИЗСКОЙ МЕЛОДИИ

Жил в киргизских горах охотник по имени Камбар. Смелый и храбрый это был человек. На охоте приходилось ему встречаться даже с барсом. Но он выходил победителем из любого поединка.

Много дорог прошел Камбар; самые глухие тропки были ему известны. А еще знал он повадки зверинные, по голосам умел различать птиц и животных.

Но ни одной птицы не убил Камбар. Любил он слушать, как они поют и среди тысячи голосов умел различать одну птицу от другой.

Однажды, пробираясь сквозь густые лесные заросли, Камбар неожиданно услышал тонкий звук, которого ему никогда не приходилось прежде слышать. Оглянувшись охотник и ничего не заметил. Он обошел вокруг, но с какой бы стороны ни подходил, слышал все тот же непонятный звук. Камбару показалось, что поет неизвестная ему птица. Звук то замирал, то возникал вновь и каждый раз повторялся мелодичными переливами.

Решил Камбар вспугнуть ту птицу и резко свистнул. Но звук не затих.

Тогда Камбар пронзительно закричал – так, как обычно кричат охотники, преследуя зверя. Но бесстрашная птица не испугалась громкого голоса и продолжала петь.

А тут подул ветерок. Вздрогнули ветки деревьев, зашелестели листья, и мелодия полилась такая красивая, какую никогда в жизни Камбару не приходилось слышать.

Тогда он решил влезть на дерево:

гып барды, бирок эчтемени көрө албады. Алиги табышмактуу үн ободо жаңыра берди.

Бир кезде мерген эки бактын ортосунда керилген ичке жипти көрдү. Ал желге ыргалып, ыргалган сайын бир укмуштуу кооз үн чыгарып атыптыр.

Муну көрүп, Камбар ого бетер таң калды. Мерген абайлап карап көрдү. Баамында тыйын чычканбы, же бөлөк жаныбарбы, секиргенде ичин учтуу кургак бутакка жарып алып, чубалган ичегиси керилген боюнча кургап калса керек.

Мерген аны акырын чечип, ороп алып, үйүнө келди.

Камбар кечке жуук табылгасын сынамай болуп, боз үйүн айланта курчады, бирок үн чыкпады.

Камбар кайра токойго келип, жип керилген алиги жыгачты кыркып алды. Ал жыгачтан комуз жасап, таап алган жибин үч жеринен өткөрдү.

Мерген тагылган биринчи кылды чертип көрсө, кооз үн чыкты. Экинчи кылды чертсе, андан кооз, андан жумушак үн чыкты. Үчүнчү кылды чертти эле, экөөнөн кооз үн угулду. Анан мерген үчөөнү тең чертти эле, булактын шылдыраган үнүн туурады. Дагы бир жолу чертсе, тоо жаңырыгы кайталанды.

Камбар өзү жасаган комузду чертип, көпкө кол ойнотту. Канчалык көп чертсе, эл ошончолук көп чогулуп укту.

Андан бери далай заман өттү. Комуз болсо тынбай күү чалып келатат. Эл комузда чертилген алгачкы күүнү унутуш-

может быть, оттуда удастся увидеть чудесного певца?

Скинул Камбар с себя одежду и полез вверх. Добрался он до самой вершины и снова ничего не увидел. Лишь по-прежнему в ушах его звенела удивительная мелодия.

И вдруг он увидел тонкую нить, протянутую между двумя деревьями. Ветерок раскачивал ее, она вздрагивала, натягивалась и при этом звенела, издавая чудесные звуки.

Еще больше удивился Камбар. Он внимательно рассмотрел протянутую нить и заметил, что это была длинная высохшая жилка. Вероятно, белка или какой-нибудь другой зверек неудачно прыгнул, наскочил на острый сук, распорол себе брюшко, и тонкая кишка протянулась от одного сучка к другому.

Снял Камбар эту необыкновенную находку, старательно смотал ее и отправился домой.

Вечером Камбар решил испытать свою находку. Протянул он ее через всю юрту. Но сколько ни натягивал, мелодия не получалась.

Тогда Камбар вернулся в лес и срубил то дерево, с которого снял эту тонкую нить. Смастерил Камбар из того дерева комуз и в три ряда укрепил на нем найденную жильную нить.

Провел Камбар пальцем по первому ряду и зазвучала мелодия. Провел по второму ряду и показалось ему, что звук стал мягче. Провел Камбар пальцем в третий раз и красивее прежнего полились звуки. Тронул он сразу три ряда и словно услышал журчание ручейка. Еще раз провел по струнам, и горное эхо отозвалось.



кан жок. Аны эң биринчи комуз чаап, күү ойногон мергенге арнап, «Камбаркан» деп аташты. Элде: «Күүнүн башы «Камбаркан» деген сөз айтылат.

## КЫЗ ЖАНА АЙ

Бул окуянын болгону, болбогонун эч ким билбейт, бирок илгертен бери келаткан аңыз бар. Жер үстүндө бир жетим кыз жашаптыр. Ата-энеси эрте өлүп, алардан бир төө менен бир торпок калат.

Жетим кыз төөнү сатып, кийим-кече алат, торпокту союп, тамак-ашына пайдаланат.

Арадан мезгил өтүп, кийимдери жыртылат, эти түгөнөт. Айласы кеткен кыз бай тууганына барат.

Ал тууганы каардуу жана сараң болучу, аялы өзүнөн ашып түшкөн долу жана сараң эле. Анан алар кызга боору оорубай эле, кызматын жасатканы алып калышат.

Кыздын жаны жай албайт: отун алып, от жагат, үйдү тазалайт, уйларды сайыт, суу ташыйт.

Бай менен аялы экөө кызды тилдеп, колдору тийет. Бечера кыз кайгыга чөгүп, көзүнүн жашы төгүлөт.

Бир жолу бай аялы экөө кышында түн ичинде кызды сууга жиберип, музду оёосуң деп балта беришет.

Кыз өзөнгө келип, балта менен ка-

долго играл Камбар на комузе, что смастерил своими руками, долго водил пальцами по жильным струнам. И чем больше играл, тем больше людей слушало его музыку.

Много с тех пор лет прошло. А комуз все поет и поет. И ту мелодию тоже не забыли. Камбарканом зовут ее теперь. В знак уважения к первому киргизскому музыканту.

## ДЕВОЧКА И ЛУНА

Было ли, не было – этого никто не знает, но с некоторых пор вот какой пошел слух. На земле жила-была девочка – сиротка. Отец и мать умерли, оставив ей старого верблюда и телушку.

Верблюда сиротка продала и на эти деньги купила одежду, а телку зарезала, чтобы не умереть с голоду.

Но одежда изнасилась, мясо было съедено. И тогда девочка пошла к своему богатому родственнику – баю.

Был он скупым и злым, а жена его еще скупее и злее. Она оставила девочку у себя не из жалости, а чтобы она работала на них.

С того дня стала сиротка без отдыха трудиться: таскала топливо, разжигала огонь, убирала юрту, доила коров, носила воду.

И все же бай и его жена часто придирались к ней, ругали и били.

Бедная девочка горевала, проливали слезы.

Однажды в зимнюю ночь бай и его жена послали девочку за водой и дали ей топор, чтобы она сделала прорубь во льду.

Пришла сиротка на речку, с трудом прорубила толстый лед, набрала два ведра и пошла обратно.

лын музду оюп, эки чака суу алып, кайра кайтат.

Карды малтап келатып, чалынып жыгылып, суусун төгүп алат. Кайра барып суу алганга алы жок, үйгө барса тилдеп, сабашат.

Эмне жасаарын билбей көпкө турду, көзүнүн жашы жерге муз болуп тонуп түшөт.

Кыз арманын айтарга эч ким жок, мен жандуумун дегендер ийиндерине кирип, жылуу үйлөрүндө олтурушат.

Ачык асмандагы Ай гана акырын жылып, кызга боорооруп тиктегендей. Кыз Айды карап:

– Жок дегенде сен аяп койчу мени! Жетим калгандан бери эч кимден жылуу сөз уга элекмин, укканым жаман сөз менен таяк, – деди даттанып.

Кыз айтып бүтөр менен Ай жанына түшүп келди.

Кыздын арманын Күн да уккан, Ай-дан кийин ал да катарына келип турду.

Ошентип экөө кызды талашып калышты.

Күн тигинден кубаттуу болгондуктан кызды алып кетмей болду.

– Ардактуу Күн, сен жер жүзүндөгү бардык жандыктарга өмүр бересиң. Суранам, бул жетим кызды мага бергин. Сен күндүз турмуштун бардыгына көз салып турасың. Мен болсом түндөсү жалгыз калам, жан-жаныбарлардын баары уктайт. Кыз мага эрмек болсун, – деп Ай жалынып айтты.

Күн макул болуп, кызды Айга берди.

Ай кызды кучактап өөп, анын суу илгичи менен эки чакасын алып, кайрадан асманга чыгып кетти.

Было так холодно, что сердце замирало, а руки омертвели.

Девочка споткнулась, упала в снег и пролила воду.

Не было у нее сил снова возвращаться к реке, а идти домой боялась: хозяйева изобьют до смерти.

Так она стояла долго, из глаз текли слезы и падали на землю льдинками.

Девочке хотелось кому-нибудь пожаловаться на свою судьбу, но вокруг не было ни единого существа, потому что все живое попряталось в норы, сидело в тепле.

Единственное, что видели ее глаза, была Луна, которая медленно плыла по ясному небу и как будто смотрела на нее с жалостью.

Девочка и говорит Луне:

– Пожалей хоть ты меня! С того дня, как я осиротела, никогда я не слышала доброго слова, всегда меня бьют и ругают. Никто на земле меня не жалеет.

Только она промолвила это, Луна слетела к девочке.

Но Солнце тоже услышало жалобу девочки, когда Луна опустилась на землю, скатилось вниз и встало рядом с нею.

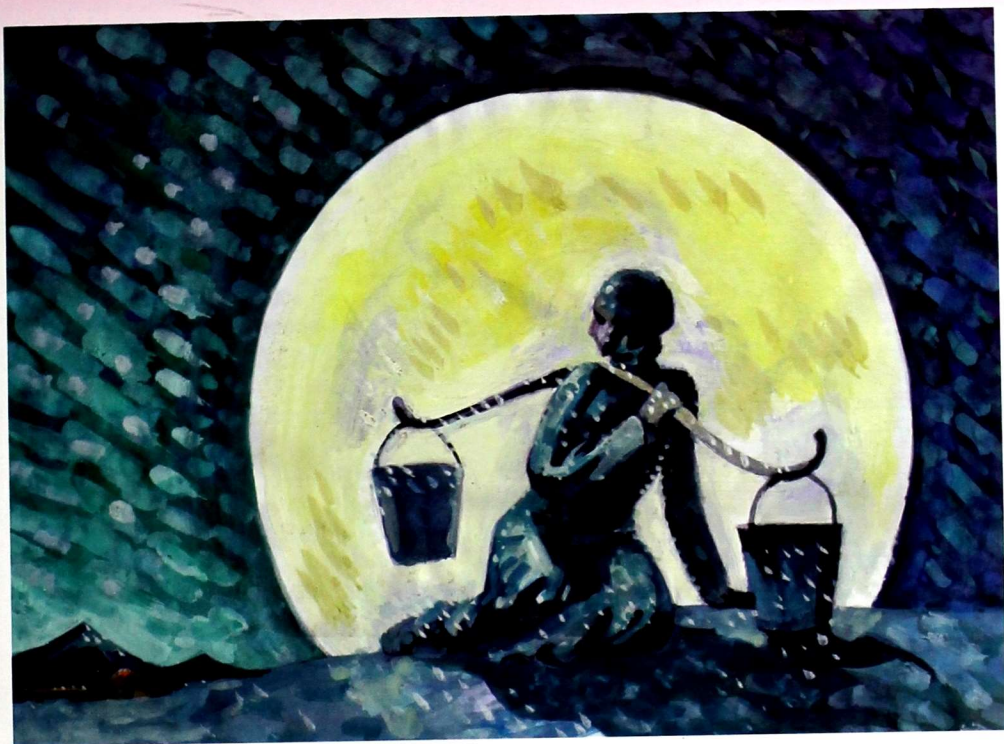
И вот между солнцем и Луной началась борьба из-за девочки.

Солнце оказалось сильнее, победа клонилась на его сторону.

Тогда Луна стала просить:

– Почтенное Солнце, ты даешь жизнь всему живому на земле. Прошу тебя, отдай мне эту бедную сиротку. Ты совершаешь свой путь днем, все время наблюдаешь жизнь и движенье. А я ночью плыву в молчанье и одиночестве, все живое крепко спит. Пусть хоть девочка будет со мной.





Кыштын ачык, суук түнүндө Айды абай салып караса, суу илгичиндеги эки чакасын ийнине коюп олтурган кыздын элеси көрүнөт.

Ай асманда жүргөндө кыз да ар дайым аны менен бирге болот.

Кээде Ай кызды жоготуп жибергенде капалангандан карарып кетет. Адамдар аны Айдын тутулушу деп аташат. Кызды таап алганда Ай мурдагысынан да жарык болуп көрүнөт.

Сжалилось Солнце, согласилось отдать бедную девочку Луне.

Луна поцеловала сиротку, прижала к себе, захватила ее ведра, коромысла и снова взлетела в небо.

Если в ясную морозную ночь взглянуть хорошенько, то можно увидеть на Луне девочку: она сидит с коромыслом на плече, а на коромысле висят два ведра.

И пока Луна плавает по небу, с ней всегда будет и девочка.

Иногда Луна теряет свою названую дочь и так горюет, что начинает чернеть. Люди называют это затмением. Но скоро она находит свою любимицу и сияет ярче прежнего.

## МАЗМУНУ

### ЭПОСТОР

Манастын бала чагы .....	5
Эр Төштүк .....	19
Кожожаш мерген .....	37
Олжобай менен Кишимжан .....	57
Жаңыл Мырза .....	75

### УЛАМЫШТАР

Ысык-Көл жөнүндөгү болумуш .....	93
«Манас» эпосунун каармандары .....	95
Бурана .....	97
Ажыдаар жана Өзгөн баатыр .....	100
Сулайман тоо .....	103
Камбар мерген, комуз жана кыргыздын биринчи күүсү .....	107
Кыз жана ай .....	109

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЭПОСЫ

Детские годы Манаса .....	5
Эр Төштюк .....	19
Охотник Кожожаш .....	37
Олжобай и Кишимжан .....	57
Джаныл-Мырза .....	75

### ЛЕГЕНДЫ

Легенда об Иссик-Куле .....	93
Живые герои «Манаса» .....	95
Бурана .....	97
Дракон и богатырь Узгенский .....	100
Сулейман-гора .....	103
Об охотнике Камбаре, комузе и первой киргизской мелодии .....	107
Девочка и луна .....	109

---

## КЫРГЫЗ ФОЛЬКЛОРУ балдар үчүн (1)

Эпостор жана уламыштар

Басманын директору *Б. Джапарова*  
Сүрөтчүсү *Т. Курманов*  
Адабиятташтырган жана которгон *Ж. Жалиев*  
Орусчага которгон *С. Күрүчбеков*  
Көркөм редактору *Ю. Ким*  
Дизайнери *Э. Исаков*  
Компьютердик калыптоочу *А. Арыкбаев*  
Техникалык редактору *Ю. Ким*

Басууга 17.02.2016. кол коюлду.  
Кагаздын форматы 60x84 1/6 Түстүү ыкма. Көлөмү 14,0 накта басма табак.  
Нускасы 500 даана.

«Кутаалам» басмасында даярдалды. Бишкек ш., Горький көчөсү, 1.  
www.kutaalam.kg, e-mail.: kutaalam2012@gmail.com  
Тел.: + 996 (312) 530 974, 534 863











